

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Dobrodo« v
Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

Poština plačana v gotovini.
Abb. postale 1 gruppo

Cena 800 lir - Leto XLIII. št. 245 (12.877)

Trst, sobota, 17. oktobra 1963

P.P. 132
66001 KOPIER
OSREDNJA KNJIZNICA
60100200
BES4 AA
1 5723
P 559
inije)

Vzroki letalske nesreče oviti v najgostejšo temo

Našli ostanke strmoglavljenega letala ATR 42 Med potniki in člani posadke ni preživelih

*V palači Chigi imenovali posebno preiskovalno komisijo
Ena od domnev je, da je na krovu letala eksplodirala bomba*

ASSO (COMO) — Šele včeraj zjutraj, malo pred sedmo uro, je patrulja karabinerjev odkrila kraj, na katerem so ležali ostanke strmoglavljene- ga letala ATR 42. Reševalci so se tako znašli pred shrpljivim prizorom, ki ga običajno nudijo letalske tragedije. Pobočje hriba med krajema Castel del Levis (v občini Barni pri Conci di Crezzo) in Onno, je pokrito z gostim kostanjevim gozdom. Prav nad tem gozdom je strmoglavilo italijansko letalo namenjeno v Köln. Prvi reše- valci so izjavili, da so se znašli pred »grozljivim odlagališčem smeti«. Na drevsih so visele kra- vate, vsepovsod je premočena zemlja zadržala raztrgane kose papirja, beležk, reklamnega ma- teriala milanskega velesejma. Vsi ostanke so vsek- kor presenetljivo drobni.

Od 34 potnikov in treh članov posadke so ostali samo fragmenti, drobci organske snovi, ki jih bo mogoče identificirati le s pomočjo kake zapestnice ali prstana, oz. s tehničnim dopri- nom strokovnjakov. Iz ZRN bo danes pripotovalo na kraj tragedije 20 izvedencev kriminalne poli- cije BKA, ki bodo z italijanskimi kolegi sodelo- val pri prepoznavanju posmrtnih ostankov. Delo reševalnih skupin poteka redno, a z velikimi za- stoji, ki jih povzročajo nenaklonjene vremenske razmere. V višinah nad Comskim jezerom se je namreč vila gosta megla, deževalo pa je brez prestanka. Reševalci vsekakor izključujejo mož-

nost, da bi kdo od potnikov ali članov posadke preživel nesrečo.

Ostanke žrtev, vsaj tiste, ki so jih zbrali do poznega večera, so prepeljali v Asso, kjer jih bodo morali sorodniki prepoznati. Prava tragi- dija se odvija zdaj v hotelu Du lac v Bellagiu, kjer so zbrani najbližnji sorodniki 37 umrlih. Med nji- mi so tudi člani družine kopilota Pierluigija Lamprontija. Gospo Giuseppino je že predsinoč- njim v Trstu obšla slabost, zdravnik, ki bo v Bel- lagiu skrbel za prizadete sorodnike, pa ji je mor- al priskočiti na pomoč tudi včeraj, ko je skupaj z možem in s sinovim prijateljem dospela na breg Comskega jezera. Iz Milana so pripotovali tudi žena in dva otroka pilota Lamberta Lainéja.

Nedaleč od krajev, kjer na desetine ljudi ža- luje za svojimi dragimi, se oddvija po sili razmer hladnokrvno iskanje podatkov, ki bi lahko razre- šili uganko letalske tragedije. Že včeraj so našli eno izmed dveh črnih škatel, iz katerih bo mogo- če razbrati zadnje minute poleta. Črni škatla- ma (resnici na ljubo sta briljantne oranžne barve) je ime »flight recorder«, sestavlja pa ju »flight recorder«, ki beleži vse tehnične podatke v zvezi z letom - višino, hitrost, stanje motorjev - in »voic- e recorder«, ki beleži vse besede izrečene v pi- lotski kabini.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Reševalci pazljivo pregledujejo območje, na katerem je strmoglavilo letalo (Telefoto AP)

Včeraj v tržaškem Časnikarskem krožku

KPI predstavila zakonski osnutek za zaščito Slovencev v Italiji

TRST — Komunistični senatorji so prvega avgusta vložili zakonski osnu- tek o globalni zaščiti slovenske na- rodnostne skupnosti v Italiji. Včeraj ga je tržaška federacija predstavila in obrazložila na tiskovni konferenci v Časnikarskem krožku. Novo besedilo je v bistvu podobno prejšnjemu. Va- žnejšo spremembo predstavlja večje poudarjanje neposredne vloge slo- venske manjšine in njeno sodočno- nje. To prihaja do izraza pri odločil- nem vprašanju določanja teritorija, na katerem naj zakon velja in pri izvaja- nju zakonskih določil.

Senator Stojan Spetič, prvi podpisi- nik zakonskega osnutka, pa je tudi poudaril, da je bil do sedaj vložen samo komunistični osnutek in pozval druge skupine, da vložijo svoje osnu- te in s tem omogočijo pričetek raz- prave. Negativno je ocenil črtanje po- stavke v korist slovenske narodnos- tne skupnosti iz finančnega zakona, kar je akt slabe politične volje in res- no ogroža slovenske kulturne organi- zacije.

Zakonski predlog KPI vsebuje vsa ključna odprta vprašanja Slovencev v Italiji: rabo slovenskega jezika, šolo in pri tem seveda ustanovitev sloven- ske šole za Slovence videmske pokra- jine, pomoč in priznanje slovenskih kulturnih ustanov, socioekonomsko zaščito itd. Vse to na celotnem pod- ročju, kjer manjšina živi. Osnutek je zelo podroben in precizno izdelan. Podrobno poročilo o tiskovni konfe- renci objavljamo na tretji strani.

Na sliki: senator Stojan Spetič in tajnik tržaške federacije KPI Ugo Poli med včerajšnjo predstavitvijo zakonskega osnutka v Časnikarskem krožku.

**Pobude KPI
za spremembo
finančnega
zakona**

NA 2. STRANI

*Danes za kvalifikacije za EP
Švica - Italija*

□ □ □

*VN Mehike v formuli ena
Berger (ferrari)
včeraj odličen*

□ □ □

*Kolesarstvo: nov poskus na Dunaju
Moserju spodletelo*

□ □ □

*Na kotalkališču na Opčinah
Prisrčen sprejem
za Kokorovca*

Na plenarnem zasedanju Alpe - Jadran na Bledu

Potrjeno sodelovanje v alpskem prostoru

ALEKSANDER SIRK

BLLED — Predsedniki in predstavniki vlad dežel, republik in županij članic ter aktivnih opazovalk delovne skupnosti Alpe - Jadran in delovne skupnosti alpskih dežel so včeraj na plenarnem zasedanju na Bledu, kate- rega se je prvič udeležil tudi predstavi- nik delovne skupnosti COTRAO (za- hodnih alpskih dežel), soglasno potrdi- li, da je intenziviranje sodelovanja de- lovnih skupnosti v alpskem prostoru koristno in potrebno. V takem duhu in s takimi cilji so razpravljali o vrsti vprašanj skupnega interesa in sprejeli tudi vrsto ukrepov.

Sicer pa je bilo blejsko plenarno za- sedanje obeh delovnih skupnosti v glavnem namenjeno problematiki izu- miranja gozdov in naporov za njihovo varstvo. Posebej je bilo poudarjeno, da je to življenjski problem vseh, ne pa le te ali one članice skupnosti. S tem v zvezi so sodelujoči sprejeli vrsto po- bud, ki jih bodo uresničili, da bi zaje- zili ta pojav, potem ko so poslušali po- ročila treh slovenskih strokovnjakov.

Po zaključenem zasedanju so soglas- no sprejeli resolucijo — pravo delovno platformo — z vrsto nalog, ki čakajo obe delovni skupnosti v bližnji pri- hodnosti. V njej je govor o prometnih infrastrukturah, o medregionalnem le- talskem prometu, o ukrepih proti po- škodbam gozdov in za varstvo tal in voda, o skupni kulturni izkaznici, o varstvu pred elementarnimi nesrečami in medsebojni pomoči, o tehnološkem in drugem sodelovanju ter še o drugih vprašanih skupnega interesa. O teh problemih (o katerih bomo še poroča- li) je po končanem zasedanju na tis- kovni konferenci govoril predsedujoči predsednik IS Slovenije Dušan Šinigoj in predstavniki dežel članic.

Včerajšnje blejsko srečanje je torej potrdilo, da dežele alpskega prostora imajo, kljub temu da jih med seboj lo- čujejo državne meje, številne skupne točke. Poleg tega so tesno ekonomsko in socialno povezane in imajo številne skupne korenine v zgodovini in kultu- ri. K temu pride tudi spoznanje, da se številne posledice ekonomskega in družbenega razvoja ne zaustavljajo na državnih mejah.

Stekla letošnja sezona SSG



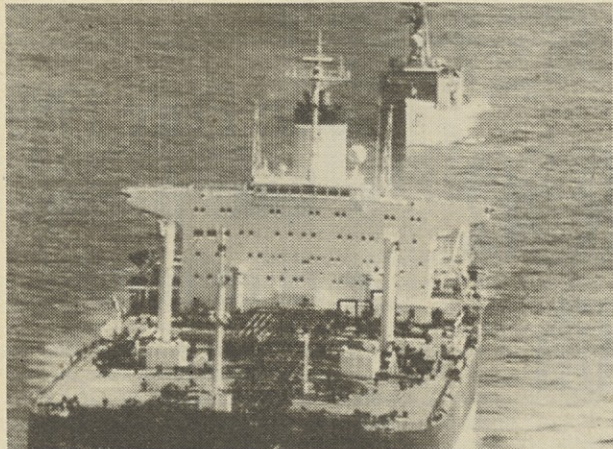
TRST — Hudomušni dialogi, hu- morne situacije, komedijsko radoživo ozračje pa še svečano občutje, da je vendarle steklo: tako je bilo sinoči v veliki dvorani Kulturnega doma, kjer se je začelo bistvo gledališkega dogajanja — igra. Slovensko stalno gleda- lišče je v novo sezono stopilo optimis- tično, veselo, s komedijo srbskega pi- satelja Branislava Nušića »Sumljiva oseba«. Kljub temu da je položaj naše gledališke ustanove vse prej kot rož- nat. A vajeni smo, da SSG dokazuje svoj vitalizem prav v časih, ko zvezde niso najbolj naklonjene.

In temu primerno se je odzvalo tudi občinstvo, ki je začutilo pomembnost začetka nove gledališke sezone. Prišli so tudi gostje od drugod, predvsem iz Slovenije, da podkrepijo hotenje Slo- venskega stalnega gledališča.

Skratka, slovesen trenutek, kateremu je dajal ton naš ansambel, ki ga je to pot vodil režiser Dušan Jovanovič.

Ali Hamenei: Raketa je priletela z neba in sam Bog ve, kdo jo je spustil...

Iranska raketa silkwarm je včeraj treščila ob »amerikanizirani« tanker Sea Isle City



»Amerikanizirani«
kuvajtski supertanker Sea Isle City
(Arhivski posnetek)

KUVAJT — Četrtek napad na ameriški tanker Sangari ni bil slučajen. Z iranskega otoka Fo je namreč včeraj ob zori na kuvajtsko pristanišče Mina al Ahmadi priletela še ena raketa silkwarm, kitajske izdelave, ki je zadela »amerikanizirani«
tanker Sea Isle City. Oba napada torej lahko uvrščamo v iranski načrt zvišanja temperature v območju, saj je Sea Isle City eden izmed 11 kuvajtsko-ameriških supertankerjev, ki plujejo pod zaščito ameriškega ladjevoja. Gmotna škoda je bila sicer omejena, 16 mornarjev pa je bilo ranjenih, saj je raketa zadela desni bok ladje, kjer so kabine za posadko. Med ranjenimi, štirje od teh so baje v smrtni nevarnosti, sta tudi dva ameriška državljana (kapitan in radiotelegrafist), eden od ranjenih podčastnikov pa je Italijan.

Včerajšnji napad je presenetil opazovalce, saj ni nihče mislil, da bi se Iranci upali napasti supertanker, ki po Zalivu pluje z ameriškim vojnim spremstvom. To so verjetno pred dobrim mesecem mislili tudi politiki v Washingtonu, ki so se uprli predsedniški prošnji, da bi

preventivno napadli iranske raketne položaje v Hormuških vratih in v severnem delu Zaliva. Vendar ostaja kljub vsemu malo možnosti, da se bo Reaganova administracija odločila za preventivni napad na iranske raketne rampe.

Iranski predsednik Hamenei je tudi včeraj potrdil svoj smisel za (črni) humor. Med običajnim petkovim verskim obredom je namreč dejal, da je raketa padla iz nebes in zato »le vse-mogočni Bog ve, kdo jo je spustil«.

Nič ne kaže, da se bodo Italijani, kljub občutno višji »temperaturi«, odpovedali formiranju drugega konvoja. Kontejnerska ladja Merzario Italia je včeraj priplula v Omansko morje, jutri pa bi morala biti pred vstopom v Hormuški preliv, od koder bi jo morali spremljati italijanski fregati. Konvoj bo plul v Združene arabske emirate, Saudsko Arabijo in v Kuvajt, niso pa še znana pristanišča, kjer bo Merzario Italia raztovorila svoje kontejnerje. Italijanski in ameriški vojni mornarici sta edini, ki ščitita ladje severno od Bahreina.

Pobude za ohranitev finančne postavke za Slovence

RIM — Prihodni teden bo verjetno odločilnega pomena za usodo proračunske postavke o slovenski manjšini, ki jo je vlada, kot znano, črtala iz finančnega zakona oziroma iz proračuna zakladnega ministrstva. Senatske komisije so namreč včeraj po dvotedenskem delu zaključile obravnavo vseh proračunskih dokumentov, zadnja beseda pa pripada sedaj proračunski komisiji in seveda plenarni skupščini senata, ki bo finančni zakon odobrila predvidoma takoj po izpeljavi ljudskih referendumov. Finančni zakon in državni proračun bosta nato romala v poslansko zbornico.

O proračunski postavki za Slovence v Italiji in za italijansko manjšino v Jugoslaviji je do sedaj tekla beseda v senatni komisiji za zunanje zadeve ter v komisiji za ustavna vprašanja, ki se je v preteklih mandatnih dobah obširno ukvarjala z našo manjšinsko problematiko. Kot smo že obširno poročali je komisija za zunanje zadeve soglasno sprejela resolucijo sen. Spetiča s pozivom vladi, naj spet vzpostavi črtano finančno poglavje. Resolucijo je v komisiji podprl tudi zunanji minister Andreotti.

O naših vprašanjih je nato v četrtek zvečer tekla beseda tudi v komisiji za ustavna vprašanja, ki ji predseduje nekdanji predsednik ustavnega sodišča, demokristijan Leopoldo Elia. Senator Spetič je ob navzočnosti notranjega ministra Fanfanija obrazložil položaj naše manjšine ter obnovil novo pot naše proračunske postavke, nakar je, podobno kot v zunanjepolitični komisiji, predložil ustrezno resolucijo. Sledila je debata, po kateri je vlada sprejela Spetičev dokument, a ne v obliki polnopravne politične resolucije, kot se je zgodilo v zunanji komisiji, ampak samo kot priporočilo.

Komunisti vsekakor vztrajajo, da mora vlada že v senatu spet vzpostaviti črtano proračunsko postavko o dveh manjšinah. Spetič je s tem v zvezi predložil formalni popravek v proračunski komisiji.

SANDOR TENCE

Po izvolitvi Jugoslavije v varnostni svet OZN

NEW YORK — Jugoslavija je bila v četrtek ponoči s 146 glasovi izvoljena v varnostni svet OZN.

Nestalne člane varnostnega sveta (v tem organu je sicer 10 nestalnih članic in 5 stalnih članov, ki imajo pravico do veta) predlagajo v varnostni svet posamezne regionalne skupine (Jugoslavija pripada skupini 9 vzhodnoevropskih držav) s tem, da je upoštevano tako imenovano geografsko načelo in prispevek posameznih držav k utrjevanju mednarodnega miru in varnosti.

Do jugoslovanskega članstva v varnostnem svetu v svojstvu nestalnega člana prihaja v času, ko se krepi tako avtoriteta tega organa, ki je po ustanovni listini odgovoren za varovanje miru in mirno reševanje sporov, kot tudi v času, ko se vendarle povečujejo izgledi za rešitev nekaterih najbolj perečih svetovnih kriznih vprašanj.

Prav včeraj je na primer varnostni svet dal generalnemu sekretarju OZN Perezu De Cuellarju nov mandat za reševanje iransko-iraškega spopada. V primeru, da v roku 15 dni obe v spopad vpleteni strani ne bosta sprejeli zadnje resolu-

ucijo varnostnega sveta o takojšnji prekinitvi spopadov, bo generalni sekretar varnostnemu svetu predlagal nekatere nove ukrepe, med katerimi je tudi prepoved izvoza orožja v tisto državo, ki omenjene resolucije ne bo sprejela. Kot izjavljajo diplomati na sedežu OZN se sedaj tudi SZ, LR Kitajska in Francija, ki so se doslej zavzele za to, da je iranskemu vodstvu treba dati na voljo dovolj časa za sprejetje sklepa o premirju, nagibajo k uvedbi določenih sankcij. Vprašanje je samo ali naj prepoved izvoza orožja velja na primer samo za tisto državo, ki ne bo pristala na premirje ali pa za obe v spopad vpleteni državi, kot predlagajo nekatere zahodne države.

Jugoslavija bo v varnostnem svetu, v mandatu ki se začne 1. januarja prihodnje leto, sodelovala v skupini neuvrčenih držav, ki vključuje še Zambijo, Argentino, Alžirijo, Nepal, Senegal in Brazilijo, ki se vrhunskih konferenc neuvrčenega gibanja udeležuje kot opazovalka. V teku dveletnega mandata bo Jugoslavija v skladu s poslovnikom tega organa dvakrat po en mesec predsedovala varnostnemu svetu.

Čudni manevri PSI v zvezi z referendumom o sodstvu

RIM — Priprave na referendum o sodstvu so podobne že kriminalki. Vzemimo zakonski predlog o civilni odgovornosti sodnikov, ki naj bi ga predložilo 23 senatorjev PSI s predsednikom Fabbrijem vred, kar pomeni več kot polovico vseh socialistov v Palači Madama: Craxi ga označuje kot pobudo »skupine senatorjev«, Martelli ga taji, a senator Signori (podpisnik) trdi, da ni stranka pripravila nobenega osnutka. Toda arhiv kaže, da je bil osnutek predložen ter registriran s številko 483 in da so ga podpisali Accone, Fabbri, Casoli, Pizzolla, Signori pa še drugih 18 senatorjev.

Vse to je še pomnožilo polemike. Zadolženi za probleme sodstva pri KD Gargani govori o »nervozni«, češ da ima PSI težave s sprejetjem predloga, ki so ga iznesli le nekateri senatorji: »Craxi si ne upa podpreti pobude, ker ima PSI rajši »zameglen«
referendum, ki bi se ga dalo izkoristiti na vse načine.«
Kritični do Craxija so tudi republikanci. La Voce repubblicana: »Z našim sodstvom marsikaj ni v redu, a tega so krivi politiki. Kdor je včeraj rekel, da gre z referendumom pospešiti zakone, katerih nuja je že leta na dlani, naj ve, da se lahko ponaša le s trajanjem, ne pa tudi z rezultati svoje vlade.«
In KPI? Odgovorni za sodstvo Violante: »Craxijevo stališče je protislovno. Če najprej nekaj predložiš in potem to zatajiš, je jasno, kaj nameravaš po referendumu.«

G. R.

Slovenski geografi zasedajo v Postojni

POSTOJNA — V četrtek se je začelo 14. zborovanje slovenskih geografov. Kljub temu, da je letošnje srečanje posvečeno predvsem raziskovanju in preiskovanju Notranjske, pa so geografi začetek svojega srečanja posvetili spominu na štiridesetletnico priključitve Primorske Sloveniji in Jugoslaviji.

V uvodnem nagovoru je član predsedstva slovenskih komunistov Matjaž Kmecl dejal, da ni naključje, da zadnja desetletja prav geografi najbolj skrbno spremljajo razvoj slovensko poseljenega sveta ne glede na državne meje in tako v okviru svoje stroke uresničujejo zamisel o enotnem in skupnem slovenskem kulturnem prostoru, saj so bila tudi nekatera temeljna dejanja slovenskega narodnega preporoda nujno geografske narave.

● Letalo

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Zaradi birokratskih zapletljajev bodo vsebino črne škatle, trenutno v rokah preiskovalnih sodnikov Maria del Franca in Stanislava Franchine, analizirali šele čez nekaj dni, letalska nesreča, ki se je odigrala tako bliskovito, pa odpira vse preveč nerešenih vprašanj. Letalo ni treščilo ob hrib, z radarjev milanskega letališča pa je izginilo, kot da bi ga pogoltnila tema, kar pomeni, da je dobesedno strmoglavilo. Nekateri novinarji, ki so med prvimi prihiteli na kraj nesreče, so izjavili, da je na ploščevinah mogoče zaznati posledice eksplozije, na truplih pa ne. Tako se je začel širiti tudi glas, da je letalo strmoglavilo zaradi eksplozije bombe na krovu. Nekateri piloti pa vztrajno trdijo, da je tragedijo lahko povzročil led, ki se je nabral na krilih in tako onemogočil upravljanje letala.

Letalska nesreča je bila vsekakor deležna daljše razprave na izjemni seji v palači Chigi. Posvetu ministrov je predsedoval podpredsednik Amato, ki je nadomestil odsotnega Gorio. Z ministrom za prevoze Manninom sta ustanovila posebno preiskovalno komisijo, na čelu katere sta postavila direktorja letališča v Ciampinu Raffella di Lella. Komisija bo morala med drugim preveriti, ali obstaja možnost atentata.

21. OKTOBER 87

BTE

ZAKLADNE VREDNOTNICE V EVRODEVIZI

Zapadlost 28. oktobra 1988

● BTE so vrednotnice v ECU (European Currency Unit - Evropska denarna enota) to je v denarni enoti EGS.

● Obresti in kapital se izplačujejo v lirah na osnovi menjave lira/ECU dne 16. oktobra 1988.

● Emisijska cena »alla pari«
bo izplačana v lirah na osnovi menjave z dne 19. oktobra 1987.

● Vrednotnice bodo na dražbi po določeni obrestni meri. Dražbe se lahko udeležijo posredniki, ki sodelujejo na dražbah BOT. Varčevalci lahko rezervirajo vrednotnice pri bančnih zavodih.

● Udeleženci lahko oddajo prošnje po 9,20% obrestni meri, oziroma po obrestni meri, ki je nižja za 5 stotink ali mnogo-kratnik. Prošnje morajo dospeti na Banca d'Italia, Servizio Mercati Monetario e Finanziario, Ul. Nazionale 91 - Rim, do 12. ure dne 20. oktobra 1987.

● BTE je treba poravnati dne 22. oktobra 1987 brez poviška dnevnih obresti (dietimi).

● Vrednotnice ne bodo tiskane: lastništvo bo evidentirala »centralna uprava«
pri Banca d'Italia.

Emisijska cena
v ECU

100%

Rok
dni

373

Začetna obrestna mera
dražbe

9,20%

BTE

EVROPSKA NALOŽBA

Na včerajšnji tiskovni konferenci v tržaškem časnikarskem krožku

KPI obrazložila nov zakonski osnutek za globalno zaščito Slovencev

TRST — Tržaška federacija KPI je včeraj v časnikarskem krožku na tiskovni konferenci obrazložila novo besedilo globalnega zaščitnega zakonskega predloga, ki ga je vplivna skupina komunističnih senatorjev 1. avgusta vložila v senatu. Uvodoma je tajnik federacije Ugo Poli povedal, da so izhajali iz dosedaj znanega besedila, ki pa ga je delno izpopolnila slovenska komisija pri KPI in delno tajništvo, ki sta upoštevala delo, ki ga je v prejšnji zakonodajni dobi opravila senatorka Jelka Gerbec.

Senator Stojan Spetič je uvodoma poudaril, da štirideset let po podpisu mirovne pogodbe res ni mogoče govoriti o nestrpnosti Slovencev, saj še vedno zama pričajujo zaščito. Evropa se vedno bolj odpira reševanju človeških pravic, saj ni države, ki ne bi imela manjšin in to vprašanje ni nič posebnega. Izjemen pa je zlasti tržaški odpor za reševanje manjšinske zaščite, zakonski predlog pa je v bistvu napor, ki naj utrdi mir in prijateljstvo.

Že v prejšnji zakonodajni dobi se je pričela razprava in sestavljen je bil dokument, ki naj bi združeval različna stališča, o katerem pa se debata sploh še ni prav pričela, ker je bil parlament razpuščen. Sedaj je treba obnoviti razpravo, toda v senatu je vložen samo komunistični zakonski predlog. Sen. Spetič je pozval druge skupine, da bi čim prej vložile svoje osnutke in da ne bodo zaradi volilnih kombinacij zavlačevale postopka.

Sen. Spetič je odločno polemiziral s tezo, da je treba vztrajati na vladnem

zakonskem predlogu, ker gre za načelno ustavno vprašanje, v rešitev katerega so vključene vse največje italijanske stranke. Praktične izkušnje so dokazale, da se je s čakanjem na vladni osnutek samo izgubljal čas, ker vladna večina ni našla skupnega jezika.

Zakonski osnutek ne predvideva večjih sprememb, ker za to ni bilo potrebe. Bistveno novost predstavlja poudarjena participacija slovenske narodnostne skupnosti. To prihaja do izraza pri določanju ozemlja, na katerem naj velja zakon, za kar je predvidena mešana komisija, ki jo izvoli delni svet na osnovi teritorialnega zastopstva izvoljenih slovenskih predstavnikov in predstavnikov slovenskih kulturnih, gospodarskih in drugih organizacij. Pri delu je predvidena posvetovalna komisija, ki naj skrbi za izvajanje zaščitnega zakona.

Glede šole zakonski predlog odločno zahteva ustanovitev slovenske šole tudi v videmski pokrajini, kjer sedaj ni slovenskih državnih šol, se pa nekaj premika glede verouka v slovenskem jeziku, kar odraža stališče škofovske konference.

V zaključku je senator Spetič obravnaval razliko med »globalnostjo« in »postopnostjo«. Senator pravi, da je treba zaščititi vso manjšino in da je zaščita lahko samo globalna. V izvajanju pa prihaja logično in naravno do izraza postopnost določenih rešitev, kar je lahko sprejemljivo, če sta uresničena dva pogoja: 1. Manjšina mora biti soudeležena, mora sodelovati pri izvajanju zakona in 2. treba je pričeti

na onih področjih, kjer je najtežje in kjer je položaj najslabši.

Končno je senator ocenil kot slab politični akt rezanje finančne pomoči, ki je bila sedaj predvidena v finančnem državnem zakonu. Zaradi tega je že posredoval v komisiji za zunanje zadeve, v kateri je bil odobren popravek, ki ga je osvojil tudi minister za zunanje zadeve Andreotti, toda bitka bo težavna in je potrebna širša podpora. Vse zavisi od politične volje, če ostaja, ali ne.

V krajši razpravi je predsednik SKGZ Boris Race dejal, da je organizacija vedno pozitivno ocenjevala zakonske osnutke KPI, saj je neposredno prispevala pri sestavljanju in so zajemali vsa področja slovenske narodnostne skupnosti od kulture, gospodarstva, jezika itd. Ni dvoma, da je tudi ta osnutek sestavljen v istem duhu, točna ocena pa se lahko naredi šele, ko ga bodo preučili. Race je poudaril, da je partija v sedanjih političnih situaciji vztrajala na načelnem stališču in se ni prilagodila pritiskom, da bi bilo treba stvari obravnavati realistično. Ohranila je raven zahtevane zaščite na isti višini. Vse ne bo uresničeno, je pa koristno, da se prične razprava na tej osnovi in da imajo vsi razpravljavci pred seboj osnutke, ki vsebuje norme, potrebne za preprečitev raznarodovanja manjšine. Tudi Race se je pridružil pozivu sen. Spetiča, da bi tudi druge stranke čim prej predložile svoje osnutke in da bi se tako lahko pričela v senatu razprava.

BOGO SAMSA

Prepočasne priprave na gradnjo avtoceste

SEŽANA — Priprave na gradnjo avtoceste Razdrto-Fernetiči potekajo prepočasi. To je ugotovil sežanski izvršni svet po obravnavi poročila, ki ga je na zahtevo delegatov občinske skupščine pripravil tamkajšnji komite za urbanizem in gradbene zadeve. Seje se kljub temu, da so bili nanjo vabljeni, ni udeležil nihče od pristojnih republiških institucij.

Sežanci so ocenili, da je poseben škodljiva zamuda pri pripravi lokacijske dokumentacije, saj bi lahko denar začel dotekati, še preden bi bili pripravljeni vsi dokumenti in pridobljena vsa soglasja. Stihajsko delo in nejasna usoda rezervata za cesto bi namreč po mnenju pristojnih občinskih organov in prizadetih prebivalcev lahko povzročilo precejšnjo škodo in zmedo v življenju ljudi na tem območju. Bojazen je toliko bolj upravičena tudi zato, ker v projektu za avtocesto, ki je že skoraj pripravljen, doslej niso upoštevali konkretnih pripomb sežanske občine. Pri tem gre najmanj za

priključek sežanske ceste pred Fernetiči, upoštevanje razvojnih potreb terminala in morebitne carinske cone, za dovoze in križišča pred Sežano in za ustreznejšo rešitev prometnega vozlišča pri Dolenji vasi.

Izvršni svet se je zavzel še za večjo konstruktivnost skupne republiške komisije za osimske ceste in za pravočasno pripravo agromelioracij v okolici bodoče cestne trase. Predvsem pa je treba takoj uskladiti vsa odprta vprašanja v zvezi s projekti avtoceste in zahtevami za pripravo lokacijskega načrta, ki naj bi ga izdelali v tozdu »Projektiva inženiring« Kraskega zidarja. Ta načrt naj bi glede na potrebe in možnosti za gradnjo lahko pripravili v dveh delih, začeni s sežansko obvoznico.

Poznavalci hkrati opozarjajo, da bo treba pred začetkom gradnje sežanske odseke avtoceste vgraditi še v republiške plane in kot kaže, razrešiti tudi nekaj finančnih in sistemskih vprašanj. JANEZ ODAR

Novi popravki večletnega deželnega proračuna

TRST — Včeraj se je sestel deželni svet Furlanije-Juljske krajine, ki je razpravljal o nekaterih spremembah večletnega proračuna. Ob začetku seje se je podpredsednik deželnega sveta Claudio Tonel spomnil žrtev letalske nesreče, ki se je pripetila v Leccu. Svetovalci so se oddolžili spominu umrlih z enominutnim molkom.

Uvodno poročilo je podal odbornik Angeli, ki je poudaril, da gre le za manjše popravke, saj so letos že spremenili nekatere postavke večletnega proračuna. V bistvu so se nove spremembe dotikale izdatkov za deželne uslužbenice in odprle možnosti nekaterih novih stroškov, ki jih stvarnost zahteva.

Ob predstavitvi novih sprememb se je oglasil tudi odbornik za finance Rinaldi, ki je poudaril, da mora deželna uprava spreminjati finančne postavke z veliko odgovornostjo. Dodal pa je, da minimalne spremembe dokazujejo, da je deželna vlada dobro upravljalna, saj so bile spremembe izjemno majhne.

Med raznimi posegi, ki so objasnili stališča vladne večine in opozicij, se je oglasil tudi svetovalec Štoka (SSK), ki je poudaril, da popravki dodeljujejo nova sredstva, da se uredi potok Korn. Posebno zadnja poplava je dokazala, da je za Gorico to vprašanje pomembno. Poplave Korna so povzročile veliko škodo in to ne le ob zadnjem neurju.

V Kopru razstava svežih gob

SEŽANA — Gobarska družina Sežana organizira po uspešni razstavi svežih gob in likovni razstavi v Senožečah, 19. in 20. oktobra razstavo svežih gob v Kopru.

Gobarsko društvo Sežana, ki šteje preko 200 članov, odigraja pomembno izobraževalno in vzgojno funkcijo prav skozi razstave svežih gob, ki so namenjene ne le učencem in šolajoči se mladini, ampak vsem ljubiteljem gob in nasploh vsem krajanom. Ena takih razstav je bila v začetku oktobra v gostišču Stari grad v Senožečah, kjer je bilo razstavljenih približno 230 užitnih, neužitnih in strupenih svežih gob. Na razstavi so sodelovali tudi strokovnjaki. Dušan Vrščaj, predsednik Zveze gobarskih družin Slovenije, in zamejski rojak Milko Čebulec iz Trsta sta bila determinatorja na razstavi gob.

Ob razstavi svežih gob so bile razobešene tudi dela, ki so nastala na sočasni koloniji. Videli smo lahko slikarska dela Jureta Cihlerja, Pavla Zamarzappa, Poldeta Oblaka, Mirota Kranjca in Mirana Maljevca. Slikarji so na svoja platna ujeli kraško pokrajino in arhitekturo, seveda pa ni manjkalo tudi karikatur o gobah. Na odprtju razstave je sodeloval tudi pesnik Aleksij Pregarc, ki je prebral pesmi zamejskih avtorjev in domačinke Bebe Čehovin.

Prihodnji ponedeljek in torek (19. in 20. oktobra) pa organizira sežanska gobarska družina razstavo svežih gob v Kopru. Razstava bo na ogled v prostorih Študijske knjižnice, odprli pa jo bodo v ponedeljek ob 13. uri.

OLGA KNEZ STOJKOVIČ

Tržaški oktet nadaljuje uspešno turnejo po ZDA

CHICAGO, LEMONT — Po nadvse uspešno zaključenem gostovanju v Clevelandu nadaljuje Tržaški oktet svojo turnejo v Chicagu, Lemontu in Milwaukeeju v zvezni državi Illinois. Na čikaškem letališču je oktet pričakal pater Vendelin Špendov, predstojnik frančiškanskega samostana v Lemontu in organizator oktetove turnee v Chicagu in v okolici. Po namestitvi v samostanu Lemont, 50 km od središča Chicaga, kjer imajo sedež slovenski frančiškani, je oktet imel prvi nastop v četrtek za dijakinje sosednje ženske gimnazije, ki jo vodijo sestre in kjer je še do nedavnega bila za ravnateljico slovenska nuna Kerudina, rojena sicer v ZDA, a po starših Dolenjka.

Okrog 400 zelo pozornih mladih poslušalk je oktet, ki je na željo prirediteljev izvajal pesmi iz svojega mednarodnega repertoarja, tako navdušil, da je moral dodati še nekaj pesmi. Zvečer so prireditelji pripravili oktetu prijetno presenečenje, oskrbeli so mu prisostvovanje koncertu v čikaški koncertni dvorani, kjer je bila na sporedu krstna izvedba Oratorija Masada za simfonični orkester, zbor, tenor in napovedovalca skladatelja Mervina Davida Ladya.

V dopoldanskih urah, v četrtek sva s patrom Vendelinom Špendovom posnela radijski razgovor o oktetovem gostovanju v ZDA za slovensko tedensko radijsko uro, ki jo pripravlja gospa Corinne Leskovar za radio Glas etničnih skupin. Gospa Leskovar je tudi urednica mesečne revije Zarja,

uradnega glasila Slovenske ženske zveze. Revija ima okrog 10 tisoč naročnikov. Današnji dan, petek, je namenjen ogledu Chicaga, zvečer pa bo oktet pel pri slovenski maši v cerkvi sv. Štefana v slovenski fari, ki zajema vse mesto, in imel po maši še krajši koncert.

Jutri, v soboto, pa bo oktet odpotoval v 160 km oddaljeni Milwaukee, kjer bo imel v tamkajšnji koncertni dvorani univerze celovečerni koncert, na katerega bodo prišli z dvema avtobusoma tudi Slovenci iz Chicaga. Razporejen je v oktetu je odlično, po zaslugi prijaznega in vzornega gostitelja pater Vendelina Špendova, pater Fortunata Zormana in drugih.

Oktet spremlja ves čas zelo lepo vreme.

JOŽE KOREN

Dela na avtocesti Zagreb - Beograd

ZAGREB — Včeraj so na južnem predelu avtoceste Zagreb—Beograd odprli nov avtocestni del v dolžini 40 kilometrov.

Predvidevajo, da bodo severni del avtoceste dokončali sredi prihodnjega leta. Izgradnjo preostalih 113 kilometrov pa bodo dokončali leta 1991. Vsekakor gre za prepotrebna dela, saj je avtocesta Zagreb — Beograd ena izmed najbolj prometnih žil v Jugoslaviji.

Portoroški marini podelili priznanje »meteorološki stolp«

PORTOROŽ — V kolektivu Marine Portorož so danes na slovesnosti, ki sodi v okvir prireditve ob občinskem prazniku Pirana, podelili priznanje »meteorološki stolp«, ki ga je tej najboljši jugoslovanski marini lede podelila turistična patrulja Turistične zveze Hrvaške. Na slovesnosti sta prisostvovala tudi Nikola Ban iz predsedstva Turistične zveze Jugoslavije in Bogumila Mitić, predsednica republiškega komiteja za turizem in gostinstvo Slovenije. V Marini Portorož je zaposlenih 124 delavcev, gostincev, trgovcev in drugih, ki skrbijo za raznovrstne storitve, gre seveda za velik turistični kompleks, kjer v morju in na kopnem gostuje približno tisoč plovil, poleti pa na tem plavajočem hotelu prebiva dva do tri tisoč turistov. Izračunali so, da znaša letna realizacija te enote iz tozda Igralnice Casino Portorož približno štiri milijarde dinarjev in da lahko kljub visokim stroškom, ki jih ima pri poslovanju, sama ustvarja ostanek dohodka. Približno 65 odst. plovil je tujih, od tega dve tretjini iz Nemčije in Avstrije, 80 odstotkov zasluška pa je po ocenah v devizah. Meteorološki stolp, ki so ga danes postavili v Marini Portorož, je priznanje in dokaz, da desetletni trud pri dograjevanju te marine ni bil zaman. (B. Š.)

DANIELLE STEEL

84.

Njena družina

Prevedla Irena Trenc-Frelj

»Imaš svoj avto tu, dragi?« je vprašala Lionela. Nocoj je bila videti utrujena. Morala je domov in se sprostiti, za njo je bil naporen teden in naslednje jutro jo je spet čakalo snemanje. Vstati je morala že ob treh jutraj.

»Da, mama. Pripeljal sem se sem.«

»Dobro. Potem vaju bom fanta pustila tukaj, da se pogovorita do konca. Tale stara dama pa bo odšla domov, preden se zgrudi od same izčrpanosti. Lahko noč, gospoda.« Poljubila je Lionela na lice in pomahala Paulu, nato pa odhitela ven k svojemu avtu. Ward se je odpeljal že prej, da bi večerjal z otroki. Paul je bil presrečen, ko je pogledal na uro. Bilo je že devet in na prizorišču sta ostala sama. Od kosila ni ničesar jedel in iz Lionelovih besed je bil razbral, da tudi on ni jedel. Le kaj bi bilo slabega, če bi šla skupaj prigrizniti?

»Bi šel na hamburger, Lionel? Gotovo si sestradan.« Vprašanje se mu je zdelo popolnoma nedolžno, Fayin sin pa je bil videti polaskan.

»Zelo rad, če nimaš nobenega drugega dela.« Bil je tako mlad in ponižen, da je spravil človeka v zadrego. Paul

se mu je nasmehnil in mu položil roko okoli ramen, ko sta šla k avtomobilom. Nikjer ni bilo nikogar več, da bi napačno tolmačil njegovo gesto.

»Verjemi, da je ta pogovor s tabo najboljša zabava, kar sem je bil deležen v zadnjih tednih, morda celo mesecih...«

»Zelo prijazno od tebe.« Nasmehnil se je Paulu, ko sta prišla do vozil. Paul je vozil srebrnega porscheja, Lionel pa je imel svojega rdečega mustanga, na katerega je bil tako ponosen.

»Kako čudovit avto!«

»Dobil sem ga junija za maturo.«

»Kakšno darilo!« Na Paula je naredilo vtis. Pri tej starosti si je sam kupil staro škatlo za petinsedemdeset dolarjev, toda njegova starša nista bila Ward in Faye Thayer in niso živeli v Beverly Hillsu. V Kalifornijo je prišel iz Buffala, ko mu je bilo dvaindvajset let, in od takrat je bilo njegovo življenje prelepo, še posebno pa v zadnjih treh letih. Njegova kariera se je bliskovito začela, najprej po zaslugi srečne romance z enim izmed večjih hollywoodskih producentov. Po tem pa je dobil priložnost zaradi svoje moči in sposobnosti. Tega ni bilo moč zanikati in le malo jih je trdilo nasprotno. Naj so ljudje mislili karkoli o Paulu Steelu, bil je presneto dober. Večina ljudi, ki so kdaj delali z njim, ni mogla reči o njem nič grdega. Bil je spodoben človek, dober sodelavec, skoraj ves čas se je držal sam zase, če pa si ga dobro spoznal, je znal biti tudi zabaven. Med snemanji je včasih malce podivjal, kadil je veliko marihuane, šmrkal malo kokaina, jemal je poživila in govorili so, da v svoji hiši prireja orgije in čudne seksualne igre, vendar ni nikogar izkoriščal, nihče ni bil prizadet in ob tako trdem

delu se je moral na neki način sprostiti, saj je bil navsezadnje še mlad.

Lionela je odpeljal v Hamburgersko naselje na Sunset Boulevardu; vozil je previdno, da mu je fant lahko sledil s svojim avtomobilom. Iz nekega nerazumljivega razloga ga je začel skrbeti zanj. Ni želel, da bi bil fant kakorkoli prizadet, ne telesno ne duševno. Bil mu je všeč, bolj kot kdorkoli v zadnjem času. Škoda samo, da ni imel več kot osemnajst let. Prava smola. Bil je tako prekleto lep in tako zajebano mlad. Med večerjo kar ni mogel odtrgati oči od njega, še tudi potem ne, ko sta stala pred restavracijo in Lionel ni vedel, kako naj se mu zahvali za čast in redko povabilo. Paula je ves čas imelo, da bi ga povabil k sebi domov, vendar ga je bilo strah, kako bi to zvenelo, zato sta v zadregi stala drug pred drugim. Paul si je želel, da bi lahko zvedel, kaj fant vé o samem sebi, ker sam ni bil povsem prepričan. Če se že zaveda, bi utegnilo biti drugače, toda če šele sumi... Paul je bil prepričan že ob samem pogledu nanj, kaj pa Lionel? Ko sta tako stala na parkirišču, je Paulu postalo jasno, da mora tako rekoč zgrabiti bika za roge. Morda bi ga moral kar povabiti. Morda se je zmotil ... Morda bi bila lahko prijatelj. Ni pa ga mogel kar pustiti, da odide ... še ne ... ne zdaj ... ne še tako kmalu.

»Vem, da se ti bo zdelo trapasto. Toda — bi šel k meni domov na kozareček?« Skoraj v zadregi je povedal te besede, toda Lionelove oči se se razširile od navdušenja.

Knjiga je izšla pri Založništvu tržaškega tiska in je na razpolago v Tržaški knjigarni

Dvoličnost pokrajinskega predsednika

Za pravice otrok vendar le v OZN...

Septembra letos je italijanska sekcija mednarodne organizacije UNICEF priredila v Lignano štiridnevni posvet, na katerem so predstavili osnutek mednarodne konvencije o otrokovih pravicah. Konvencijo pripravljajo že več let, računajo pa, da jo bodo pred iztekom tega desetletja sprejele Organizacija združenih narodov in seveda njene države članice.

»Vsi se zavedamo nujne potrebe po konvenciji, s katero bi otroke vsega sveta zaščitili pred nesprejemljivimi krivicami, ki jim jih povzročajo odrasli«, piše v predgovoru dokumenta. V njem je zaobjetih 21 členov, ki natančno opredeljujejo pravice otrok na najrazličnejših področjih. Kar nas tu še posebno zanima, je člen 16 bis, v katerem je govor o otrokih, ki pripadajo manjšinam ali so del avtohtonega prebivalstva. Takole se glasi: »V državah, kjer živijo etnične, verske ali jezikovne manjšine oziroma avtohtono prebivalstvo, ne sme biti otroku, ki pripada tem manjšinam ali prebivalstvu, prepovedana pravica, da uživa — skupaj s člani svoje skupine — lastno kulturo, da izpove svojo veroizpoved, prisotuje verskim obredom in da uporablja materin jezik.« Člen 4 jasno določa, da konvencija velja za vse otroke, ne glede na razlike v rasi, barvi, spolu, jeziku, veri, političnem ali drugem prepričanju, nacionalnem ali družbenem izvoru, položaju družine, etničnem izvoru, svetovnem nazoru, kulturnih navadah itd. Po tem členu morajo države, ki so sprejele konvencijo, najustrezneje poskrbeti, da otroke zaščitijo pred vsakršnimi oblikami diskriminacije in kazni. Sploh je v vseh členih poudarjena potreba, da otrok polno živi v svojem okolju. V primeru posvojitve je na primer rečeno, da je treba pri tem primerno poskrbeti za vzgojo otroka v njegovem etničnem,

verskem ali jezikovnem miljeju. Tudi na področju javnega obveščanja so določila zelo pozorna do otrokove identitete, saj priporočajo državam, naj poskrbijo, da bodo informacijske agencije posebno tenkočutne do jezikovnih potreb otrok, ki pripadajo manjšinam. Naj omenimo še člen 3, v katerem piše, da morajo biti vsi posegi, ki jih opravljajo institucije za socialno varstvo, pa naj bodo javne ali zasebne, sodišča ali upravne oblasti, usmerjeni predvsem v otrokovo največjo korist.

O konvenciji smo podrobneje že pisali ob posvetu. Zakaj se sedaj vračamo na to? »Dobro vemo, da je nepoznavanje pravic prvi razlog, da se kršijo«, piše v predgovoru konvencije. In na to smo se spomnili, ko smo pisali o pokrajinski socialni službi za slovenske otroke tržaške občine, ki so zaradi politične računic pokrajinskih upraviteljev ostali brez ustrezne socialne pomoči. Predsednik Locchi se namreč ne more skrivati pod dežnikom »nepoznavanja«, saj je sam bil — glej, glej — v častnem odboru posveta UNICEF in je moral torej, vsaj po logiki zdrave pameti, vsebino konvencije poznati in se z njo, kajpak, tudi strinjati, če je že sprejel častno mesto.

Toda resnični zaščitniki otrokovih pravic niso naivni in poznajo licemerstvo vladnih politikov, saj so v predgovoru zapisali, da konvencija sama na sebi ne bo nič spremenila, če se vse družbene sile ne bodo močno zavezele za otrokov boljši danes in jutri. Tudi nas Locchijeva dvoličnost ne čudi pretirano; smo pač vajeni, da nas oblasti rade izigravajo. Za razumevanje in spoštovanje tako očitnih pravic, kot se izkazuje v primeru slovenskih otrok v Trstu, pa Locchiju res ni bilo treba, da je šel v Lignano.

NADJA FILIPČIČ

pismo uredništvu - pismo uredništvu

Odbornik Cavicchioli o cesti terana

Spoštovani gospod urednik, naj se Vam najprej zahvalim za pozornost, ki jo je Vaš časopis posvetil predstavitvi ceste terana, dovolite pa, da na tem mestu pojasnim nekatere stvari.

Predpostavljam, da se sploh nisem nameraval spuščati v polemike, saj jih prav v tem trenutku ne potrebujemo. K pisanju me je spodbudila misel, ki jo je izrekel gospod Karlo Guštin, in iz katere izhaja, da so pokrajinski upravitelji v zadnjem trenutku »sleparili«. Ta misel me je neposredno prizadela, kajti — po odobritvi pokrajinskega odbora in sveta — sem edini zadnja tri leta sledil postopku za uresničitev vinske ceste. Besede gospoda Guština, s katerim sem bil vse do zadnjega v prijateljskem odnosu, so me nemalo prizadele; predpostavljam tudi, da sem že po naravi tak, da ne znam slepariti in da sem vse »dogovore« (kot jih je nekdaj označil) osebno vselej spoštoval. Vendar preidimo k stvari, potem pa naj vsakdo sodi po svoje.

Še prej pa moram pojasniti, da so gospodje župani kraških občin od vsega začetka nasprotovali pobudi, za katero sem že pred tremi leti prosil za sodelovanje, ki mi ga je potem ponudilo SDGZ. Sedaj pa k stvari.

Devinsko-nabrežinski župan Bojan Brezigar je oporekal dejstvu, da je na

nalepkah slovenski napis na levi strani in ne na desni; drugi nam očitajo, da smo slovenščino na cestnih oznakah, ki stojijo na državnih in pokrajinskih cestah, postavili na zadnje mesto. In slednjič, župan Budin je protestiral, ker je na smerokazih samo italijanska oznaka »Terrano doc«. Zagotavljam Vam, da pri vsem tem nikakor ne gre za malicioznost: izoblikovanje cestnih oznak in smerokazov smo prepustili uradom, ki so morali prejšnje osnutke predelati in jih prilagoditi pravilom znanega zakona Galasso. Osnutek, ki je bil predstavljen pred letom dni v Devinu-Nabrežini, je bil preveč izumetničen in ga spomeniško varstvo, ki je določilo obliko in mero tabel, ni sprejelo. Zato, pa če verjamete ali ne, je vrstni red jezikov na sedmih velikih cestnih oznakah narekovala dolžina posameznih gesel, pod katere je bilo treba dodati grafično ponazoritev vinske poti. Imena nekaterih krajev pa so napisana samo v italijanščini samo zato, ker podjetje ANAS dopušča na državnih cestah samo italijansko toponomastiko ali tisto, ki jo predvidevajo razna določila (kot v Poadižju in v Dolini Aoste). Naj pripomnim še, da so oznake v tujih jezikih sprejeli, ker okrožnica ministrstva za turizem dopušča take izjeme za turistične name-ne.

Kar zadeva smerokaze (1,25 x 25), je na njih samo napis »Terrano doc«, ker je to uradno ime, ki ga bo treba navedeti v propagandi, predlagali pa so mi ga pristojni uradi, namesto štirijezičnega napisa, ki bi postal na že itak majhni površini tabel nečitljiv tudi z majhne razdalje. Poleg tega pa smo še tvegali, da nam jih spomeniško varstvo ponovno zavrne. Končno, napisi na javnih lokalih so natanko taki, kot nam jih je posredovalo SDGZ; nekatere posamezniki so nam dali razumeti, da bi jim bili prevedeni napisi ljubši, vendar šele v času, ko je bilo delo že opravljeno. Pokrajina seveda ne nasprotuje takim željam, opozarja pa, da postopek pri spomeniškem varstvu za spremembo napisov ni kratek.

Ostaja še transparent: omislili smo si jih pet, namenili pa smo jih mestu, tako bi o dogodku čimbolje seznanili 15 tisoč oseb, ki se je tiste dni mudilo v Trstu zaradi jesenske regate. Menili smo namreč, da bi en velik napis v italijanščini bolj učinkoval kot 4 majhni večjezični napisi. Menili smo nadalje, v zadnjem trenutku, da bi po en transparent na začetku in na koncu vinske poti lepo izgledal, brez vsakega stranskega namena.

Očitno nam je vse to spodletelo, oziroma, tako naj bi vsaj izgledalo. Končno pa so bili uradni priznanci deležni vinogradniki, SDGZ in gostinci: Pokrajina in odborništvo za turizem (ki je za pobudo odštelo 40 milijonov lir, eno tretjino razpoložljivih sredstev), pa sta bila deležna le graje, pa še ta ni bila ravno umirjena. To pa nas ne bo oviralo pri nadaljnjem podpiranju pobude, ki se je, kot poroča Primorski dnevnik, že prvi dan pokazala za pozitivno.

Zahvaljujem se Vam za gostoljubnost, spoštovani gospod urednik, in vas prisrčno pozdravljam; pismo sem napisal zato, da bi vas seznanil tudi z drugim obrazom resnice, brez vsake zahteve po polemiki, pri kateri sploh ne nameravam sodelovati.

BRUNO CAVICCHIOLI

S telefonskim pozivom na štev. 115 bodo gasilci odslej hitreje posegli

V deželi Furlaniji-Juljski krajini bo od 20. t. m. začel delovati nov javni telefonski servis 115, ki predvideva v primeru požara takojšen poseg gasilcev.

Istočasno bo servisna telefonska številka začela delovati tudi v deželah Abruci, Molize, Kampanije, Bazilikata, Ligurije, Apulije in na Sardiniji. Do konca leta naj bi ta servisna številka začela delovati na celem državnem ozemlju. Dokler ne bo novi servis 115 dobro vpeljan, SIP ne namerava ukiniti stare telefonske številke za hiter poseg gasilcev.

Poudariti je treba, da je servis št. 115 popolnoma brezplačen, torej nam bo telefon vrnil žeton, ki smo ga uporabili za telefonski poziv. Tudi telefonski števec se ne bo premaknil, če bomo na domu zavrteli to številko.

Včeraj je bila na deželnem sedežu SIP tiskovna konferenca, na kateri so predstavili to novo servisno telefonsko številko, udeležil se je tudi deželni generalni inšpektor gasilcev Mario Biasutti. V svojem posegu je predvsem poudaril, da morajo biti državljani v svojem pozivu zelo natančni, ko opisujejo kraj, vzrok in razsežnost požara, saj je hiter poseg možen le, če imajo na razpolago natančne podatke.

Na telefone v gasilskih domovih bodo priključili tudi registratorje, s pomočjo katerih bodo lahko preverili, koliko časa bodo potrebovali gasilci, da pridejo na kraj požara.

Pri organizaciji tega servisa pa so nastopile raznovrstne težave. Območja, ki jih upravlja SIP, v nekaterih primerih ne sovpadajo z območji, ki so pod nadzorom krajevnih enot gasilcev. To nevarnost bodo gasilci reševali z medsebojnim usklajevanjem svojih posegov. Vsak gasilski dom bo imel tudi dve telefonski liniji, ki se bosta avtomatično izključili, če po pozivu ne bomo pravilno odložili slušalke. Tako bodo linije za nove telefonske pozive zmeraj proste. Gasilci pa bodo šli na delo takoj ko bo telefonist v domu sprejel telefonski poziv.

Deželni direktor SIP Giorgio Bosio je v svojem posegu poudaril, da se bo s tem novim servisom obogatila vrsta uslug, ki so na razpolago telefonskim uporabnikom. Pred časom je namreč družba SIP uvedla že nekaj novih servisov, kot npr. telefonsko številko 1678. S to številko, za uporabo katere moramo plačati naročnino, lahko uslužbenci v svoje podjetje telefonirajo na njegov račun.

V razgovor je posegel še poveljnik tržaških gasilcev Giuseppe Lagalla, ki je zatrdil, da bodo kljub težavam — razpolaga namreč samo s štirimi oficirji — dobro kot zmeraj izpeljali to zahtevno nalogo.

Tiskovne konference so se udeležili še komandanti videmskih, goriških in pordenonskih gasilcev, ki so se pozitivno izrekli o tem novem servisu s številko 115. (zvo)

V Rossettiju se je začela nova sezona deželnega teatra



S svečano gala predstavo se je sinoči v gledališču Rossetti pričela letošnja sezona deželnega stalnega gledališča Furlanije-Juljske krajine. Na dejstvo, da je priložnost res slovesna, so že pred vzhodom v dvorano opozarjali karabinjerji v svečanih uniformah, pred začetkom predstave pa so o pomenu otvoritve sezone spregovorili predsednik gledališča Franco Zennari, tržaški župan Giulio Staffieri in pa deželni odbornik Dario Rinaldi. Bolj kot vprašanja, vezana na sezono, pa so politični predstavniki izpostavili težave v zvezi s preureditvijo dvorane. Sinoči se je namreč dvorana gledališča Rossetti številnim obiskovalcem predstavila v deloma novi preobleki, iz katere so posebej izstopali zlatorumeni sedeži, ki pa predvsem zadoščajo vsem varnostnim predpisom. Med drugim so govorniki obljubili, da bo v kratkem poskrbljeno tudi za dvorano gledališča Verdi in da bodo celo v kratkem ponovno odprli središčno dvorano Avditorij. Po uradnem delu je v ne preveč pospešenem ritmu stekla otvoritvena predstava: gre za postavitev deželnega gledališča F-JK komedije Arthura Schnitzlerja Casanova v Spaju. Za prevod je poskrbel Claudio Magris, za režijo Luca de Fusco, za sceno in kostume Sergio D'Osma, v naslovni vlogi pa nastopa Mariano Rigillo. Na naši sliki ostali nosilci glavnih vlog: Antonella Fattori, Federico Pacifici, Vittorio Franceschi in Anna Teresa Rossini. (bip)

● V torek, 20. oktobra, bodo obrtniki iz tržaške pokrajine demonstrirali proti snujočemu se finančnemu zakonu in se zlasti proti dejstvu, da vlada ni ukinila »davka na zdravje« za leto 1988, kot se je bila svoj čas obvezala. Stanovska združena obrtnikov bodo namen protesta obrazložila danes na tiskovni konferenci v Časnikarskem krožku.

Na dražbi Državnih železnic v silosu ob železniški postaji

Dva para ženskih čevljev za pičlih 6.500 lir

V silosu ob tržaški železniški postaji je te dni sila živahno. Na desetine ljudi prihaja v dopoldanskih urah v silos št. 5, in nato, kako urico kasneje, odide s paketom, s težko, polno torbo, s snopom dežnikov pod roko, ali pa celo s kolesom in mopedom. Ne, v silosu, ki ga sicer že dalj časa preurejajo, niso odprli nove trgovine ali marketa, v katerem je mogoče kupiti vsakovrstno blago; v silosu poteka ta teden dražba predmetov, ki so jih raztreseni neznanzi pozabili na vlakih in na železniških postajah tržaškega železniškega območja.

Dražba državnih železnic je postala za Trst že tradicija. Tako je mogoče soditi po velikem številu ljudi, ki se od ponedeljka dalje gnete v prostoru, kjer na velikem pulstu »razprodajajo« predmete vseh sort. Letos ima simpatični dražbar obilo dela, saj se mora znebiti skupno več kot tisoč petsto artiklov. Težka naloga mu bo vsekakor gotovo uspeša, saj je udeležencev dražbe mnogo in domala vsi se zagnano potegujejo za to in ono.

Carmelo, tako je železničarju-dražbarju ime (po rodu pa je seveda s Sicilije), se je prav včeraj »odkrizal« verjetno najhujšega »bremena«: 13 velikih zabojev bombažnih nitk, ki so prispeli januarja lani v Trst iz Sežane in so ostali v našem mestu, ne da bi kdo povprašal zanje. Dražbar je od ponedeljka dalje zaman poskušal »prodati



teh nekaj stotov bombaža. Da bi mu posel uspel, je celo znižal izključno ceno od 100 tisoč na 50 tisoč lir. Včeraj sta se končno našla dva dražilca, ki sta navila ceno zabojev do sklepnih 160 tisoč lir. Kupec se je moral nato poslužiti tovarnjaka, da je lahko odpeljal težak tovar...

Seveda niso vsi artikli na dražbi tako obilni. V silosu št. 5 je mogoče kupiti tudi manjše predmete, kot na primer zapestnico iz 18-karatnega zlata z dragocenim obeskom (zanjo je nova lastnica plačala 36 tisoč lir), ali

pa telefon (za 8.500 lir). Poleg cene, ki jo dražbar potrdi s trikratnim udarcem palice, morajo kupci plačati še 18-odstotni dodatni davek IVA.

Na dražbi dobijo svoje mesto res vsakovrstni predmeti: dežniki, ure, majice, nogavice, perilo, oblačila, čevlji, razni električni stroji, in še bi lahko naštevali. Njihovo ceno določajo seveda sami dražilci. Tako si je na primer mlada gospa za 6.500 lir zagotovila dva para (novih) čevljev št. 37. Po odkupu si jih je takoj pomerila...

Dvajset tisoč lir je bilo treba odšteti

za kolo, ki pa je bilo brez pedalov in je imelo povrh vsega še strgano verigo. Smešnih 500 lir je bila izključna cena mopea ciao (a ni imel prednjega kolesa, sedla, zavor, in tudi motorja ne!) Državne železnice so zanj iztržile 19 tisoč lir.

V silosu se znajdejo tudi taki tiči, ki jim je dražba očitno vir zaslužka. Ena od udeleženk je v poldrugi uri kupila deset parov novih kavbojk za 48 tisoč lir, šest kril za 20 tisoč lir in še vrsto drugega blaga. Po pričevanju enega od prisotnih, je lastnica trgovine z oblačili, zato ni težko uganiti, kam bo končalo vse tisto nakupljeno blago.

Dražbar Carmelo »prodaja« poleg posameznih artiklov tudi cele komplete: tri odpiralce, tri nalivna peresa, kolerar, listnico (prazno seveda), krtačo, uro in povečevalno steklo je prodal za »bajno« vsoto 9 tisoč lir. Nekoliko več (17 tisoč lir) je stala potovalna torba, v kateri so se znašli trenirka, odejica za dojenčke, dva para rdečih ženskih čevljev z visokimi petami, rugbyjska žoga, nekaj majic, knjiga in krilo.

Dražba Državnih železnic se bo nadaljevala v dopoldanskih urah vse do konca tedna. Na pulst v silosu št. 5 bo v tem času prišlo še veliko zanimivih predmetov (na primer stereofonski stolp), tako da imajo zamudniki še čas za ugoden nakup, pa tudi za urico razvedrila ob klicanju cen za blago, ki čaka na nove lastnike.

Zahteva zgoniškega občinskega sveta

Vlada naj obnovi črtano postavko za kritje zakona za globalno zaščito

S formalnega vidika je bilo četrtko-vo izredno zasedanje zgoniškega občinskega sveta sklicano predvsem zaradi računskega dopolnila k občinskemu proračunu v zvezi s kritjem primanjkljaja iz prejšnjih let. Dejansko pa so imela veliko večjo politično težo odločna stališča, ki so izšla iz razprave v zvezi s položajem naše narodnostne skupnosti.

Zgoniški občinski svet je po soglasnem sklepu poslal predsedstvu vlade v Rimu in pristojnim parlamentarnim uradom brzojavko, s katero odločno obsoja dejstvo, da je bila iz vladnega osnutka državnega proračuna črtana postavka za kritje zakona za globalno zaščito slovenske manjšine v Italiji. Obenem zahteva, da se ta krivica popravi z obnovitvijo omenjene postavke in ustreznega finančnega kritja, ter da pride čimprej do izglasovanja pravičnega zakona za zaščito Slovencev v Italiji, ki ga pričakujemo že vso pojo-vo dobo.

Beseda je tekla tudi o neljubem incidentu glede dvojezičnih napisov na Cesti terana. Župan Miloš Budin je odločno potrdil, da odbor ostaja pri zahtevi, da pokrajinska uprava čimprej popravi storjeno krivico in namesti dvojezične table, v nasprotnem primeru pa bo občina prisiljena sama ukrepati. V Trstu se žal z narodno problematiko še vedno špekulira in nekatere politične sile sistematično diskriminirajo slovensko komponento. Izgovori, da dekret o priznanju zaščitnega poretka terana doc predvideva le italijansko besedilo, so iz trte izviti, saj se omenjeni odlok nanaša le na etikete in med drugim izrecno dopušča tudi rabo slovenščine. Zato je vprašanje izključno politične narave in v zgoniški občini morajo biti dosledno dvojezični vsi javni napisi. V zvezi s tem perečim vprašanjem sta posegla v razpravo

tudi svetovalca Gruden in Guštin, ki je izrekel priznanje županu za odločen nastop na otvoritveni slovesnosti in zaželel, da bi čimprej prišlo do zamenjave tabel s koordiniranim pritiskom županov zgoniške, devinsko-nabrežinske in repentabske občine. Gostinci, ki so le na predvečer prejeli napise le v italijanščini, so bili izigrani: zato naj se krivica popravi, da se bo lahko nemoteno razvila ta pozitivna pobuda v korist kraškega gospodarstva.

V svojem uvodnem poročilu je župan poročal tudi o nekaterih javnih delih. Občinski odbor je odobril projekt in ekonomski strošek 110 milijonov lir (prispevek Sklada za Trst) za asfaltiranje in razširitev makadamske ceste do Zagradca in do meje z repentabsko občino. Ker je birokratski postopek zelo počasen, bo do realizacije

prišlo verjetno spomladi. Isto velja tudi za občinsko knjižnico v Saležu: odbor je sprejel sklep za dokončno zunanjo in notranjo ureditev poslopja v vrednosti 100 milijonov lir, ki sta jih prispevala Kraška gorska skupnost in Sklad za Trst. V zvezi z napovedano decentralizacijo administrativne službe in ambulantnih posegov v sklopu zdravstvenih okrajev, je občina zavrnila predlog Krajevne zdravstvene enote in doseglja, da se bodo zgoniški občani posluževali zdravstvenih storitev v samostojnem okraju na Proseku. Dokler le-ta ne bo uresničen, bodo začasno gravitirali v Nabrežino. Na koncu je župan še omenil socialne storitve na šoli (slovensko osnovno šolo obiskuje 63 otrok, italijansko pa 23) in vrtca v Zgoniku in Gabrovcu kamor zahaja skupno 28 malčkov.

B. S.

Otroška urica z Janezom Bitencem



Včeraj popoldne se je z nastopom skladatelja, pesnika in glasbenega pedagoga Janeza Bitenca začel nov cikel otroških uric, ki jih že drugo leto zapovrstjo prireja Narodna in študijska knjižnica. Otroci, pa tudi nekateri starši, ki so jih spremljali, so skoraj celo uro zbrano in pazljivo poslušali zgodbo o sivi miški, se naučili dve

novi pesmici in si ogledali razstavo knjig in pesmaric Janeza Bitenca. Obenem so tisti, ki so se udeležili lanskega likovnega in literarnega natečaja o vtisih z otroških uric, odnesli tudi knjižno nagrado.

Otroke, ki so se pridno poselili na pisanih blazinah, je pozdravil predsednik NSK prof. Jože Pirjavec. Gosta je nato predstavila Magda Maver, ki skrbi za prirejanje teh srečanj. Ko je Janez Bitenc začel hudomušno pripovedovati svojo najnovejšo zgodbo, so otroci pazljivo sledili dogodivščinam navihane sive miške, ki je srečno prebivala v shrambi mačje družine iz Mačje Ploščadi, navdušeno ponavljali pesmico, ki jo je nagajiva miška prepevala, da bi nadlegovala muce in mucke, in govorili s tigrastim lepoticom Tigrom, ki je moral sivo miško čakati v zasedi. Na koncu pa so si globoko oddahnili, ko je kuža Sultan priskočil miški na pomoč in jo rešil iz mačjih krempljev. Janez Bitenc je nato na glasno željo mladih poslušalcev zapel in zaigral še pesmico o kozličku Meketajčku. Na vrsti je bilo še nagrajevanje, za konec pa razposajen naskok na pladenj krofov.

Prvi kvarni učinki politične krize med strankami večinske koalicije

Politična kriza, ki se je sprožila med strankami večinske koalicije, ki vodi tržaško Občino in Pokrajino, že povzroča prve neugodne učinke na krajevno upravno-politično življenje. Že včeraj so odpovedali sejo tržaškega občinskega sveta (odložitve so baje sicer že prej zahtevali demokristjani zaradi svojih notranjih razlogov, oziroma zato, ker je te dni v teku srečanje notranje levičarske komponente, pri katerem sodelujejo tudi nekateri občinski svetovalci KD), kot vse kaže pa bo odložena tudi seja skupščine, ki bi morala biti prihodnji torek. Ponavljajo se torej zavlačevanje del občinskega sveta (ki ima na dnevnem redu več zelo pomembnih vprašanj in sklepov, kot so na primer tisti, ki zadevajo načrte ACEGA za napeljavno plina v občinah Milje, Devin-Nabrežina in Dolina), ki je bilo značilno za čas pred odobritvijo občinskega proračuna, ki so ga prav tako označevale razprtije v večinskem zavezništvu.

Vse kaže torej, da se tržaški občinski svet ne bo mogel sestati vsaj do prihodnjega petka, in to predvsem zato, ker se bodo dan prej zopet srečali pokrajinski tajniki Liste za Trst, KD, PSI, PSDI, PRI in morda tudi Slovenske skupnosti in PLI, da potegnejo ustrezne zaključke za nastali položaj. Kot smo poročali, zahtevata KD in PSI »izničenje« položaja tako na Občini kot na Pokrajini, kar pomeni odstop župana Stafflerija in predsednika Locchija ter njihov odborov. KD je že napovedala tudi sklicanje dvostranskih pogovorov med dosedanjimi zavezniki, ki naj bi privedli do oblikovanja novega programa in nove večine. Gre po vsem videzu predvsem za skrb strank koalicije, kako se bodo predstavile volivcem pred junijskimi upravnimi volitvami, pri čemer je očitno demokristjanom in socialistom pretesen odnos z Listo za Trst, ki bi jo radi predvsem izpodrinili z vodsta občinske uprave.

Medtem ko bo KD priredila javno zborovanje čez teden dni na Tržaškem velesejmu

Sinoči shod Odbora za »da« na referendumih o sodstvu

Naglo se bliža 8. november, se pravi dan, ko bodo odprli volišča, a težko je reči, da je kampanja za referendum res vžgala, kljub temu da politične stranke posamično ali povezane v referendumsko zavezništva prirejajo razne shode, okrogle mize in druge pobude, s katerimi skušajo obrazložiti svoja stališča. Takšno javno srečanje je sinoči v hotelu Exelsior priredil Odbor za »da« na referendumih za sodstvo, deželno vodstvo Krščanske demokracije pa je včeraj predstavilo javno zborovanje, ki ga bo priredilo v soboto, 24. oktobra, v konferenčni dvorani Tržaškega velesejma.

Zakaj naj bi glasovali »da« na referendumih za sodstvo, so sinoči prišli v Trst povedati nekateri vidni predstavniki vsedržavnega političnega življenja. Na shodu oziroma okrogli mizi, ki jo je v hotelski dvoranci vodil pokrajinski tajnik PSI Augusto Seghene, so govorili član vsedržavnega tajništva Radikalne stranke Mario De Stefano, članica vsedržavnega vodstva PSI Alma Cappiello in vsedržavni podtajnik PLI Antonio Patuelli, medtem ko je Zeleno

listo zaradi izostanka vsedržavnega predstavnika zastopal njen tržaški koordinator Maurizio Bekar.

Govorniki so poudarili, da je bil razpis referendumov umesten in celo potreben, in sicer zato, da bi se zakonodajalci končno lotili nekaterih problemov, ki so bistvenega pomena za razvoj italijanske demokracije. O nujnosti ukinitve parlamentarne preiskovalne komisije in o potrebi po natančnejši določitvi odgovornosti sodne oblasti je govor že leta in leta, so dejali, interesi političnih skupin in še zlasti obeh največjih političnih strank pa so vsako reformno pobudo doslej ustavili. Prav zato je po njihovem bilo potrebno dati besedo volivcem, ki pa bodo stvari res porinili z mrtve točke, če bodo na glasovnicah prečrtali »da«.

Tudi Krščanska demokracija se vključuje v kampanjo za referendum. Kot uvodoma rečeno, bo 24. oktobra priredila javno zborovanje, in sicer pod naslovom »Sezona referendumov«. Zborovanje sta včeraj predstavila na sedežu deželnega sveta v Trstu deželni tajnik KD Bruno Longo in načelnik svetovalske skupine KD v deželnem svetu Diego Carpe-

nedo. Povedala sta, da bodo na posvetu govorili nekateri izmed najvidnejših strankinih strokovnjakov za vprašanja sodstva in energije, se pravi za vprašanja, ki so predmet referendumov, in sicer svetovalec predsedstva vlade za ustavna vprašanja prof. Franco Pizzetti ter poslanca Giuseppe Gargani in Bruno Orsini, ki načelujeta uradoma KD za sodstvo oziroma energijo. Zborovanje bo ob 9. uri uvedel strankin tržaški pokrajinski tajnik Sergio Tripiani, sklenil ga bo deželni tajnik Longo, predsedoval pa mu bo poslanec Sergio Coloni.

Govorniki bodo seveda utemeljili stališče, ki ga KD zavzema do referendumov. Kot znano, ta stranka poziva volivce, naj glasujejo »da« na vseh referendumih, razen na tistem, ki zadeva mednarodno dejavnost elektriške družbe ENEL. Njeno stališče se torej na prvi pogled ne razlikuje veliko od stališč drugih večjih političnih strank, kot sta KPI in PSI, ki so za petkratni »da«. Kot je na predstavitvi opozoril deželni tajnik Longo, pa je važno vedeti kako posamezne stranke utemeljujejo svoje zadržanje na referendumu, saj je od tega odvisno, za kakšne zakone se bodo zavzemale po 8. novembru.

Odprtje razstave o gledališču



S sinočnjno premiero Nušičeve »Sumljive osebe« v Kulturnem domu v Trstu je Slovensko stalno gledališče začelo novo sezono. Še pred tem pa so, kot vidimo na sliki, odprli razstavo o slovenskem gledališču v Trstu od začetkov do leta 1920

Sedemnajstletni dijak umrl v šoli zaradi srčne kapi

Komaj sedemnajstletni fant je včeraj jutraj umrl v šoli zaradi srčne kapi. Davide Casson, ki je stanoval v Ul. dell' Erica 34, je obiskoval zavod za poklicno izobraževanje ENAIP v Istrski ulici 57. Kaže, da se je zdravil zaradi neke srčne bolezni in da je imel občasne napade božjasti.

Včeraj zjutraj se je, kot po navadi, odpravil v šolo. Okrog 9. ure je zaprosil, če lahko gre v kopalnico. V razredu niso opazili, da bi mu bilo slabo, na stopnišču pa se je naenkrat zgrudil na tla. Šolsko osebje je najprej pomislilo, da gre za napad božjasti, kot se je že nekajkrat pripetilo. Ker pa se fant ni



osvestil, so poklicali Rdeči križ. V trenutku ni bilo razpoložljivih rešilcev, tako da so priskočili na pomoč gasilci, ki so zdravnika RK peljali do šole. Zdravnik je takoj ugotovil, da je bilo Davidovo stanje že skrajno slabo: fant ni več dihal in srce je tudi že prenehalo biti. Zato je zahteval naj pokličejo še enega zdravnika in še en rešilni avtomobil. Zdravnika Kraus in Pupis sta s srčno masažo in injekcijami poskušala priklicati fanta k zavesti, vendar zaman. Po enurnem prizadevanju so Davida prepeljali v glavno bolnišnico. Ob prihodu je bil fant klinično še živ, osebje oddelka za oživljanje pa mu ni moglo pomagati. Okrog 10.30 je bil mrtev.

Štirje Turki ilegalno čez mejo

Finančni stražniki so v četrtek prijeli na železniški postaji štiri turške državljane, ki so ilegalno prestopili italijansko-jugoslovansko mejo. Stražniki so nadzorovali vrvež na postaji, ker so prežali na morebitne razpečevalce mamil. Na vlaku za Milan so opazili štiri sumljive potnike. Ugotovili so, da so turški državljani in da so ilegalno prestopili mejo nekeje na Krasu. Gre za İbisa Dogana, Lutfuja Batkitara, Hu-seyna Hasa in Dogana Dumana. Kot običajno so jih izročili uradu za tujce na kvesturi, kjer so poskrbeli za njihov povratek domov.

Posl. Cuffaro pri ministru Rubertiju

Minister za raziskave prof. inž. Antonio Ruberti je včeraj sprejel odgovornega za znanstvene raziskave v vsedržavnem vodstvu KPI posl. Antonina Cuffaro. V teku dolgega in priručnega pogovora sta se minister in bivši tržaški parlamentarec dotaknila vseh pomembnejših problemov, ki zadevajo sedanji položaj in perspektive znanstvenega raziskovanja v Italiji. Posebej sta obravnavala predlog, da bi univerzo priključili ministrstvu za raziskave, ter vprašanja, ki so povezana z usodo znanstvenoraziskovalnih ustanov, kot sta CNR in ENEA. Posl. Cuffaro se je med drugim dotaknil vprašanja Območja za znanstveno in tehnološko raziskovanje pri Padričah ter opozoril na dejstvo, da je Območje že eno leto pod komisarsko upravo ter da bi bilo treba čimprej imenovati predsednika. Minister Ruberti je glede tega zagotovil, da rešitve tega problema ne bodo pogojevala kakšna politična pogajanja in sporazumevanja na krajevni ravni, temveč se bodo pri imenovanju predsednika strogo držali postopkov, ki jih predvideva zakon. Na predsedniško mesto bo skratka imenovana ugledna osebnost z bogato znanstveno podlago in menežerskimi sposobnostmi.

Janez Bitenc je glasbeni urednik pri Cicibanu in Kurirčku, piše strokovne članke za revijo Otroci in družina, obenem z glasbenimi rubrikami za otroke sodeluje pri Galebu. V prvi vrsti pa je glasbeni pedagog in skladatelj za otroke in mladino. Na uricah, namenjenim predvsem osnovnošolcem, so že nastopili pesnika Miroslav Košuta in Tone Pavček ter ilustrator Božo Kos. Vsaka urica je bila tudi dobro obiskana, kar dokazuje, da je pobuda NSK res uspešna. Otroke pa je vzpodbudil tudi natečaj, na katerem so z risbo ali prostim spisom opisali svoje vtise z otroških uric in izrazili svoje želje za bodočo srečanja. Zanimivo je tudi, da nekateri otroci navdušeno zbirajo vabila, ki jih pripravljajo Liana Drašček. Pomemben je tudi namen teh mesečnih srečanj, s katerimi si organizatorji prizadevajo, da bi otrok že v mladih letih spoznal knjižnico in očarljivi svet knjig.

† 15. oktobra je preminila naša draga Štefanija Hrovatic vd. Gustin

Pogreb bo danes, 17. t. m., ob 12.45 iz mrtvašnice glavne bolnice na Repentabor. Žalostno vest sporočajo hčeri Danie-la in Celestina, zeta Mario Maier in Franco Muolo, vnuki ter drugo sorodstvo.

Trst, 17. oktobra 1987
(Pogrebno podjetje Zimolo)

Hude prometne težave v Kriškem bregu

Enosmerne ceste povzročajo pogostoma hude težave kmetovalcem, ki imajo njive in vinograde v Kriškem bregu. Dogaja se namreč, da večkrat preprosto ne morejo s traktorji in drugo opremo na svojo zemljo. Upoštevati je namreč treba, da gre za ozke ceste, ki se dvigajo in spuščajo čisto po hudih strminah, zaradi česar ni mogoče vselej iz katerekoli smeri z njih izstopiti oziroma zaviti na stranske poti.

Da bi opozorili na ta problem, so kriški kmetovalci v teh dneh povabili na ogled cestnih zvez v Kriškem bregu predstavnike Kmečke zveze in Rajonskega sveta za Zahodni

Kras. Obrazložili so jim tudi predlog, ki bi po njihovem bistveno olajšal nakazane težave: gornjo cesto pri Studencu naj bi zaprlj prometu, razen za vozila tistih, ki tam stanujejo oziroma imajo terene; spodnjo cesto pri Studencu, imenovano tudi »nabrežinska«, pa naj bi odprli dvosmernemu prometu (zdaj je enosmerna) in jo v ta namen nekoliko preuredili oziroma razširili.

Predstavniki Kmečke zveze in Rajonskega sveta za Zahodni Kras so se s predlogom načeloma strinjali in predsednik slednjega Slavoljub Štoka se je obvezal, da ga bo posredoval tržaški občinski upravi, ki je za to vprašanje pristojna.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Otvoritvena predstava sezone 1987-88

BRANISLAV NUŠIČ

Sumljiva oseba

Režija: DUŠAN JOVANOVIČ

DANES, 17. t. m., ob 20.30 - ABONMA RED B - prva sobota

JUTRI, 18. t. m., ob 16.00 ABONMA RED C - prva nedelja

v sredo, 21. t. m., ob 20.30 - ABONMA RED D - mladinski v sredo

v soboto, 24. t. m., - ABONMA RED F - druga sobota

v nedeljo, 25. t. m., - ABONMA RED G - druga nedelja

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

NADALJUJE SE VPISOVANJE ABONENTOV PRI BLAGAJNI KULTURNEGA DOMA OD 10. DO 14. URE IN ENO URO PRED PRIČETKOM PREDSTAVE.

PROSIMO ABONENTE, DA DVIGNEJO ABONMAJSKE IZKAZNICE.

gledališča

VERDI

Operna sezona 1987/88. V torek, 20. t. m., ob 20. uri (red A/E): CARMEN A. Bizeta. Dirigent Hubert Soudant, režija Peter Werhahn.

ROSSETTI

Gledališka sezona 1987/88. Nocoj ob 20.30 (red I. sobota) bo na sporedu CA-SANOVA A SPA A. Schnitzlerja. Režija Luca De Fusco. Vloga Casanove igra Mariano Rigillo. V abonmaju odrezek št. 1. Rezervacije pri osrednji blagajni v Pasazi Protti. V Pasazi Protti je v teku vpisovanje novih in potrjevanje starih abonmajev za gledališko sezono 1987/88.

LA CONTRADA

TEATRO CRISTALLO

Nocoj ob 20.30: UN BIGLIETTO DA MILLE CORONE, delo Carpinterija in Faragune. Režija Francesco Macedonio.

kino

ARISTON - 15.30, 22.15 Full Metal Jacket, dram., ZDA 1987, r. Stanley Kubrick; i. Matthew Modine, Lee Ermey, Vincent D'Onofrio, □ □

NAZIONALE IV - 16.15, 22.00 Lunga vita alla signora, dram., It. 1987, 130'; r. Ermanno Olmi; i. Marco Esposito, S. Brandalise.

EXCELSIOR I - 16.00, 22.15 Gli intoccabili, krim., ZDA 1987; r. Bryan De Palma, i. Kevin Costner, Robert De Niro, Sean Connery.

FENICE - 15.30, 22.15 Who's that girl, kom., ZDA 1987, 94'; r. James Foley; i. Madonna, Griffin Dunne.

GRATTACIELO - 15.30, 22.15 007 Zona pericolosa, akc., VB 1987; 100'; r. J. Glen; i. Timothy Dalton, Maryan D'Ambo.

NAZIONALE III - 16.30, 22.00 Gli occhiali d'oro, dram., It. 1987, 100'; r. Giuliano Montaldo; i. Philippe Noiret, Rupert Everett, □

MIGNON - 16.00, 22.15 Quarto protocollo, krim., r. John Mackenzie; i. Michael Caine, Pierce Brosnan.

NAZIONALE II - 16.30, 22.00 La casa 2, shr., ZDA 1986, 84'; r. Sam Raimi; i. Bruce Campbell, Sarah Berry.

NAZIONALE I - 16.00, 22.00 Soldati 365 all'alba, dram., It. 1987, r. Marco Risi; i. Claudio Amendola, Massimo Dappor to.

EDEN - 15.30, 22.00 Conigliette sessualmente bestie, porn., □ □

EXCELSIOR II - 15.15, 21.45 Full Metal Jacket, dram., ZDA 1987, r. Stanley Kubrick; i. Matthew Modine, Lee Ermey, Vincent D'Onofrio, □ □

VITTORIO VENETO - 16.15, 22.00 Storie incredibili, fant., ZDA 1986, r. Steven Spielberg; i. Kevin Costner, Casey Siemaszko.

CAPITOL - 16.00, 22.00 Figli di un dio minore, dram., ZDA 1986, 120'; r. Randa Haines; i. William Hurt, Marlee Matlin.

LUMIERE FICE - 16.00, 22.00 Regalo di Natale, dram., It. 1986, r. Pupi Avati; i. Carlo delle Piane, Diego Abatantuono.

RADIO - 15.30, 21.30 Tenage games, porn., □ □

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □ □

razstave

V umetnostni galeriji Cartesius bo od danes, 17., do 29. t. m. razstavljala svoja dela slikarka ELISA MESTRONI. Razstava bo odprta po običajnem urniku.

V umetnostni galeriji Al Bastione bo do 22. oktobra razstavljal svoje akvarele Pietro COELLI.

V Debenjakovi galeriji v Kanalu je odprta vsak dan razstava M. BAMBIČA ob »Kogojevem kulturnem dnevu 1987«.

V umetnostnem ateljeju Nadie Basanese je odprta razstava Tullia PERICOLIJA.

V Prosvetnem domu na Opčinah priredi Tabor mladih razstavo grafik NABREŽINSKEGA ATELJEJA. Razstava bo odprta do 23. t. m. od 18. do 20. ure.

priredi

danes, 17. t. m., ob 20.30

KONCERT MPZ M. PERTOT

iz Barkovelj

Vabljenil

včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 17. oktobra

IGNAC

Sonce vzide ob 6.23 in zatone ob 17.17 - Dolžina dneva 10.54 - Luna vzide ob 0.26 in zatone ob 15.24.

Jutri, NEDELJA, 18. oktobra

LUKA

PLIMOVANJE DANES: ob 00.14 najnižje -29cm, ob 07.24 najvišje 32 cm, ob 13.44 najnižje -13 cm, ob 18.45 najvišje 11 cm.

VREME VČERAJ: Temperatura zraka 20,6 stopinje, zračni tlak 1015,1 mb raste, veter 15 kilometrov na uro jugovzhodnik, vlaga 74-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 20,4 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI STA SE: Giulia Pianigiani, Giulia Ottaviani.

UMRLI SO: 82-letna Luigia Marassi vd. Negrinis, 78-letni Andrea Bozzetti, 80-letna Stefania Hrovatic vd. Vegusin, 81-letna Maria Murovec vd. Flego, 91-letna Vittoria Giacca, 38-letni Sergio Strain, 69-letni Attilio Travisan, 37-letna Liliana Giannuzzo por. Pasainisi, 73-letni Mario Ravalico, 67-letna Laura Fazzini por. Ricci, 74-letni Romano Petronio, 77-letna Lidia Bevilacqua vd. Zecchin.

OKLICI: uradnik Giacomo Saviano in univerzitetna študentka Angela Cocco, mesar Roberto Bonazza in gospodinja Ornella Rusconi, delavec Franko Cosic in gospodinja Lucia Millo, uradnik Edoardo Vesnaver in uradnica Antonella Tabor, agent JV Luigi Fiengo in gospodinja Immacolata Migliore, karabinjer Domenico Piva in gospodinja Annamaria Tognon, Mario Scaramuzza in uradnica Francesca Visintin, Ferenc András Szönyi in Zsuzsanna Medgyessy, inštalater Gianfranco Sfiligoi in točajka Agnese Cafagna, uradnik Albrecht Karl Wilhelm Lange in psihologinja Eleonora Barbera, uradnik Ferruccio Cerni in inženirka Luisa Fonda.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 12., do sobote, 17. oktobra 1987

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. F. Serever 112, Ul. Baiaumonti 50.

BOLJUNEC (tel. 228124), **SESLJAN** (tel. 414068), **MILJE** - Mazzinijev drevo-red (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. F. Serever 112, Ul. Baiaumonti 50, Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.

BOLJUNEC (tel. 228124), **SESLJAN** (tel. 414068), **MILJE** - Mazzinijev drevo-red 1 (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

izleti

SKD Slavec - Ricmanje obvešča izletnike, da bo odhod avtobusa v Kostanjevico, Pletanje in Brežice jutri, 18. t. m., ob 6. uri z vaškega trga.

KD Primorsko prireja izlet v Dolomite (Prelaz Mauria, Sappada) jutri, 18. t. m. Prostih je še nekaj mest. Pohitite! Vpisovanje pri Danici Smotlak, tel. 232114.

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu obvešča, da bo odhod avtobusa za izlet v Goriška brda v sredo, 21. t. m., ob 7.45 izpred deželne palače - Trg Oberdan.

Upokojenci CGIL občina Dolina — sekcija Domjo prireajo v soboto, 7. novembra, izlet v Goriška brda z ogledom kleti v Dobrovem in drugih zanimivosti. Vpisovanje pri vaških zastopnikih.

Združenje Italija-ZSSR priredi v nedeljo, 25. t. m., izlet v Benetke ter ogled razstave TESORI D'EURASIA - 2000 let sovjetske zgodovine. Vpisovanje je na sedežu združenja v Ul. Torrebianca 13 (tel. 60158) od 18. do 20. ure.

koncerti

Glasbena matica Trst - Koncertna sezona 1987/88: informacije, vpisovanje abonmajev in potrditev starih sprejema pisarna GM od 10. do 12. ure (tel. 418605), Ul. R. Manna 29.

V Bazovici - v cerkvi sv. Marije Magdalene - bo jutri, 18. t. m., ob 18. uri koncert. Nastopili bodo: A. Pegan, M. Ozbič, M. Ozbič, P. Filipič, M. Valetič in Tržaški mladinski pevski zbor pod vodstvom A. Pegana.

Darujte v sklad Mitje Čuka

mali oglasi

PEPI SANCIN (Šarnek) je odprl osmico v Dolini na št. 112. Toči staro črno in belo vino.

PRODAM enciklopedijo za srednješolce, 12 knjig, 120.000 lir, lepo vzdržano. Tel. 228468 od 18. do 20. ure.

PRIVATNIK prodaja stanovanje v Rojanu, primerno za par. Tel. 723671 ali 417814.

PRODAM opel kadett GSI 1800 rdeče barve, prevoženih 29.000 km. Tel. na št. 226517 ali 226609.

PRODAM alfa romeo 33-1300, rabljen 7 mesecev, prevoženih 16.000 km. Tel. 225058 po 20. uri.

V **SEŽANI** prodam ali zamenjam novo 3-sobno konfortno stanovanje za enako ali manjše v Trstu ali okolici. Pismene ponudbe na Oglasni oddelke Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst pod šifro "Stanovanje".

PRODAM kawasaki KH 400, letnik 1981, zelene barve, v odličnem stanju, prevoženih 7.800 km, samo za 1.200.000 lir.

DARUJEM otroku ali ljubitelju živali črno mucko, staro 60 dni, ljubeznivo in navajeno na dom in snago. Tel. 815824.

PODJETJE s sedežem v Vidmu išče tri prodajalce za Trst in Gorico za naslednje sektorje: nizkogradnja, gradbeništvo in pristaniške dejavnosti. Tel. na št. 0432/675752 ob uradnih urah.

IZKUŠEN mehanik in zanesljiv šofer, letnik 1966, z znanjem italijanščine in slovenščine, išče kakršnokoli zaposlitev. Cenjene ponudbe nasloviti na Oglasni oddelke Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst pod šifro "Vesten".

GOSPA srednjih let bi rada spoznala prijatelja: poštenega, odkritosrčnega, ki ljubi naravo, ples, hribe in morje, do 55 let starega. Samo iz naših krajev. Pisati na Oglasni oddelke Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst pod šifro "Ljubitelj narave".

IMATE star šivalni stroj, ki še deluje in ne znate, kam z njim? TFS Stu ledi bi ga z veseljem uporabljala, če ne zahtevate preveč zanj. Tel. 775275 v jutranjih urah.

ŠPORTNO DRUŠTVO išče sedež v okolici Trsta, tudi potreben prenovitve. Tel. 763856 v jutranjih urah.

KOZMETIČARKA - MASERKA

IRENE Kebar

Drev. XX. sept. 9 - tel.: 764078

Estetica »JEUNESSE«

nega obraza - masaže - depilacije - pedikure/manikure - pas. telovadba - presoterapija itd.

čestitke

Naš mali PETER si svečke na torti šteje in prizna, da danes 5 let ima. Mi pa, ki okoli njega stojimo, vse naj, naj mu želimo. Poljubčke pa še Irina mu doda, tako da veselje pri nas je doma.

Danes praznuje v Dolini rojstni dan EDVINA. Vse najboljše ter na mnoga zdrava in srečna leta ji želimo vsi nje-ni.

Draga mama EDVINA! Čestitava ti za današnji rojstni dan. Želiva ti vse naj, naj ter da bi bila vedno zdrava in vesela ter naju rada imela taka, kot sva. Ingrid in David.

V Dolini na št. 201 ENNIO CANCELANI stanuje, ki se danes z Abrahamom srečuje. Vse naj, naj... mu želi Klapa smeti in odpadkov.

ENNIO CANCELANI iz Doline slavi danes 50. rojstni dan. Ob tej priložnosti mu voščimo vse naj, naj... Žena Alma, sin Diego in hči Tanja.

razna obvestila

SKD Barkovlje, Ul. Cerreto 12, priredi tečaj latinskoameriških in modernih plesov. Za informacije tel. na št. 69297 in 415797.

Seja odbora DZL bo v ponedeljek, 19. oktobra, ob 20. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu.

razne prireditve

Danes, 17. t. m., ob 20.30 bo nastopila v Bazovskem domu Seniorska dramska skupina SKD Tabor z Opčin z BESEDO in OPERETO.

KD Primorsko vabi na revijo pevskih zborov PESEM ZDRUŽUJE, ki bo v Dvorih nad Izolo danes, 17. t. m., ob 18.30. Sodelovali bodo MPZ J. Premrl-Vojko iz Dvorov, MPZ Ivo Štruc iz Slovenskih Konjic, MPZ KUD iz Slovenj Gradca, MePZ Primorsko iz Mačkoli in ansambel iz Oplotnice.

menjalnica

Ameriški dolar	1280.—	Japonski jen	8.—
Nemška marka	719.—	Švicarski frank	866.—
Francoski frank	213.—	Avstrijski šiling	101,50
Holandski florint	637.—	Norveška krona	194.—
Belgijski frank	33,50	Švedska krona	202.—
Funt sterling	2140.—	Portugalski eskudo	9.—
Irski sterling	1900.—	Španska peseta	10.—
Danska krona	185.—	Avstralski dolar	880.—
Grška drahma	8.—	Debeli dinar	1,30
Kanadski dolar	980.—	Drobni dinar	1,30

BCIBK BANCA DI CREDITO DI TRIESTE

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telef.: Sedež 040/67001

Agencija Domjo 831-131

DO 31. OKTOBRA

EX 100

INTERNI MAXI SEJEM

znižane cene do 35%

OB VSAKEM NAKUPU POSEBNO DARILO!

OB VSAKEM POMEMBNEJŠEM NAKUPU* **DARUJEMO** PRENOSNI STEREO LEKTOR **INNO-HIT** mod. HPS 72 s slušalko!

NUOVI MAGAZZINI GERBINI

TRST

Ul. Rossetti 4/6

ELETTROGOSPODINJSKI STROJI, HI-FI, VIDEO TV COLOR, REGISTRIRANJE FOTO, KINO, RACUNALNIKI

ANGOLO DELLA MUSICA

ELETTRONORD

SIDE

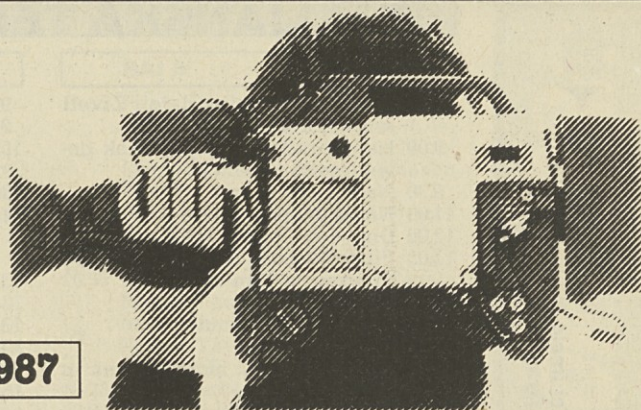
NUOVI MAGAZZINI OREL

IMAMO NAJNIZJE CENE 3-LETNA GARANCIJA 3 LETA ODPLAČIL NA OBROKE

PRVI OBROK PO TREH MESECIH

TO JE MOČ VELIKE ORGANIZACIJE

TRST Ul. Rossetti 4/6 **VIDEM** Ul. Aquileia 89 **TAVAGNACCO** 1. nad. Iperstrada **VIDEM** Drev. Tricesimo 165 **TREVISO** Drev. Luzzatti 108



Mehika, Piquet in konec vsega?



Mehika, Japonska, Avstralija: še tri dirke manjkajo do konca svetovnega prvenstva v formuli ena, a glede končnega zmagovalca je še vse odprto. Lani je bilo prvenstvo razburljivo vse do konca, ko je odlični Francoz Alain Prost, trenutno gotovo najboljši pilot v formuli ena, prav na zadnji preizkušnji v Avstraliji, prišel do drugega svetovnega naslova. Teoretično so sedaj še štirje piloti, ki lahko posežejo po prvem mestu: Piquet (na sliki), Mansell, Senna in Prost. Največ možnosti ima seveda Brazilec Piquet (70 točk) z Williams hondo, ki mora v zadnjih tekmah odšteti najslabše rezultate. Ena zmagaja pa mu že zadostuje, da iz borbe izloči Senna (Lotus, 51 točk) in Prosta (McLaren Porsche, 46 točk), ne glede na rezultat, ki bi ga dosegla. Če Piquet jutri zmagaja, mora njegov klubski tovariš Mansell absolutno

priti drugi in osvojiti ostali dve dirki, s čimer bi zbral 76 točk, isto kot Piquet, vendar bi tega prehitel zaradi višjega števila osvojenih prvih mest. Še najmanj možnosti ima Prost: osvojiti mora vse tri dirke (73 točk) in obenem upati, da Piquet vsaj dvakrat ne pride drugi (75 točk). Glede na premoč vozil Williams pride taka možnost še najmanj v poštev. Tudi Senna lahko še postane svetovni prvak, potrebni pa sta mu dve zmagi in eno drugo mesto in upanje, da Piquet ne osvoji enega prvega ali enega drugega mesta. Če zadnji dve dirki nočeta zgubiti na privlačnosti, bi bilo najbolje, da omenjena četverica ne pride do točk. Lani je v Mehiki zmagal Berger, ki je tedaj vozil na Benettonu. Če bi letos ponovil podvig, bi naredil veliko uslugo ne samo Ferrariju, ampak še bolj vsem ljubiteljem avtomobilizma...

Morda vas zanima

film

sobota 13.55 RTV-Lj
Hamlet (dram.)
nedelja 20.30 Italia 1
Paradise (pust.)
ponedeljek 20.30 Italia 1
Il bacio della donna ragno (dram.)
torek 15.00 Canale 5
Le piace Brahms? (kom.)
torek 21.30 RAI 3
Topkapi (pust.)
sreda 20.05 RTV-Lj
Noč Iguane (dram.)
sreda 20.30 Canale 5
Un borghese piccolo, piccolo (dram.)
četrtek 21.20 RAI 3
Fiore di cactus (kom.)
četrtek 22.20 Rete 4
La sposa in nero (dram.)
petek 22.25 RTV-Lj
Potovanje mladeta skladatelja (dram.)
petek 24.00 RAI 2
L'inferno è per gli eroi (vojni)

glasba

sobota 16.40 RAI 3
Koncert skupine Dire Straits
sobota 22.45 RAI 2
Mangov koncert

šport

sobota 16.55 RTV-Lj
Košarka: Zadar-Cibona
sobota 16.55 RAI 1
Nogomet: Švica-Italija
sobota 20.30 Italia 1
Boks: Mike Tyson-Tyrret Biggs
nedelja 20.15 RAI 2
Avtomobilizem F 1, VN Mehike
ponedeljek 21.00 Telefriuli
Košarka: Yoga-Fantoni
ponedeljek 22.50 TV-Kp
Košarka: Hitachi-Benetton
četrtek 24.00 RAI 1
SP v gimnastiki
petek 0.35 RAI 1
SP v gimnastiki

ali

sobota 16.25 RTV-Lj
Okno na koncu (dok.)
ponedeljek 18.15 RTV-Lj
20 let Emone (folk. odd.)
ponedeljek 21.45 RTV-Lj
40 let baleta Opere SNG Maribor
torek 21.35 RTV-Lj
Integrali
četrtek 17.40 RTV-Lj
Povodni mož (pravljica)
petek 22.15 TV-Kp
Vrag v vasi (2. del baleta)



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 8.30 Izobraževalna oddaja: Živeti svojo starost
9.00 Izobraževalna oddaja: Otrok desetih let (1. del)
9.30 Nanizanka: Sorrisi e litigi
11.00 Nadaljevanka: Ruote
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Film: Gemma di fuoco (r. Gary Conway, i. Alan Cassel)
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Rubrika: Prizma
14.30 Športna sobota: motociklizem in kolesarstvo
16.20 Izžrebanje loterije
16.25 Aktualno: Iz parlamenta
16.55 Nogomet: EP Svica-Italija
17.45 Dnevnik - kratke vesti
18.45 Nabožna rubrika
18.55 Dokumentarec: Pan - Naravne zgodbe
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Variete: Fantastico
22.50 Dnevnik
23.00 Nadaljevanka: Il gioiello nella corona
23.55 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 9.00 Tečaj francoščine
9.30 Aktualno: Evropski dnevi
10.00 Glasbena oddaja: Pianoforum - M. Zanini (Beethoven)
10.50 Nanizanka: Estate azzurra
11.35 Film: Gli uomini non sono ingrati (kom., It. 1937, r. Guido Brignone, i. Gino Cervi)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - sport
13.35 Nanizanka: L'asso nella Manica
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Nan.: Bert D'Angelo superstar
15.25 Film: Avvenne ... domani (kom., ZDA 1944, r. René Clair)
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Izobraž. oddaja: Odpri šola
17.30 Šport: it. košarkarsko prvenstvo
18.30 Dnevnik in športne vesti
18.45 Nan.: Le strade di San Francisco
19.40 Vreme, dnevnik in športne vesti
20.30 Film: La fraterna (dram., ZDA 1968, r. Martin Ritt, i. Kirk Douglas, Irene Papas)
22.10 Dnevnik in športne vesti
22.40 Dnevnik, nato Mangov koncert
23.45 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 3

- 12.00 Aktualno: Magazine 3
14.00 Film: Il valzer dell'imperatore (kom., ZDA 1949, r. Billy Wilder, i. Bing Crosby, Joan Fontaine)
16.40 Glasbena oddaja: Concertone - Dire Straits
17.30 Športna rubrika: Derby
17.35 Filmske novosti
17.35 Film: Le sorelle Materassi (kom., It. 1943, r. F. M. Poggioni, i. Emma in Irma Grammatica)
19.00 Vreme, dnevnik in deželne vesti
19.35 Dokumentarec: Samo ena zemlja
20.30 Film: Luci della città (kom., ZDA 1931, r. i. Charlie Chaplin)
22.55 Dokumentarec: Dieci anni che sconvolgono la TV - Il vento elettronico dell'Est
22.45 Dnevnik
22.55 Koncert: Simfonični orkester ministrstva za kulturo SZ, dir. Genady Rozdestvenskij
23.35 Dnevnik - zadnje vesti
0.10 Deželne vesti
0.20 Film: Un comodo posto in banca (kom., ZDA 1940, r. Eddie Cline, i. W. C. Fields, F. Pangborn)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 8.10 Ključkeve dogodivščine (8. del)
8.25 Otroška nadaljevanka: Odprava zelenega zmaja (S. Pregl)
8.45 Otroška oddaja: Leteča hišica
8.55 Otroška oddaja: Šola za klovne
9.25 Otroška oddaja: Ta čudoviti notni svet (prod. TV Sarajevo)
10.25 Republiška revija MPZ Zagorje
10.55 Izbor iz prejšnjega tedna (ponovitev)
13.55 Film: Hamlet (iz ciklusa filmov Laurence Olivier; dram., VB 1948, r. i. Laurence Olivier)
16.25 Dok. oddaja: Okno na koncu sveta (o smrti Steva Katalina, žrtvi aidsa)
16.55 Košarka: Zadar-Cibona

- 18.45 Risanka, nato Knjiga
19.25 Zrno in vremenska napoved
19.30 Dnevnik in Zrcalo tedna
20.15 Pesem je ženska: Vita Mavrič
21.00 Film: Srce Zahoda (kom., ZDA 1975, r. Howard Zieff, i. Jeff Bridges, Blythe Danner)
22.40 Dnevnik
22.55 Nadaljevanka: Mesto kot Alice (5. del)

TV Koper

- 14.00 TVD Novice
14.10 Nadaljevanka: Veronica
15.00 Film (pon.)
16.30 Otroški spored: risanke, nanizanka in dokumentarec
18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
19.00 Dokumentarna oddaja: Umet-

- nostni arhiv
19.30 TVD Stičiče
19.45 Odprta meja
20.00 Nanizanka: Mary Hartman
20.25 TVD Novice
20.30 Nadaljevanka: La vita continua (3. del)
22.00 TVD Vsedanes
22.15 Rubrika: Zdravnik in pacient
22.45 Nanizanka: Ombre del passato
23.45 Dokumentarec: Zgodovina iz najdb

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija
7.20 Risanke
8.10 Rubriki: News, 8.30 Pogovori
10.10 Aktualno: Popotovanje po Italiji
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 12.00 Tuttinfamiglia, 12.45 Il pranzo è servito
13.30 Nanizanka: I Jefferson
14.00 Film: Sissignore (kom., It. 1969, r. i. Ugo Tognazzi)
16.00 Film: Ladro lui, ladra lei (kom., It. 1958, r. Luigi Zampa, i. Alberto Sordi, Sylva Koscina)
18.00 Nanizanka: Arcibaldo
18.30 Dokumentarec
19.30 Aktualna oddaja: Dovere di cronaca
20.30 Film: Non c'è due senza quattro (kom., It. 1984, r. E. B. Clucher, i. Bud Spencer, Terence Hill)
23.15 Nanizanke: Glitter, 0.15 Nanizanka: Gli intoccabili
1.15 Nanizanka: Bonanza

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: La grande vallata

- 9.15 Film: Guerra fredda e pace calda (kom., VB 1960, r. Mario Zampi, i. Arthur Howard)
11.00 Nanizanke: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroški spored: Ciao ciao, vmes risanke Creamy, Lady George, Mini Pony
14.30 Nanizanke: Detective per amore, 15.30 Yellow Rose, 16.15 Il Santo
17.15 Nadaljevanka: Aspettando il domani
18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Nad.: Febbre d'amore
22.30 Iz parlamenta
23.25 Film: Strange Invaders (fant., ZDA 1983, r. Michael Laughlin)
1.15 Nanizanka: Il Santo

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: L'uomo da sei milioni di dollari
9.00 Film: Se non avessi più te (glas., It. 1965, r. Ettore M. Fizzarotti, i. Laura Efrikian, Gianni Morandi)

- 11.15 Film: Io non protesto, io amo (glas., It. 1968, r. F. Baldi, i. Caterina Caselli, Terence Hill)
13.00 Športna rubrika: Grand Prix
14.00 Športni tednik: Sabato Italia 1 sport - nogomet, 14.30 Športne vesti, 15.00 Priprave na olimpijske igre
15.30 Otroški spored: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Memole, Pollyanna, Holly e Benji, Mila e Shiro
18.00 Variete: Musica è!
19.00 Nan.: Starsky e Hutch
20.00 Risanke: Piccola bianca Sibert, 20.15 Maple Town
20.30 Boks: Mike Tyson-Tyrret Biggs (težka kat.)
23.00 Športna rubrika: Veliki boks
0.30 Glasbena oddaja: Dee-jay Television

TELEPA DOVA

- 13.00 Risanke: Ken il guerriero
14.00 Nanizanka: Ai confini della notte
15.00 Film: Ali per volare
16.30 Risanke: Ken il guerriero, 17.00 Galaxy Express

- 17.30 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera
18.00 Risanke film: Capitan Harlock
18.30 Risanke
19.30 Nanizanka: Baretta
20.30 Film: I predatori di Atlantide (pust., It. 1983, r. Ruggero Deodato, i. Christopher Connelly, Tony King)
22.20 Film: IL giallo più pazzo del mondo (kom., ZDA 1980, i. Deborah Raffin)

TELEFRIULI

- 14.30 Risanke: Sampei
15.00 Dokumentarec: Apocalisse degli animali
15.30 Glasbena oddaja: Music box
17.45 Variete: Dadaumpa
19.00 Dnevnik
19.30 Dan za dnem
20.00 Aktualno: Arhitektura
20.30 Nadalj.: Italijanske pripovedi
21.45 Nanizanka: Dossier Mata Hari
22.30 Dnevnik
23.00 Dan za dnem
23.30 Nadaljevanka: Benedetto & Co.
0.30 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 9.00 Dokumentarec: Quarkov svet
10.00 Ekološka oddaja: Zelena linija (pripravil Federico Fazzuoli, r. Alberto Pinzuti, 1. del)
11.00 Maša
11.55 Nabožna oddaja
12.15 Ekološka oddaja: Zelena linija (2. del)
13.00 Dnevnik - ob enih
13.30 Dnevnik - vesti
13.55 Kviz: Toto TV (vodita Maria Giovanna Elmi in Paolo Valenti)
14.00 Variete: Domenica in... (vodi Lino Banfi, r. Gianni Boncompagni)
14.20 Športne vesti
15.50 Športne vesti
16.50 Športne vesti
18.30 Športne vesti: 90. minuta
18.55 Variete: Domenica in... (2. del)
19.50 Vreme in dnevnik
20.30 TV film: Padri e figli (r. Bernhard Sinkel, i. Burt Lancaster, Julie Christie, Laura Morante, 1. del)
22.10 Športna nedelja
24.00 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 8.30 Zabavna oddaja: Patatracc
9.40 Nanizanka: Punky Brewster
10.05 Dok.: Ciao, Jerry! (1. del)
11.10 Film: Il trionfo della vita (kom., ZDA 1934, r. Hamilton Mac Fadden, i. Shirley Temple, Warner Baxter, Madge Evans)
12.30 Variete: Piccoli e grandi fans
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - športne vesti
13.30 Piccoli e grandi fans, 2. del
15.40 Športna oddaja: Studio e Stadio, 16.55 Glasbena oddaja: Mixitalia '87
17.50 Film: La corda di sabbia (dram., ZDA 1949, r. William Dieterle, i. Burt Lancaster, Corinne Calvet, Paul Henreid)
19.35 Vreme in dnevnik
20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
20.15 Šport: avtomobilizem F 1, VN Mehike (prenos iz Mexico Cityja)
22.15 Aktualno: Speciale Mixer
23.05 Dnevnik in vreme
23.20 Inf. oddaja: Protestantizem
23.45 Aktualno: Živi laboratorij

RAI 3

- 11.55 Film: Sherlock Holmes e l'arma segreta (krim., ZDA 1942, r. R. W. Neill, i. Basil Rathbone, Nigel Bruce, Lionel Atwill, Kaaren Verne)
13.15 Dokumentarna oddaja: La macchina del tempo
14.00 Variete: Va' pensiero
16.35 Film: I cavalieri della Tavola Rotonda (zgod., ZDA 1954, r. Richard Thorpe, i. Ava Gardner, Robert Taylor, Mel Ferrer, Anne Crawford)
18.25 It. nog. prvenstvo B lige
19.00 Vreme in dnevnik
19.10 Športna oddaja: Domenica gol
19.30 Deželne vesti
19.40 Deželne športne vesti
20.00 Nanizanka: Valerie - Una donna matura
20.30 Dokumentarec: Odkrivanje živalskega obnašanja (2. del)
21.30 Dnevnik
21.40 Nanizanka: F.B.I. Oggi
22.30 Dnevnik - zadnje vesti
22.45 Deželne vesti
22.55 Deželna nogometna prvenstva

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 8.40 Otroška oddaja: Živ žav
9.40 Nadaljevanka: Dr. Who - Maščevanje pločevincev (11. del)
10.05 V Šolec po nagelj in Nežo
10.15 Nadaljevanka: Mesto kot Alice (pon. 15. del)
11.05 Domači ansambli: ansambel Mihe Dolžana
11.35 Na zvezi (pon.)
12.00 Kmetijska oddaja: Ljudje in zemlja
13.00 V Šolec po nagelj in Nežo
14.05 Nadaljevanka: Sokolov let (2. del, r. Peter Wekwerth, i. Dirk Wager, Gerry Wolf)
16.45 Melodije za vse čase: Vransko 87
17.45 Mladinska oddaja: Ex libris M &

M - Zgodovina vinarstva ali kultura vina

- 18.45 Risanka, Kino in Zrno
19.30 Vremenska napoved in dnevnik
20.05 Nadaljevanka: Tudi to bo minilo (Ivo Andrić-Abdulah Sidran, prod. TV Sarajevo, 1. del)
21.10 Rubrika: Zdravo
22.30 Dokumentarna serija: Mesta - Skopje

TV Koper

- 14.00 Nadaljevanka: Veronica
15.00 Film: Buffalo Bill l'eroe del Far West (western, r. Mario Costa, i. Gordon Scott)
16.45 Dokumentarec: Zgodovina iznajdb
18.00 Košarka: jug. prvenstvo

- 19.00 Nadaljevanka: Dnevnik Gorčica Vukobrata (1. del)
20.00 Dokumentarec: Nacionalni parki v Jugoslaviji - Plitvice
20.30 Informativni tednik: Sedem dni - Tednik zunanje politike
21.00 Film: La iena di Barlow (r. Benjamin Stoloff, i. Betty Grable, Lawis Stone)
22.40 Nanizanka: New Scotland Yard
23.40 Dokumentarec: Življenje znanstvenika

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Nabožna oddaja
9.30 Rubrika: Qui casa
10.00 Nanizanki: Mississippi, 10.55 Glitter
11.50 Aktualno: Punto 7
13.00 Glasbena oddaja: Superclassica show
14.00 Variete: La giostra
14.30 Rubrika: Fans Club
15.20 Variete: Tu come noi
16.55 Kviza: Parole d'oro, 17.40 OK Bimbi
18.25 Rubriki: Incontri ravvicinati, 19.00 Forum
19.50 Kviz: Tra moglie e marito vip
20.30 Film: Vediamoci chiaro (kom., It. 1984, r. Luciano Salce, i. Johnny Dorelli, E. Giorgi)
22.30 Tednik: Tivù Tivù
23.45 Šport: golf
0.45 Nanizanki: Gli intoccabili, 2.00 Bonanza

RETEQUATTRO

- 8.00 Nabožna rubrika
8.30 Film: Il contrabbandiere (dram., ZDA 1958, r. Arthur Ripley, i. Robert Mitchum)
10.45 Rubriki: Il Girasole, 11.15 Iz parlamenta
12.00 Nanizanki: Vicini troppo vicini, 12.30 Mi benedica padre

- 13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke
14.30 Nanizanke: Buck Rogers, 15.30 Il principe delle stelle, 16.30 Ghostbusters, 17.00 Boomer, cane intelligente, 17.30 Truck Driver, 18.30 Jennifer, 19.00 College, 19.30 New York New York
20.30 Film: Strani compagni di letto (kom., ZDA 1964, r. Melvin Frank, i. Rock Hudson, Gina Lollobrigida)
22.30 Rubrika: Cinema e Co.
23.00 Film: Il detective con la faccia di Bogart (krim., ZDA 1980, r. Robert Day, i. Robert Sacchi, Franco Nero)
1.05 Nanizanki: Shannon, 1.55 Il Santo

ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja: Bim Bum Bam, vmes risanke Bun Bun, Lovely Sara, Maya
10.30 Nan.: I gemelli Edison
11.00 Športna oddaja: Domenica Italia 1 sport
13.00 Rubrika: Americanball
14.00 Glasbena oddaja: Domenicadeejay
16.00 Nan.: Streethawk
17.00 Otroška oddaja: Bim Bum Bam, vmes risan-

- ke Holly e Benji, Mila e Shiro, Jem
18.50 Risanke: Gli amici cercafamiglia, 19.25 Deni, 20.00 I Puffi
20.30 Film: Paradise (pust., ZDA 1982, r. Stuart Gillard, i. Phoebe Cates, Willie Aames)
22.20 Nanizanki: Cin Cin, 22.50 Giudice di notte
23.20 Film: La bomba di Kansas City (dram., ZDA 1981, r. Jerrold Freedman, i. Raquel Welch)
1.15 Nanizanki: La strana coppia, 1.45 Ai confini della realtà

TELEPADOVA

- 13.30 Film: Ursus (pust., It. 1961, r. Carlo Campogalliani, i. Ed Fury)
15.45 Film: Sono stato io (kom., It. 1973, r. Alberto Lattuada, i. Giancarlo Giannini, Silvia Monti)
17.30 Nanizanka: I predatori dell'idolo d'oro
18.30 Dokumentarna oddaja: Italia 7 per la vita
19.30 Aktualno: Vesti iz Amerike
20.30 Film: Il furto è l'anima del commercio (kom., It. 1971, r. Bruno Cor-

- bucci, i. A. Noschese, Enrico Montesano)
22.30 Športna oddaja: Fuori gioco
23.30 Film: Una ragazza difficile (kom., ZDA 1971, r. John Newland, i. Arthur Kennedy, Teresa Wright)
1.00 Nanizanka: The Delphi Bureau

TELEFRIULI

- 12.45 Rubrika: Zelena dežela
13.15 Variete: Buinesere Friul
17.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
19.00 Športne vesti
20.00 Nan.: I cercatori d'oro
20.30 Film: Madonna che silenzio c'è stasera (kom., It. 1982, i. Francesco Nuti, Edy Angelillo)
22.30 Nanizanka: Sherlock Holmes
23.00 Športne vesti
24.00 Družba
0.30 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
19.30 Dnevnik in športni pregled
20.30 Zadnje vesti in športni pregled

tednik slovenec
videmske pokrajine
Uredništvo v Čedadu
Tel. (0432) 731190

novi
matajur

NEDELJA, 18. OKTOBRA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Inf. odd.: Uno Mattina
9.35 Nanizanka: Storie della prateria
10.30 Dnevnik
10.40 Rubrika: Okrog nas
11.30 Nadaljevanka: La valle dei pioppi (21. del)
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Pronto... é la Rai?
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Pronto... é la Rai? (2. del)
14.15 Dokumentarec: Quarkov svet
15.00 Rubrika: Iz parlamenta
15.30 Rubrika: Športni ponedeljek
16.00 Risanki: Biskitts, L'amico Gipsy
17.35 Aktualno: Osmi dan
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.05 Zabavna oddaja: Ieri, Goggi, domani
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: Il tempo delle mele 2 (kom., Fr. 1982, r. Claude Pinoteau, i. Claude Brasseur, Sophie Marceau, Brigitte Fossele)
22.20 Dnevnik
22.30 Aktualno: Speciale TG 1
23.35 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 11.05 Inf. oddaja: Laboratorio infanzia
11.30 Risanka: Mostri in concerto
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - šport
13.30 Mezzogiorno è... (2. del)
13.40 Nanizanka: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Nanizanka: Miss Marple
15.25 Film: Amici per la pelle (kom., 1955, r. Franco Rossi, i. Geronimo Meyner, Andrea Sciré, Carlo Tamberlani)
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Nan.: I racconti del Maresciallo
18.10 Aktualnosti: Spaziolibero
18.30 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nan.: Le strade di San Francisco
19.35 Vreme, dnevnik in športne vesti
20.30 Nadaljevanka: Capitol
21.30 Dok.: La conquista di un impero
22.30 Dnevnik - nocoj
22.45 Nanizanka: Investigatori d'Italia
23.35 Dnevnik - kratke vesti
24.00 Film: Quartetto Basileus (dram., 1982, r. Fabio Carpi, i. Hector Alterio, Omero Antonutti)

RAI 3

- 12.00 Dokumentarna oddaja: Meridiana - Srečanje z znanostjo in družbo
14.00 Dokumentarna oddaja: Kako preživeti danes
15.30 Izobraževalna oddaja: S.O.S. 011/8819 - Pomoč pri domačih nalogah dijakov nižje srednje šole
16.00 Športna oddaja: Fuori campo
17.30 Športni dnevnik: Derby
17.45 Dokumentarna oddaja: Geo
18.30 Nanizanka: La famiglia Brady
19.00 Vreme in dnevnik
19.20 Deželne vesti
19.35 Deželne športne vesti
20.05 Izobraževalna oddaja: Osvojena medicina. Zdravniki, bolniki in bolezni v devetnajstem stoletju - Mesto bolezni
20.30 Zabavna oddaja: La fabbrica dei sogni
22.25 Dnevnik
22.30 Športna oddaja: Ponedeljkov proces (pripravil Aldo Biscardi)
24.00 Dnevnik - nočne vesti
0.15 Deželne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 TV mozaik. Zrcalo tedna
10.20 Filmska matineja: Osebnost (krim., Kan. 1986, r. Yves Simoneau, i. Marie Tifo, Pierre Curzi)
16.50 Videostrani
17.05 TV mozaik (pon.)
17.25 Otroška oddaja: Radovedni Taček - Vozel
17.40 Mladinska oddaja: Pamet je boljša kot žamet - Skrob nastaja v zelenih listih (3. odd.)
17.45 Otroška oddaja: Šola za klovne (prod. TV Skopje)
18.15 Folklorna oddaja: ob 20. letnici folklorne skupine Emona
18.45 Risanka, nato Videostrani
19.00 Obzornik, Zrno in Vreme

- 19.30 Dnevnik
20.05 Nadaljevanka: Kuharske zvezde (po romanu Yvesa Courriera, r. Roger Pigaut, 2. del)
21.05 Aktualno: Večer železničarjev
21.45 Glasbeni večer: 40 let baleta Opere SNG Maribor
22.35 Dnevnik
22.50 Jugoslovska Teveteka
23.50 Videostrani

TV Koper

- 14.00 TVD Novice
14.10 Nadaljevanka: Veronica
15.00 Nad.: I promessi sposi (6. del)
16.25 Otroški spored: risanke, nanizanka in dokumentarec
18.00 Rubrika: Zdravnik in otrok
19.00 Odprta meja

- 19.30 TVD Stičiče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Nanizanka: Mary Hartman
20.25 TVD Novice
20.30 Film: La iena di Barlow (pon.)
22.00 TVD Vsedanes
22.15 Rubrika: Zdravnik in pacient
22.50 Košarka: it. prvenstvo Hitachi-Benetton
24.10 Športni ponedeljek

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italia
7.22 Risanke
8.10 Rubriki: News, 8.30 Pogovori
9.30 Nanizanka: General Hospital
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.45 Il pranzo è servito
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Kviz: Fantasia
15.00 Film: Prigionieri della palude (pust., ZDA 1952, r. Jean Negulesco, i. Jean Peters)
17.00 Nanizanka: Alice
17.30 Kviz: Doppio Slalom
18.00 Variete: Ciao Enrica
18.10 Nan.: Super Vicky
20.00 Kviz: Tra moglie e marito
20.30 Film: I pompieri (kom., It. 1985, r. Neri Parenti, i. Paolo Villaggio, Lino Banfi)
22.20 Variete: Maurizio Costanzo show
0.20 Filmska rubrika: Première
0.30 Nanizanki: Gli intoccabili, 1.30 Bonanza

- 9.15 Film: I sogni nel cassetto (dram., It.-Fr. 1957, r. Renato Castellani, i. Lea Masari)
11.00 Nan.: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke
14.30 Nadaljevanke: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.15 Aspettando domani, 17.15 Febbre d'amore
18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Film: Amarti a New York (kom., ZDA 1980, r. Claudia Weill, i. Jill Clayburg, Michael Douglas)
22.20 Film: Una strada chiamata domani (dram., ZDA 1978, r. Robert Mulligan, i. Richard Gere, Tony Lo Bianco)
0.30 Nanizanki: Premiata Agenzia Whitney, 1.25 Il Santo

- Cannon, 12.30 Charlie's Angels
13.25 Variete: Smile
13.35 Nanizanka: Arnold
14.20 Glasbena oddaja: Dee-jay Television
15.05 Nanizanka: La famiglia Addams
15.30 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Memole, Pollyanna, Holly e Benji, Jem
18.00 Nan.: Star Trek, 19.00 Starsky e Hutch, 20.00 Teneramente Licia
20.30 Film: Il bacio della donna ragno (dram., Braz. 1984, r. Hector Babenco, i. William Hurt, Raul Julia)
22.50 Film: Il postino suona sempre due volte (dram., ZDA 1981, r. Bob Rafelson, i. Jack Nicholson, Jessica Lange)
1.05 Nanizanki: La strana coppia, 1.35 Ai confini della realtà

- 18.00 Risanke
19.30 Nanizanka: Baretta
20.30 Film: Philadelphia Security (dram., ZDA 1982, r. Lewis Teague, i. Tom Skeritt)
22.20 Nan.: Gioco di coppie
22.50 Šport: ameriški football
23.50 Nanizanka: Al banco della difesa
0.50 Film: Braccati a morte (pust., ZDA 1974, r. Robert Day, i. Vince Edwards, A. Corner)

TELEFRIULI

- 13.30 Nad.: Amor gitano
14.30 Risanke: Sampei
15.00 Nan.: Brothers&Sisters
15.30 Glas. odd.: Music Box
17.20 Nadaljevanka: Giovane inesperto
19.00 Dnevnik
19.30 Dan za dnem
20.00 Športna rubrika
21.00 Šport: koš. prvenstvo A2, Yoga-Fantoni
22.30 Dnevnik
23.00 Dan za dnem
23.30 Zdravniška rubrika: Trentatrè
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEPADOVA

- 13.30 Risanke
14.15 Nadaljevanke: Ai confini della notte, 15.00 Signore e padrone
16.30 Risanke
17.30 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi
23.45 Dogodki in odmevi

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: L'uomo da sei milioni di dollari,
9.30 Wonder Woman,
10.30 Tarzan, 11.30

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: La grande vallata

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Inf. oddaja: Uno Mattina
9.35 Nanizanka: Professione pericolo
10.30 Dnevnik
10.40 Rubrika: Okrog nas
11.30 Nadaljevanka: La valle dei pioppi (22. del)
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Pronto... è la Rai?
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Pronto... è la Rai? (2. del)
14.15 Dokumentarec: Quarkov svet
15.00 Aktualno: Italijanska kronika
15.30 Dnevnik - sinoda
16.00 Risanki: Biskitts, L'amico Gipsy
18.00 Dnevnik
18.05 Zabavna oddaja: Ieri, Goggi, domani
20.00 Dnevnik
20.30 Variete: Fantasticotto
21.50 Dnevnik
22.00 Film: La collera del vento (dram., 1970, r. Mario Camus, i. Terence Hill, Mario Pardo, Carlo Alberto Cortina)
23.30 Dnevnik - zadnje vesti
23.45 Dok.: Bodočnost prirodepisa

RAI 2

- 11.05 Dok.: Kemija v laboratoriju
11.30 Risanke: Mostri in concerto
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik in športne vesti
13.30 Mezzogiorno è... (2. del)
13.40 Nad.: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Nanizanka: Miss Marple
15.25 Film: Narciso nero (dram., 1946, r. M. Poell in E. Pressburger, i. Deborah Kerr, David Farrar)
16.55 Rubrika: Iz parlamenta
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Nan.: I racconti del Maresciallo
18.30 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nan.: Le strade di San Francisco
19.35 Vreme, dnevnik in športne vesti
20.30 Film: Uomini d'amianto contro l'inferno (pust., ZDA 1969, r. Andrew Mc Laglen, i. John Wayne, Jim Hutton, Katharine Ross)
22.30 Dnevnik - nocoj
22.40 Nanizanka: Investigatori d'Italia
23.40 Dnevnik - kratke vesti
24.00 Nočni film: Morti sospette (dram., 1978, r. Jacques Deray, i. Lino Ventura, Claudien Auger)

RAI 3

- 12.00 Dokumentarna oddaja: Meridiana - Srečanje z znanostjo in družbo
14.00 Dokumentarec: Kako preživeti danes
14.30 Variete: Jeans 2
16.00 Športna rubrika: Fuori campo
17.30 Športni dnevnik: Derby
17.45 Dokumentarna oddaja: Geo
18.30 Nanizanka: La famiglia Brady
19.00 Vreme in dnevnik
19.20 Deželne vesti
19.35 Dnevnik - dežele
20.00 Izobraževalna oddaja: Osvojena medicina. Zdravniki, bolniki in bolezni v devetnajstem stoletju - Bolnik in njegov zdravnik
20.30 Aktualno: Telefono giallo - L'enigma De Rothschild
21.30 Film: Topkapi (pust., 1963, r. Jules Dassin, i. Melina Mercouri, Peter Ustinov, Maximilian Schell, 1. del)
22.30 Dnevnik
22.45 Film: Topkapi (2. del)
23.30 Aktualno: Telefono giallo (2. del)
24.00 Dnevnik - zadnje vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 TV mozaik. Šolska TV: Psihologija - Naravoslovje
11.00 Jezikovni utrinki
11.05 Matineja. Tečaj angleščine
11.35 Tečaj francoščine
16.25 Videostrani
16.40 TV mozaik. Šolska TV (pon.)
17.45 Mladinska oddaja: Ex Libris (pon. 7. oddaje)
18.45 Risanka, nato Obzornik
19.12 Iz televizijskih sporedov
19.25 Zrno in Vreme
19.30 Dnevnik
20.05 Drama: Drobo gospodarstvo (prod. TV Novi Sad, po scen. Duška Trifunovića, r. Nikola Lorencin, i. Velimir Životić, So-

nja Josić)

- 21.35 Integrali (jubilejni koncert panaka na Slovenskem, psihoanaliza in literatura ob izidu knjige Sčlavoja Žižka, gostovanje mladinske Filharmonije Borislav Pašćan iz Beograda, Forma viva v Portorožu)
22.15 Dnevnik
22.30 Videostrani

TV Koper

- 14.00 TVD Novice
14.10 Nadaljevanka: Veronica
15.00 Nad.: I promessi sposi (7. del)
16.00 Otroški spored: risanke, nanižanke, dokumentarec
18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
19.00 Odprta meja

- 19.30 TVD Stiščice
19.45 Rubrika: Mesto danes
19.55 Nanizanka: Mary Hartman
20.20 Loterija, nato TVD Novice
20.30 Nadaljevanka: Ricatto internazionale (2. del)
21.45 Vsedanes
22.00 Aktualno: Fiat Uno 9
22.10 Rubrika: La macchina del tempo
23.00 Košarka: it. prvenstvo Facarcuki

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija
7.22 Risanke
8.10 Rubriki: News, 8.30 Pogovori
9.30 Nanizanka: General Hospital
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.45 Il pranzo è servito
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Kvizi: Fantasia
15.00 Film: Le piace Brahms? (kom., ZDA 1961, r. Anatole Litvak, i. Ingrid Bergman, Yves Montand)
17.00 Nanizanka: Alice
17.30 Kviz: Doppio Slalom
18.00 Variete: Ciao Enrica
20.00 Kviz: Tra moglie e marito
20.30 Nanizanka: Dallas
21.30 TV film: L'eredità dei Guldenburg (5. del)
22.25 Rubrika: Nonsolomoda
23.15 Variete: Maurizio Costanzo show - Night
0.30 Filmska rubrika
0.40 Nanizanki: Gli intoccabili, 1.40 Bonanza

- 9.15 Film: I trafficanti della notte (dram., VB 1950, r. Jules Dassin, i. Richard Widmark)
11.00 Nan.: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Creamy, Georgie, Miny Pony
14.30 Nadaljevanka: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.15 Aspettando il domani, 17.15 Febbre d'amore
18.15 Kviza: C'est le vie, 18.45 Gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Film: Quel maledetto colpo al Rio Grande Express (western, ZDA 1973, r. Burt Kennedy, i. John Wayne, Ann Margret)
22.20 Film: All'ultimo secondo (pust., ZDA 1977, r. Richard T. Heffron, i. Peter Fonda, Susan Saint James)
0.15 Aktualno: Cinema & Co.
0.45 Nanizanki: La legge di Mc Lain, 1.35 Il Santo

- 9.30 Wonder Woman, 10.30 Tarzan, 11.30 Cannon, 12.30 Charlie's Angels
13.25 Variete: Smile
13.35 Nanizanka: Arnold
14.20 Glasbena oddaja: Dee-jay Television
15.30 Otroška oddaja: Bim Bum Bam, vmes risanke Memole, Pollyanna, Holly e Benji, Mila e Shiro
18.00 Nanizanki: Star Trek, 19.00 Starsky e Hutch
20.00 Risanki
20.30 Film: Lady Hawke (fant., ZDA 1984, r. Richard Donner, i. Matthew Broderick)
22.50 Dok.: Antropos
23.50 Rock opolnoči
0.30 Nanizanke: La strana coppia, 1.00 Signore i signori buonasera, 1.30 Ai confini della realtà

- Pasquale Squitieri, i. C. Cardinale, G. Gemma)
22.35 Nanizanki: Gioco di coppie, 23.15 Storie di donne
0.15 Film: La voce del delitto (krim., VB 1981, r. M. L. Hogg, i. Michael Moriarty)

TELEFRIULI

- 13.00 Zdravniška rubrika
13.30 Nad.: Amor gitano
14.30 Risanke
15.00 Nanizanka: Bigfoot e il ragazzo selvaggio
15.30 Dražba
16.00 Glas. odd.: Music box
17.00 Nad.: Ligabue
19.00 Dnevnik
19.30 Dan za dnem
20.00 Nan.: I cercatori d'oro
20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
22.00 Nanizanka: Sherlock Holmes
22.30 Dnevnik
23.00 Dan za dnem
23.30 Dražba
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: La grande vallata

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: L'uomo da sei milioni di dollari,

TOREK, 20. OKTOBRA



Vsakodnevni odraz življenja
Slovencev v Italiji
in dogajanja v svetu

primorski
dnevnik

Uredništvo v Trstu - Tel. (040) 764832 • Uredništvo v Gorici - Tel. (0481) 83382



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Inf. oddaja: Uno mattina
9.35 Nanizanka: Storie della prateria
10.30 Dnevnik
10.40 Rubrika: Okrog nas
11.30 Nadaljevanka: La valle dei pioppi (23. del)
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Pronto... è la Rai?
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri-minute
14.00 Pronto... è la Rai? (2. del)
14.15 Dokumentarec: Quarkov svet
15.00 Izobraževalna oddaja: Zvok in podoba. Glasbeni instrumenti - rog (4. del)
16.00 Risanke: Biskitts, L'amico Gipsy
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.05 Zabavna oddaja: Ieri, Goggi, domani
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.25 Šport: evropska nogometna prvenstva
22.15 Dnevnik
22.25 Filmske novosti
22.30 Informativna oddaja: Afrika, Afrika
24.00 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 11.05 Izobraževalna oddaja: Matematiche in pouk matematike
11.30 Risanke: Mostri in concerto
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik in športne vesti
13.30 Mezzogiorno è... (2. del)
13.40 Nad.: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Nanizanka: Miss Marple
15.25 Film: Centomila dollari (kom., It. 1940, r. Mario Camerini)
16.55 Rubrika: Iz parlamenta
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Nanizanka: Orient-Express
18.10 Aktualnosti: Spaziolibero
18.30 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nan.: Le strade di San Francisco
19.35 Vreme, dnevnik in športne vesti
20.30 Film: Il viaggio (dram., ZDA 1959, r. Anatole Litvak, i. Yul Brynner, Deborah Kerr)
22.35 Dnevnik - nocoj
22.50 Šport: evropska nog. prvenstva
0.20 Dnevnik - zadnje vesti
0.35 Film: La voce del silenzio (kom., 1952, r. George Wilhelm Pabst, i. Aldo Fabrizi, Paolo Stoppa)

RAI 3

- 12.00 Dokumentarna oddaja: Meridiana - Srečanje s filmom doma
14.00 Dok.: Kako preživeti danes
14.30 Variete: Jeans 2
16.00 Športna oddaja: Fuori campo
17.30 Športni dnevnik: Derby
17.45 Dokumentarna oddaja: Geo
18.30 Nanizanka: La famiglia Brady
19.00 Dnevnik
19.20 Deželne vesti
19.35 Dok.: Special Jo Chiarello
20.05 Izobraževalna oddaja: Osvojena medicina. Zdravniki, bolniki in bolezni v devetnajstem stoletju - Razmišljanja
20.30 Film: La valle delle bambole (dram., ZDA 1967, r. Mark Robson, i. Barbara Perkins, Patty Duke, Sharon Tate)
22.30 Dnevnik - nocoj
22.40 Informativni tednik: Samarkanda. Stičišče
23.40 Aktualno: Visitors. Srečanja s tujimi pisatelji - Phillis D. James in Dylan M. Thomas
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Deželne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 TV mozaik. Mostovi
10.30 Matineja. Drama: Drobno gospodarstvo (pon.)
16.00 TV mozaik (pon.)
16.30 Tečaj angleščine
17.00 Tečaj francoščine
17.30 Lutkovna serija: Kljukčeve dogodivščine (9. del)
17.45 Otroška nadaljevanka: Odprava zelenega zmaja (Slavko Pregl, r. Staš Potočnik, i. Peter Ternovšek, Gorazd Lemajič)
18.15 Izobraževalna oddaja: Računalništvo
18.45 Risanke
18.55 Videostrani
19.00 Obzornik

- 19.25 Zrno in vremenska napoved
19.30 Dnevnik
20.05 Film tedna - ciklus Tennessee Williams: Noč Iguane (dram., ZDA 1964, r. John Huston, i. Richard Burton, Ava Gardner)
21.55 Aktualno: Dokumentarec meseca - Prepovedane igre
22.35 Dnevnik
22.50 Rezerviran čas

TV Koper

- 14.00 TVD Novice
14.10 Nadaljevanka: Veronica
15.00 Nad.: I promessi sposi (8. del)
16.00 Otroški spored: risanke, nanizanka in dokumentarec
18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
19.00 Odprta meja

- 19.30 TVD Stičišče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Nanizanka: Mary Hartman
20.25 TVD Novice
20.30 Variete: Sotto le stelle
21.45 TVD Vsedanes
22.00 Dokumentarec: Živalski svet
22.40 Drama: La cortina di chiacchiere (r. Albert Mc Cleery, i. Gene Raymond, Josephine Hutchinson)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija
7.22 Risanke
8.10 Rubrika: News, 8.30 Pogovori
9.30 Nanizanka: General Hospital
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.45 Il pranzo è servito
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Kvizi: Fantasia
15.00 Film: Il principe studente (kom., ZDA 1954, r. Richard Thorpe, i. Ann Blyth, Edmund Purdom)
17.00 Nanizanka: Alice
17.30 Kvizi: Doppio Slalom
18.00 Variete: Ciao Enrica
18.10 Nan.: Super Vicky
20.00 Kvizi: Tra moglie e marito
20.30 Film: Un borghese piccolo piccolo (dram., It. 1977, r. Mario Monicelli, i. Alberto Sordi, Shelley Winters)
22.55 Variete: Maurizio Costanzo show - Night
0.15 Filmska rubrika: Première
0.25 Nanizanki: Gli intoccabili, 1.25 Bonanza

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: La grande vallata

- 9.15 Film: Congo vivo (dram., It.-Fr. 1961, r. Giuseppe Bennati, i. Gabriele Ferzetti, Jean Seberg)
11.00 Nan.: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, risanke Sandy, Georgie, Mini Pony
14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
16.15 Nadaljevanki: Aspettando il domani, 17.15 Febbre d'amore
18.15 Kvizi: C'est la vie, 18.45 Gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Kvizi: OK il prezzo è giusto
22.50 Film: Effetto notte (kom., Fr.-It. 1972, r. Francois Truffaut, i. Jacqueline Bisset, Valentina Cortese)
1.05 Nanizanki: Shannon, 1.55 Il Santo

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: L'uomo da sei milioni di dollari, 9.30 Wonder Woman, 10.30 Tarzan, 11.30 Cannon, 12.30 Charlie's Angels

- 13.25 Variete: Smile
13.35 Nanizanka: Arnold
14.20 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.05 Nanizanka: La famiglia Addams
15.30 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Memole, Pollyanna, Holly e Benji, Jem
18.00 Nanizanke: Star Trek, 19.00 Starsky e Hutch, 20.00 Teneramente Licia, 20.30 A Team, 21.30 Riptide
22.30 Tednik: Ciak... si gira
23.25 Film: Images (dram., VB 1972, r. Robert Altman, i. Susannah York, Renen Auberjonois)
1.25 Nanizanka: La strana coppia

TELEPADOVA

- 11.30 Nadaljevanki: Signore e padrone, 12.30 Una vita da vivere
13.30 Risanke
14.15 Nadaljevanki: Ai confini della notte, 15.00 Signore e padrone
16.30 Risanke
17.30 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera
18.00 Risanke
19.30 Nanizanka: Baretta
20.30 Film: Roma bene (dram., It. 1971, r. Carlo

- Lizzani, i. Nino Manfredi, Senta Berger)
22.20 Nanizanka: Gioco di coppie
22.50 Šport: tenis
0.30 Film: Natale con i tuoi (krim., ZDA 1972, r. John Moxey, i. Sally Field, Eleanor Parker)

TELEFRIULI

- 13.00 Dok.: Bella Italia
13.30 Nad.: Amor gitano
14.30 Risanke: Sampei
15.00 Nanizanka: Bigfoot e il ragazzo selvaggio
15.30 Glasbena oddaja: Music box
17.30 Nad.: All'ombra della grande quercia
19.00 Dnevnik
19.30 Dan za dnem
20.00 Rubrika o medicini
20.30 Variete: Settimo anno
21.30 Nanizanka: I grandi detective
22.30 Dnevnik
23.00 Dan za dnem
23.30 Družba
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Inf. oddaja: Uno Mattina
9.35 Nanizanka: Storie della prateria
10.30 Dnevnik
10.40 Rubrika: Okrog nas
11.30 Nad.: La valle dei pioppi
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Pronto... è la Rai?
13.30 Dnevnik
14.00 Pronto... è la Rai? (2. del)
14.15 Dok. oddaja: Quarkov svet
15.00 Kulturni tednik: Primissima
15.30 Rubrika: Italijanska kronika
16.00 Risanke: Biskitts, L'amico Gipsy
17.35 Aktualnosti: Spaziolibero
18.05 Zabavna oddaja: Ieri, Goggi, domani
20.00 Dnevnik
20.30 Fantastični večer, vmes film: L'isola del tesoro (pust., ZDA 1950, r. Byron Haskyn, i. Bobby Driscoll, Robert Newton)
22.05 Fantastični večer (2. del)
22.40 Dnevnik
23.10 Dokumentarec: Velike razstave
23.45 Dnevnik - zadnje vesti
24.00 Šport: SP v gimnastiki (prenos iz Rotterdama)

RAI 2

- 11.05 Izobraževalna oddaja: Otroški laboratorij - Poljubi in solze
11.30 Risanke: Mostri in concerto
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - šport
13.30 Mezzogiorno è... (2. del)
13.40 Nad.: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Nanizanka: Miss Marple
15.25 Film: Donne sole (kom., It. 1956, r. Vittorio Sala, i. Eleonora Rossi Drago, Gianna Maria Canale)
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Nanizanka: Orient-Express
18.10 Filmske novosti
18.15 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nan.: Le strade di San Francisco
19.35 Vreme, dnevnik in športne vesti
20.30 TV film: La clinica della Foresta Nera - Ritorno a casa
22.05 Dnevnik in športne vesti
22.35 Nanizanka: Investigatori d'Italia
23.35 Dnevnik - zadnje vesti
23.50 Film: Pazzo per la musica (kom., 1936, r. Christian Jaque, i. Fernandel, Josette Fernandel)

RAI 3

- 12.00 Dokumentarna oddaja: Meridiana - Srečanje z umetnostmi
14.00 Dokumentarec: Kako preživeti danes - Naravne ovire
14.30 Variete: Jeans 2
16.00 Športna rubrika: Fuori campo
17.30 Športni dnevnik: Derby (pripravil Aldo Biscardi)
17.45 Dokumentarna oddaja: Geo (pripravil Folco Quilici)
18.30 Nanizanka: La famiglia Brady
19.00 Vreme in dnevnik
19.20 Deželne vesti
20.05 Izobraževalna oddaja: Pogovori o preventivnem zdravljenju - Kako paziti na srce
20.30 Aktualna oddaja: Il '77 - Potere Dromedario
21.30 Film: Fiore di cactus (kom., 1969, r. Gene Saks, i. Ingrid Bergman, Walter Matthau, Goldie Hawn)
22.20 Dnevnik - nocoj
22.25 Film: Fiore di cactus (2. del)
23.15 Filmske novosti
23.20 Dok.: La macchina del tempo
0.05 Dnevnik - zadnje vesti
0.20 Deželni dnevnik

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 TV mozaik. Šolska TV: nogometna zgodovina, glasbena vzgoja, kulturna dediščina
11.00 Filmska matineja: Podeželana (mladinski, ZDA)
16.25 Videostrani
16.40 TV mozaik. Šolska TV (pon.)
17.40 Otroška oddaja: Povodni mož (Narodna pravljica je posneta kot igrani film, v katerem nastopajo Pavle Rakovec, deček Blaž Rode in Saša Pavček)
18.00 Mladinska oddaja: Pisma iz TV klobuka
18.15 Izobraževalna oddaja: Bilo je... Nobel - Andrič (o švedskem kemiku Alfredu Nobelu in jug.

književniku Ivu Andriču)

- 18.45 Risanke in Obzornik
19.25 Zrno, vremenske napovedi
19.30 Dnevnik, nato Tednik
21.15 Nadaljevanka: Z mojimi vročimi solzami (F. Lehner)
22.50 Dnevnik
23.05 Manjšine bogastvo Evrope (pon. 1. dela)
23.35 Videostrani

TV Koper

- 14.00 TVD Novice
14.10 Nadaljevanka: Veronica
15.00 Nadaljevanka: Il conte di Montecristo (1.del)
16.05 Otroški spored: risanke, nanizanka in dokumentarec
18.00 Nadaljevanka: Vite rubate

- 19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičišče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Nanizanka: Mary Hartman
20.25 TVD Novice
20.30 Nanizanka: Cronache del '22 (dram., r. G. Guidi, i. Moraldo Rossi, Beppe Orlandini)
22.30 TVD Vsedanes
22.45 Športna oddaja: Eurogol
23.15 Nadaljevanka: Questo incerto sentimento (r. Carlo Tuzli, 1.del)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija
7.20 Risanke
8.10 Rubriki: News, 8.30 Pogovori
9.30 Nanizanka: General Hospital
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Biss, 12.45 Il pranzo è servito
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Kvizi: Fantasia
15.00 Film: Foglie d'autunno (dram., ZDA 1956, r. Robert Aldrich, i. Joan Crawford)
17.00 Nanizanka: Alice
17.30 Kvizi: Doppio Slalom
18.00 Variete: Ciao Enrica
18.10 Nan.: Super Vicky
20.00 Kviza: Tra moglie e marito, 20.30 Telemike
23.15 Variete: Maurizio Costanzo show - Night
0.30 Filmska rubrika: Première
0.40 Nanizanki: Gli intoccabili, 1.40 Bonanza

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: La grande vallata
9.15 Film: I piaceri del sabato notte (dram., It. 1960, r. Daniele D'Amico)

- za, i. Jeanne Valerie, Andreina Pagnani)
11.00 Nanizanke: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Sandy, Georgie, Miny Pony
14.30 Nadaljevanke: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.15 Aspettando il domani, 17.15 Febbre d'amore
18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Film: Sulle orme della Pantera Rosa (kom., ZDA 1982, r. Blake Edwards, i. Peter Sellers, David Niven)
22.20 Film: La sposa in nero (dram., Fr.-It. 1967, r. Francois Truffaut, i. Jeanne Moreau, Jean-Claude Brialy)
0.20 Nanizanki: Premiata agenzia Whitney, 1.10 Il Santo

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: L'uomo da sei milioni di dollari, 9.30 Wonder Woman,

- 10.30 Tarzan, 11.30 Cannon, 12.30 Charlie's Angels
13.25 Variete: Smile
13.35 Nanizanka: Arnold
14.00 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.05 Nanizanka: La famiglia Addams
16.00 Otroška oddaja: Bim Bum Bam, vmes risanke Pollyanna, Holly e Benji, Mila e Shiro
18.00 Nanizanki: Star Trek, 19.00 Starsky e Hutch
20.00 Risanke: Piccola bianca Sibert, 20.15 Maple Town
20.30 TV film: V-Visitors
22.20 Nanizanka: Hardcastle e Mc Cormick
23.20 Dok.: Fish eye
23.50 Nanizanke: La strana coppia, 0.20 Signore e signori buonasera, 0.50 Cari professori, 1.20 Ai confini della realtà

TELEPADOVA

- 12.30 Nadaljevanka: Una vita da vivere
13.30 Risanke
14.00 Nadaljevanki: Ai confini della notte, 15.00 Signore e padrone
16.30 Risanke
17.30 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera

- 18.00 Risanke
19.30 Nanizanka: Baretta
20.30 Film: Sette note in nero (dram., It. 1977, r. Lucio Fulci, i. Marc Porel, Jennifer O'Neill)
22.20 Nan.: Gioco di coppie
22.50 Sport: boks
23.30 Nanizanka: Al banco della difesa
0.50 Film: Cal il salvaggio (dram., ZDA 1976, r. Williams Hale, i. David Janssen)

TELEFRIULI

- 13.00 Medicinska rubrika: Zdravstvo danes
13.30 Nad.: Amor gitano
14.30 Risanke: Sampei
15.00 Nanizanka: Bigfoot e il ragazzo salvaggio
15.30 Dražba
16.00 Glasbena oddaja: Music box
17.30 Nadaljevanka: La faccia nel fianco
19.00 Dnevnik
19.30 Dan za dnem
20.00 Rubrika: Bella Italia
20.30 Variete: Buinesere Friul
22.30 Dnevnik
23.00 Dan za dnem
0.30 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

ČETRTREK, 22. OKTOBRA

Grafično oblikovanje in načrtovanje.
Tel. (040) 763856

graficenter

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1	RAI 2	RAI 3
7.15 Inf. oddaja: Uno Mattina 9.35 Nanizanka: Storie della prateria 10.30 Dnevnik 10.40 Rubrika: Okrog nas 11.30 Nad.: La valle dei pioppi 12.00 Dnevnik - kratke vesti 12.05 Variete: Pronto... è la Rai? 13.30 Dnevnik 14.00 Pronto... è la Rai? (2. del) 14.15 Dokumentarec: Quarkov svet 15.00 Izobr. oddaja: Okno v svet 16.00 Risanka: Biskitts, L'amico Gipsy 18.00 Dnevnik 18.05 Variete: Ieri, Goggi, domani 19.40 Almanah, vreme in dnevnik 20.30 Film: Ufficiale e gentiluomo (dram., ZDA 1982, r. Taylor Hackford, i. Richard Gere, Debra Winger, David Keith, 1. del) 22.00 Dnevnik 22.10 Film: Ufficiale e gentiluomo (2. del), ob koncu komentar in pogovor s protagonisti 24.00 Dnevnik - zadnje vesti 0.15 Dok.: Bodočnost prirodoписа 0.35 Šport: SP v gimnastiki (prenos iz Rotterdam)	11.05 Dok.: Kemija v laboratoriju 11.30 Risanka: Mostri in concerto 11.55 Variete: Mezzogiorno è... 13.00 Dnevnik - ob trinajstih 13.25 Dnevnik - šport 13.30 Mezzogiorno è... (2. del) 13.40 Nad.: Quando si ama 14.30 Dnevnik - kratke vesti 14.35 Nanizanka: Miss Marple 15.25 Film: Harlem (dram., lt. 1943, r. Carmine Gallone, i. Elisa Cegani, Massimo Girotti) 16.55 Rubrika: Iz parlamenta 17.00 Dnevnik - kratke vesti 17.05 Nanizanka: Orient-Express 18.05 Nan.: In due si ama meglio 18.30 Dnevnik - šport 18.45 Nan.: Le strade di San Francisco 19.35 Vreme, dnevnik in športne vesti 20.30 Kviz: Giallo - La tua impronta del venerdì (vodi Enzo Tortora) 22.15 Dnevnik - nocoj 22.45 Nanizanka: Investigatori D'Italia 23.45 Dnevnik - zadnje vesti 24.00 Nočni film: L'inferno è per gli eroi (vojni, 1962, r. Don Siegel, i. Steve McQueen, Bobby Darin)	12.00 Dokumentarna oddaja: Meridiana - Srečanje z zgodovino med preteklostjo in sedanjostjo 14.00 Dok.: Kako preživeti danes 14.30 Variete: Jeans 2 (vodita Simonetta Zauli in Fabio Fazio) 16.05 Športna oddaja: Fuori campo 17.30 Športni dnevnik: Derby 17.45 Dokumentarna oddaja: Geo (pripravil Folco Quilici) 18.30 Nanizanka: La famiglia Brady 19.00 Vreme in dnevnik 19.20 Deželne vesti 19.35 Glasbena oddaja: Pokerconcerto 20.05 Izobraževalna oddaja: Pogovori o preventivnem zdravljenju - Kako paziti na srce 20.30 Film: Ultimo tango a Zagarolo (kom., 1973, r. Nando Cicero, i. Franco Franchi, Gina Rovere, Franca Valeri) 22.10 Dnevnik 22.20 Variete: Sentimental 23.20 Aktualno: Curzio Malaparte - ob 30. obletnici smrti 0.20 Dnevnik - zadnje vesti 0.35 Deželne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana		
10.00 TV mozaik. Tednik 11.00 Dokumentarec meseca 11.40 Matineja. Nadaljevanka: Z moji mi vročimi solzami (pon.) 15.40 Videostrani 15.55 TV mozaik. Tednik (pon.) 16.55 Dokumentarec: Svet na zaslonu 17.35 Otroška oddaja: Vukov kotiček (8. del) 17.50 Nadaljevanka: Dr. Who - Maščevanje pločevincev (12. del) 18.15 Izobraževalna oddaja: Pred izbiro poklica - Poklici v papirni industriji 18.45 Risanka, nato Obzornik 19.25 Zrno in vremenska napoved 19.30 Dnevnik	20.05 Nadaljevanka: Sever in Jug (5. del) 21.00 Dokumentarec: Zakon ljubezni (7. del) 21.40 Rezerviran čas 22.10 Dnevnik 22.25 Gruzinski film: Potovanje mladega skladatelja (dram., SZ 1984, r. Georgi Shendelaya, i. Giya Paredze, Levon Abashize)	19.00 Odprta meja 19.30 TVD Stičiče 19.45 Rubrika: Mesto danes 20.00 Nanizanka: Mary Hartman 20.25 TVD Novice 20.30 Glasbena oddaja: Glasbena noč ob poletnem enakonočju z dirigentom Zubinom Mehto (4. del) 22.00 TVD Vsedanes 22.15 Baletna oddaja: Vrag v vasi (Pia in Pino Mlakar, 2. del) 22.50 Dokumentarec

TV Koper

14.00 TVD Novice 14.10 Nadaljevanka: Veronica 15.00 Nadaljevanka: Il conte di Montecristo (2. del) 16.30 Otroški spored: risanke, nanizanka in dokumentarec 18.00 Nadaljevanka: Vite rubate

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5			
7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija 7.20 Risanke 8.10 Rubriki: News, 8.30 Pogovori 9.30 Nadaljevanka: General Hospital 10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.45 Il pranzo è servito 13.30 Nad.: Sentieri 14.30 Kviz: Fantasia 15.00 Film: La casa dei sette falchi (krim., ZDA 1959, r. R. Thorpe, i. Robert Taylor, Nicole Maurey) 17.00 Nanizanka: Alice 17.30 Kviz: Doppio slalom 18.00 Variete: Ciao Enrica 18.10 Nan.: Super Vicky 20.00 Kviz: Tra moglie e marito 20.30 Variete: Festival 23.15 Variete: Maurizio Costanzo show - Night 0.30 Filmska rubrika: Première 0.40 Nanizanki: Gli intoccabili, 1.40 Bonanza	11.00 Nanizanke: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini 13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Sandy, George, Mini Pony 14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.15 Aspettando il domani, 17.15 Febbre d'amore 18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Gioco delle coppie 19.30 Nanizanke: Quincy, 20.30 Colombo, 22.20 Spencer 23.45 Film: Non drammatizziamo... è solo questione di corna (kom., Fr. lt. 1970, r. Francois Truffaut, i. Jean-Pierre Leaud, Claude Jade) 0.40 Nanizanki: La legge di McLain, 1.30 Il Santo	13.25 Variete: Smile 13.35 Nanizanka: Arnold 14.20 Glasbena oddaja: Deejay Television 15.05 Nanizanka: La famiglia Addams 15.30 Otroška oddaja: Bim Bum Bam, vmes risanke Memole, Pollyanna, Holly e Benji, Jem 18.00 Nan.: Star Trek, 19.00 Starsky e Hutch, 20.00 Teneramente Licia 20.30 Film: Fury (srh., ZDA 1978, r. Brian De Palma, i. Kirk Douglas, John Cassavetes) 22.50 Športna rubrika: A tutto campo 23.50 Rubrika: Grand Prix 0.50 Nanizanke: La strana coppia, 1.20 Signori e signore buonasera, 1.50 Ai confini della realtà	Grassia, i. Bombolo, Patrizia Pellegrino) 22.20 Nanizanki: Gioco di coppie, 22.45 Storie di donne 23.50 Film: La vendetta di Jack lo squartatore (krim., VB 1958, r. Robert S. Baker, i. Lee Patterson) 1.30 Nanizanka: Ispettore Maggie

TELEFRIULI

13.00 Nanizanka: Bigfoot e il ragazzo selvaggio 13.30 Nad.: Amor gitano 14.30 Risanka: Sampei 15.00 Nanizanka: Bigfoot e il ragazzo selvaggio 16.30 Glasb. odd.: Music box 17.45 Dokumentarec: Nekoč je bila oblast 19.00 Dnevnik 19.30 Dan za dnem 20.00 Rubrika: Zelena dežela 20.30 Športna rubrika 22.00 Nanizanka: Sherlock Holmes 22.30 Dnevnik 23.00 Dan za dnem 0.30 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEPADOVA

13.30 Risanke 14.15 Nadaljevanki: Ai confini della notte, 15.00 Signore e padrone 16.30 Risanke 17.30 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera 18.00 Risanke 19.30 Nanizanka: Baretta 20.30 Film: Vacanze d'estate (kom., lt. 1985, r. Nini

TELEQUATTRO

(Se povezuje s sporedi Italia 1) Lasne oddaje: 19.30 Dogodki in odmevi
--

ITALIA 1

8.30 Nanizanke: L'uomo da sei milioni di dollari, 9.30 Wonder Woman, 10.30 Tarzan, 11.30 Cannon, 12.30 Charlie's Angels

Tedenski pregovor:

Vrag vse ve,
ker je star.

(istrski)



gledališča

LJUBLJANA
Opera SNG Ljubljana
V torek, 20. 10., ob 19. uri: opera Nabucco (Giuseppe Verdi), dir. Lovrenc Arnič.
Cankarjev dom
V SREDNJI DVORANI danes, 17. 10., ob 11. uri: Otroška matinea - Alan Ford (Domenico Hitoni), rež. Ladislav Vindakijević.
Drama SNG Ljubljana
Nocoj, 17. 10., ob 19.30: Dogodek v mestu Gogi (Slavko Grum), rež. Meta Hočevar.
V ponedeljek, 19. 10., ob 19.30: Antigona (Dominik Smole), rež. Meta Hočevar (ponovitvi 22. in 23. 10.).
Mala Drama
V četrtek, 22. 10., ob 20. uri: Doktor Roman (Milan Kleč), rež. Matjaž Župančič.
V petek, 23. 10., ob 20. uri: Brata (Žarko Petan), rež. Žarko Petan.
MGL Ljubljana
Nocoj, 17. 10., ob 19.30: Še zmeraj ptiči (Milan Jesih), rež. Barbara Hieng (ponovitvi 19. in 23. 10.).
V torek, 20. 10., ob 19.30: Otrok, družina, družba (Alenka Goljevšek), rež. Zvone Šedlbauer (ponovitve 21. 10.).
V četrtek, 22. 10., ob 22. uri: Klopca (Aleksander Gelman), rež. Marjan Bevk.
Lutkovno gledališče
V VELIKI DVORANI danes, 17. 10., ob 11. in 17. uri: Sapramiška (Svetlana Makarovič), rež. Nace Simončič.
V KULTURNICI (na Židovski stezi 1) v torek, 20. 10., ob 17. uri: Jajce (Zlatko Krilič), rež. Tine Varl.
V VELIKI DVORANI v petek, 23. 10., ob 17. uri: Jajce (Zlatko Krilič), rež. Tine Varl.
Mladinsko gledališče
Nocoj, 17. 10., ob 19.30: Zločin na kozjem otoku (Ugo Betti), rež. Paolo Magelli.

NOVA GORICA
PDG Nova Gorica
PDG Nova Gorica gostuje v ponedeljek, 19. 10., v LJUTOMERU, v torek, 20. 10., v SLOVENJ GRADCU, v sredo, 21. 10., na RAVNAH NA KOROŠKEM, v četrtek, 22. 10., v MARIBORU: Rdeči nosovi (Peter Barnes), rež. Dušan Mlakar (vse predstave bodo ob 19.30).

BENETKE
Gledališče La Fenice
Nocoj, 17. 10., ob 20. uri: opera Beatrice di tenda (Vincenzo Bellini), dir. Gianfranco Masini, rež. Francesca Zambello (ponovitev 22. 10.).

TREVISO
Občinsko gledališče
V nedeljo, 18. 10., ob 15.30: opera Figarova svatba (Wolfgang Amadeus Mozart), dir. Armando Gatto, rež. Sonia Friselli (ponovitev 20. 10.).

koncerti

LJUBLJANA
Cankarjev dom
V DVORANI SLOVENSKE FILHARMONIJE v sredo, 21. 10., ob 19.30: koncert sovjetske pianistke Ekaterine Saranceve (Schumann, Schubert, Rahmaninov, Prokofjev).
V SREDNJI DVORANI CD v četrtek, 22. 10., ob 20. uri: Stota internacionala - koncert delavskih pesmi, ki so hrabrile ljudi ob naskokih in zmagah.
V VELIKI DVORANI CD v petek, 23. 10., ob 20. uri: koncert Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana, dir. Anton Nanut, violina Cristiano Rossi (Gabrijelčič, Berg, Berlioz).
VIDEM
Piazza Duomo
V petek, 23. 10., ob 21. uri: iz dvanajstega ciklusa Jesenskih koncertov za orgle - koncert Renēja Saorgina

Cerkev Santa Maria Assunta
V petek, 23. 10., ob 20.30: koncert organista Luigia Celeghina, ki bo igral na obnovljene orgle.
MESTRE
Gledališče Toniolo
V četrtek, 22. 10., ob 21. uri: v okviru Mestre Jazz 87 - nastopa Tony Williams Quintet.
PADOVA
Palasport San Lazzaro
V četrtek, 22. 10.: koncert skupine Anchrax e Testament.

druge prireditve

LJUBLJANA
Cankarjev dom
V VELIKI DVORANI v nedeljo, 18. 10., ob 15. uri: Revija svetovne mode oblikovanja pričesk Ilirija Vedrog & Vidal Sassoon.
V OKROGLI DVORANI v petek, 23. 10., ob 22. uri: Besede Bogu - iz ljubezni in iz sovraštva, hrepenjenja, dvomov in zanikanja, recital pesmi z glasbo in plesom (avtor teksta Branko Miklavc, čelo Igor Škerjanc, klavir Igor Bravničar).
V SPODNJEM FOJERJU (vhod s Kidričeve 1): razstava in demonstracije glasbenih instrumentov ob 100-letnici Yamahe (od 19. 10. do 21. 10.).

razstave

BENETKE
□ PALAČA FORTUNY: Moda v gledališču in California Graphic Design (vsak dan 9-19, ob ponedeljkih zaprto).
□ MUZEJ CORRER: Henry Matisse (vsak dan 9.30-19.30, ob torkih zaprto, še jutri 18. 10.).
□ DOŽEVA PALAČA: Zakladi Evrazije (vsak dan 9-18.15).
□ MUZEJ CA' PESARO: Londonska šola - šest umetnikov (vsak dan 10-19, še jutri 18. 10.).
□ OTOK SAN LAZZARO: Armenzi Vitali (vsak dan 15-17).
□ SCUOLA GRANDE SAN TEODORO: Dali v tretji dimenziji (vsak dan 9-20).
□ DRŽAVNI ARHIV FRARI: Gozdovi Serenissime (vsak dan 9-13, ob ponedeljkih zaprto).

VIDEM
□ VIDEMSKI GRAD: Afro Mirko Dino Basaldella (vsak dan 16-19.30, do 31. 10.).
□ MUSEO DELLA CITTA'- TORRE DI SANTA MARIA (Ul. Zanon 24): Afrosomaici (vsak dan 10-13 in 15.30-19.30, ob ponedeljkih zaprto, do 31. 10.).
□ MUSEO DI STORIA NATURALE (Ul. Grazzano 1 - Palača Giacomelli): Razstava o gozdovih, človeku in ekonomiji v F-JK (9-12 in 15-18, ob ponedeljkih zaprto, do 31. 12.).
□ GALERIJA LABORATORIO (Ul. Giusti 2): Srečanje s tremi vizualnimi pesniki - dela Contija, Cerronija, Cadoresija in Cadamaura (vsak dan 11-12.30 in 17.30-19.30, ob ponedeljkih in praznikih zaprto, do 23. 10.).

ŠPETER
□ BENEŠKA GALERIJA: Jesen 87 (vsak dan 8.30-12.30 in 16-17.30, od 18. 10. do 25. 10.).

LJUBLJANA
□ MODERNA GALERIJA (Tomšičeva 14): razstava risb Alfreda Hofkusta (do 15. 11.); razstava Michela Seuphore (do 15. 11.); Ekspresivna figuralika - razstavljajo Loger, Jeraj, Jesih in Kraševc (do 8. 11.); urnik vseh razstav je: vsak dan 10-18, ob nedeljah 10-13, ob ponedeljkih zaprto.
□ MALA GALERIJA (Titova 11): razstava slik Zdenka Huzjana (od 20. 10. do 20. 11.).
□ LIKOVNO RAZSTAVIŠČE RIHARD JAKOPIČ (Kardeljeva 12): mednarodna razstava Int Art (od 17. 10. do 1. 11.).
□ MESTNA GALERIJA (Mestni trg 5): 10 + 10, razstava hrvaških in slovenskih umetnikov (vsak dan 10-18, ob nedeljah 10-13, ob ponedeljkih zaprto, do 21. 11.).

filmske premiere

eva fornazarič

Po sedemletnem molku predvajajo v naših kinodvoranah težko pričakovani
Kubrickov Full Metal Jacket

FULL METAL JACKET
Produkcija: Stanley Kubrick za Warner Bros., ZDA 1987 □ Režija: Stanley Kubrick □ Scenarij: Stanley Kubrick po romanu The Short-Timers Gustava Hasforda □ Fotografija: Douglas Milsome □ Scenografija: Rod Stratford □ Igrajo: Matthew Modine (Jocker), Adam Baldwin (Animal), Vincent D'Onofrio (Pyle), Lee Ermey (Hartman), Dorian Harewood (Eightpall)

Vietnam je čir na želodcu, ki še danes mori ali razburja vsaj polovico Američanov. Vsakdo seveda gleda na desetisoče ameriških vojakov in na milijone dolarjev, ki jih je pogoltnilo globoko in oddaljeno brezno vietnamske vojne, s svojega zornega kota. Nekaterim je pomenil Vietnam le nepotrebno vrsto dodatnih križev v »kamnitih vrtovih« (Gardens of Stone, po katerih je tudi Coppola imenoval svoj doprinos k ekranizaciji vietnamske vojne) ali eno izmed 58.000 imen na črni granitni plošči, »Memorialu« ameriških povratnikov v Washingtonu. Drugi istovetijo letalonosilko Coral Sea, ki je ponesla prve bombnike nad vietnamsko ozemlje ali dvoumne figure vietnamskih navdušencev (glej polkovnika Olivera Northa) z nepravичnim in nevzdržnim porazom na bojnem polju.

Pri vsem tem je imel tudi filmski svet svoj del krivde. Dan, ko so se prvi prostovoljci ponudili vojaškim oblastem, še ni tako daleč, da bi pozabili, kako jih je bodril John Wayne. Tisti, ki so odpotovali med prvimi, so še nosili v sebi idilično podobo »poslanstva«, ki sta ga učinkovito reklamizirala Wayne in Hollywood.

Za filmsko industrijo je bil Vietnam tudi neizmeren vir scenarijev. Največ je bilo takih, ki so obsojali ameriško vojaško avanturo in vmešavanje v politično-teritorialne zdrahe tujih držav,

nekaj pa tudi takih, ki so predstavljali vietnamsko izkušnjo kot temeljni trening za bodočega, Reaganu najbrž priljubljenega Američana. Na velikih zaslonih je bilo, tako ali drugače, vietnamske blaznosti še pa še. Prav v zadnjem letu je Vietnam ponovno za blestel in se z njim ukvarjajo najpomembnejši režiserji. Izjema je, kot vedno, odkar je leta 1954 režiral svoj prvi film Fear and Desire, Stanley Kubrick, ki se nam predstavlja, po desetletnem molku, z vietnamskim epom Full Metal Jacket.

Že sam naslov filma, ki z nevojaškimi besedami pomeni naboj tipa 772 s posebno prevleko, ki mu zagotavlja posebno prebojno moč, daje občutek nasilja. Kubrickova vizija vietnamske tragedije je sicer dvojna, a vedno enako ostra in nasilna, zato pa je tudi film po svoji pripovedni strukturi dvostranski.

Prva polovica filma je namenjena »nasilju nad vojakom« v domovini, druga pa »nasilju nad in med vojaki« v Vietnamu. Obe polovici imata svojega »ključnega igralca«, ki povzema dogajanja in igra vlogo antagonista pripovednega osebka Jockerja. V vojašnici, kjer poteka osemtedenska priprava šola mladih marincev, bo to napol blazni Pyle, ali bolje vojak, ki bo s »full metal jacketom« v cevi rešil sebe in druge nepotrebne nasilja,

ko pa bomo prestopili na vietnamska bojišča, bo to vlogo prevzel Animal, ki mu bo »full metal jacket« edini prijatelj in edina droga.

Kubrick podaja filmsko razdvojenost tudi na »slušnem« nivoju. Prva polovica filma pozna izključno kričanje, vpitje, nepotrebno in nesmiselno rjovenje nadrejenih, druga polovica sloni na vršenju palm, sikanju nabojev, pokanju kalašnikovov in M-16. Vojna ima svojo naravno glasbeno kuliso, ko eksplozijam sledi žvrgolenje ptic in ječanje ranjencev.

Kubrick nam pravi, da je vojna, v tem primeru vietnamska, vse to, zato pa je njegov film tako pretresljiv, tako globok in pošten v uporabi avtobiografskega romana nekega srečnega povratnika.

Zato je njegov Vietnam tudi tako realen, čeprav ga je posnel v neposredni bližini Londona, kjer je nekaj tednov rušil zapuščeno tovarno in z nekaj španskimi palmami ustvaril navidez dokumentarno poročilo krvave ofenzive na dan Teta, novega leta v letu opice. Pokazal je, da se lahko vietnamska tragedija predstavi brez napalma v džungli ali učenjavanja filipinskih gozdov (za snemanje Hamburger Hilla), saj je v tej kot v drugih vojnih tragedijah pomemben človek, ne pa lokacija. Potrdil pa je tudi eno izmed največjih vojnih resnic: tudi najostrejši vojaški duh, ki so ti ga vcepili s ponavljanjem, da je najbolj učinkovito orožje marinec s svojo puško, je nekaj, kar lahko ogrožena domačinka ugonobi sama. Njen kalašnikov bo namreč zdesetkal ameriški vojni aparat...

tu in tam

breda pahor

Ob plesu Trishe Brown

Lahkotnost in radoživost sta bili od nekdaj osnovni značilnosti ameriške koreografije Trishe Brown, ki je v tem tednu s svojo slovito plesno skupino sodelovala na »Milano oltre - drugi festival gledališča, glasbe, plesa in preko«.

Na prireditvi, ki je namenjena predvsem avantgardnim tokovom v sodobnem baletu, Trisha Brown skorajda ni mogla izostati. Označuje jo kot najradikalnejšo predstavnico severnoameriške postmoderne smeri v plesu, kateremu vselej vdahne značilno noto ludizma. Treba je sicer priznati, da je sedaj že petdesetletna baletka, ki še prepričljivo in suvereno pleše, zaslovela šele potem, ko je nekoliko omilila svoje plesne prijeme.

Prvotno je bila namreč znana predvsem kot zagovornica »letenja« v plesu, kajti ona in njeni plesalci niso nastopali po dvoranah, temveč po cestah, strehah, skratka na odprtem, kjer so se s pomočjo vrvi in podobnih pripomočkov lahko prosto gibali.

V milanskem gledališču Smeraldo, ki je bilo prva postaja daljše evropske turneje, pa je Trisha Brown Company predstavila v glavnem postavitev iz zadnjega, tako imenovanega odrskega obdobja koreografije. Najmlajša (iz leta 1985) je postavitev Lateral Pass na izvirno glasbo Petra



Zumma in z domiselnimi kostumi Nancy Graves; nekaj let prej (1983) je nastal ples Set and Reset, ki je bila najprivlačnejša točka milanskega sporeda skupine. Glasbo je izrecno napisal Laurie Anderson, za sceno in posebno vizualno opremo pa je poskrbel Robert Rauschenberg. Če je lahko ten in igriv ples Set and Reset, ki ga je skupina izvedla brezhibno, osvojil številno občinstvo, so se gledalci skoraj nelagodno počutili ob izvajanju statičnega in »nemega« plesa Group Primary Accumulation, ki po nastanku (leta1973) in po prvihah sega v prejšnjo dobo ustvarjanja Trishe Brown.

Po ameriški predstavnici bo v okviru iste prireditve na vrsti mlada belgijska koreografinja Anne Teresa De Keersmaecker s članicami skupine Rosas iz Bruslja.

□ CANKARJEV DOM - SPREJEMNA DVORANA (Kidričeva 1): razstava nemških impresionistov Maxa Liebermana, Max Slevogta in Lovisa Corinthha (do 1. 11.).

KOPER
□ GALERIJA LOŽA: slike Marije Rus in pregledna slikarska razstava Sergeja Kapusa (vsak dan 10-12 in 17-19, ob nedeljah 10-12, ob ponedeljkih zaprto).
□ GALERIJA MEDUZA: grafike Danila Jejčiča in pregledna slikarska razstava Sergeja Kapusa (vsak dan 8.30-12.30, ob sobotah 8.30-12.30, ob nedeljah zaprto).

PIRAN
□ MESTNA GALERIJA: 4. mednarodni bienale keramike (od torka do sobota 8.30-19.30).

današnji radijski sporedi

Radio Trst A
7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček in (7.40) pravljica; 8.10 Kulturni dogodki (pon.); 8.40 Glasbeni almanah; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Sobotni zbornik: Človek in okolje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Oddaja iz Režije: Ta rozajanski glas; 14.40 Glasbene skice; 15.00 Zabavna oddaja: Drugi program (vodi Peter Cvelbar); 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Mladi izvajalci, Irena Pahor - viola da gamba; 18.00 Humoristična nadaljevanka: Družina Bogatajčič (2. od štirih delov, Janez Povše, rež. Boris Kobal, pon.); 18.45 Glasbene skice.

Radio Ljubljana
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00 Poročila; 4.30 Jutranji spored; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Dobro jutro, otroci; 7.35 Prometne informacije; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Pogovor s poslušalci; 9.35 Danes smo izbrali; 10.05 Sobotna matinea; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.20 Minute za staro glasbo; 11.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.05 Kulturna panorama; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 Popoldanski mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Vrtiljak; 16.30 Srečanje republik in pokrajin; 17.00 Zunanjepolitični magazin; 18.00 Odmevi z baletnih odrov; 18.30 S knjižnega trga; 19.35 Za najmlajše; 19.45 Minute z ansamblom Greentown jazz band; 20.00 Radio na obisku; 22.20 Od tod do polnoči; 23.05 Literarni nokturno; 0.05 Nočni spored.

Radio Koper (slovenski spored)
13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.30 Poročila in dnevni pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Kruh in sol Radia Koper; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.15 Zamejska reportaža; 17.40 Informativna oddaja: Aktualna tema; 18.00 Glasbena starinarica; 19.00 Zaključek sporedov, nato prenos Radia Ljubljana.

Radio Koper (italijanski spored)
6.15, 8.30, 10.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 7.00 Dobro jutro v glasbi; 7.35 Pristrčno vaši; 8.40 Po vašem izboru; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Na prvi strani; 10.35 Vstop prost; 11.00 Sprehod po istrskih ulicah; 11.25 Razglednica iz Umaga; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Glasba; 14.45 Pregled športnih dogodkov; 15.45 Glasbeni vikend; 20.00 Nočni spored.

Radio Opčine
10.00 Dopoldanski val v živo; 14.00 Okno na Benečijo (pon.); 15.00 Glasba po željah; 17.30 Kje, kaj, kako, zakaj; 19.00 Listam po časopisih; 20.00 Ekološka oddaja: Eko kontakt; nato Nočni glasbeni program.

V triletnju na razpolago skupno 20 milijard

Načrt urbanistične obnove mesta prehaja sedaj v izvršilno fazo

Pripravljalni del postopka za uresničitev obsežnega načrta urbanistične obnove mesta je zaključen in to, kot je včeraj poudaril občinski odbornik za urbanistiko inž. Nicolò Fornasir, nad vse uspešno. Gre za izvajanje zakona št. 18, ki ga je lani odobrila Dežela. Zakon namenja dokaj izdatna sredstva za obnovo mestnih središč v devetih občinah naše dežele, med katerimi je tudi Gorica.

Že pred časom so na Goriški občini pričeli pripravljati načrt, ki naj bi celovito zajel vsa vprašanja obnove v nekaterih urbanistično najbolj ogroženih mestnih predelih. Evidentirali so tudi pripravljenost zasebnikov, da konkretno izvedejo obnovo poslopij, za katere deželni zakon nudi res izdatno pomoč, vseeno pa morajo biti lastniki tudi sami pripravljeni, da prevzamejo nase del bremena. Načrt je Dežela odobrila in ga tudi zelo laskavo ocenila, je povedal odbornik Fornasir in se pri tem zahvalil arhitektu Kogojcu in Sgubini, ki sta izvedli zahtevno delo. Prav po zaslugi skrbno izdelanega načrta so namreč Gorici namenili precej sredstev.

Nekateri so se pri tem spraševali, če bodo lastniki poslopij, po prvih generičnih proučilih za podpre, dokazali konkretno pripravljenost izvajati obnovo. Odgovor je nadvse pozitiven. Pred nekaj dnevi je potekel rok za

vlaganje prošnji: teh je bilo za 488 stanovanj, tako da so morali sestaviti prednostno lestvico, saj je Dežela dala v ta namen na razpolago za dveletje 1988/89 približno 14 milijard za 233 stanovanj. Dobrih pet milijard za 86 stanovanj bo uporabljivih že v prihodnjem letu, preostalo pa leto kasneje. Ta denar je namenjen večjim stanovanjskim stavbam in kompleksom. Dodati je treba še dobri dve milijardi, ki so ju letos dodelili obnovi 37 enostanovanjskih hiš. Na Občini računajo, da bodo s tem finansiranjem sprevrili "v obtok" še dodatnih 24 milijard privatnega kapitala.

Poglavje zase predstavljajo posegi s strani javnih uprav. Štiri milijarde 600 milijonov bo prejela ustanova za ljudske hiše IACP in s tem denarjem obnovila 42 stanovanj (ob drugih dvajsetih, za katere so že bila predvidena sredstva).

Izdatna sredstva naj bi v triletnju do leta 1989 omogočila začetek obnove obsežnih stanovanjskih kompleksov v predelih, ki jih je občina že evidentirala kot "strateška območja". Semkaj sodi četverkotnih z ulicami Favetti, Croce, del Santo, Formica, Placuta, UL. Carducci, Pellico, Balilla, Morelli, Garibaldi, Mazzini in nekaj drugih.

Poseg pa se ne bo omejil zgolj na obnovo stanovanjskega premoženja.

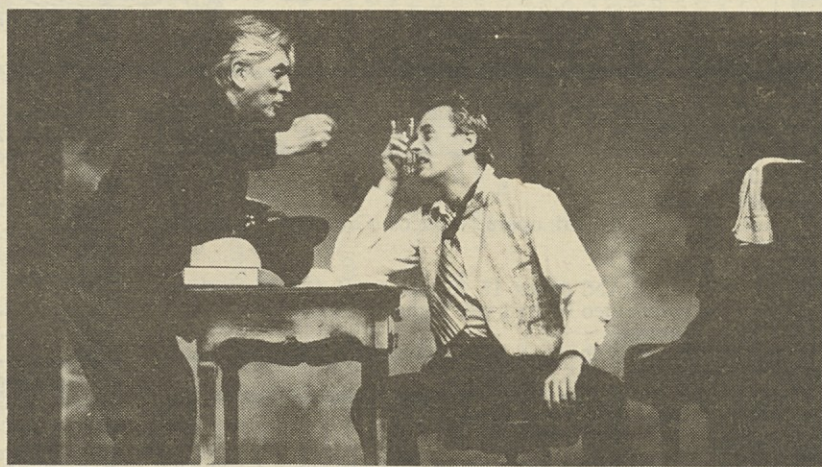
Predvsem obstaja še vprašanje gospodarskih dejavnosti, trgovin, obrtniških delavnic in drugih, ki so povečini v istih poslopih, kjer so stanovanja, ki jih bodo obnavljali. Zakon 18 ne jemlje v poštev prostorov za te dejavnosti, pač pa bodo lastniki predvidoma imeli prednost pri dodelitvi sredstev iz drugih specifičnih zakonov za posamezne gospodarske dejavnosti, je povedal Fornasir.

Končno obstaja še problem del, ki jih bo morala izvajati Občina, tako na nekaterih javnih poslopih, kot za urbanizacijska dela na območjih obnove. V ta namen je dežela dodelila za triletnje 87-89 štiri milijarde lir, ki jih nameravajo uporabiti kot sledi: 500 milijonov za nakup nepremičnin za stanovanjsko in drugačno uporabo; 2.210 milijonov za obnovo vile Ritter; 1.090 milijonov za razna javna dela; 200 milijonov za pomoč stanovalcem-najemnikom, ki bi se morali seliti zaradi obnove.

Odbornik Fornasir je tudi opozoril na pozitivne učinke, ki jih bo tolikšna masa del imela na zidarske in povezanost proizvodne dejavnosti, glede bodočih programov urbanističnih občinskih služb pa napovedal, da bodo na osnovi sedanjih izkušenj skušali še celoviteje zajeti vsa vprašanja v zvezi s stanovanjsko in urbanistično politiko in kvaliteto življenja v mestu.

Nova sezona se pričinja v ponedeljek

Gledališče se vrača s Sumljivo osebo



V ponedeljek in torek se naše Stalno slovensko gledališče vrača na oder Kulturnega doma v Gorici s prvo igro letošnjega abonmajskega repertoarja. Za uvod v novo sezono so izbrali satirično komedijo Branislava Nušića Sumljiva oseba, v režiji Dušana Jovanoviča. Izbor duhovitega dela, v katerem posreduje Nušić z izrazitim talentom in smislom za humor samovoljnost, podlost, korupcijo in druge značilnosti policijskega režima (nekdanjega, vendar - zakaj ne? - tudi vseh sedanjih), lahko ima za naš gledališki ansambel poseben simbolični pomen: gre za optimistični začetek

nove sezone v gotovo nelahkih pogojih.

Želja vseh je, da bo občinstvo plačalo optimizem s povečanim zanimanjem za to našo osrednjo kulturno institucijo. Abonmaji so še na razpolago pri blagajni Kulturnega doma danes dopoldne od 10. do 12. ure ter v ponedeljek in torek eno uro pred predstavama, ki se bosta pričeli ob 20.30.

Razpis štipendij za študij v tujini

Prefektura obvešča, da so nekatere tuje države in mednarodne institucije razpisale vrsto štipendij za italijanske državljane za akademsko leto 1988/89. Zanje lahko zaprosijo študentje zadnjih letnikov univerzitetnih fakultet, diplomirani in umetniki. Prošnje je treba posredovati zunanjemu ministru v Rimu najkasneje do 15. novembra in vsekakor vsaj mesec pred potekom roka, ki je predviden v posameznih razpisih. Publikacija z informacijami o vseh razpisih in podrobnejšimi informacijami je na ogled v tajništvu Prefekture vsak delavnik od 10. do 12. ure.

Dijaški odbor

Dijaški odbor goriških srednješolcev in Center za mlade prirejata v soboto, 24. oktobra, dan samoupravnih pobud. Kdor bi želel s predlogi kulturnih in drugačnih dejavnosti prispevati k tej iniciativi, se lahko zgleda v Večnamenskem socialnem središču (Ul. Baia-monti), kjer se dijaki zbirajo vsak torek in petek od 19.30 do 23. ure.

razna obvestila

Občinska knjižnica v Ronkah - dvojčična sekcija v Romjanu obvešča, da je ponovno odprta ob ponedeljkih, sredah in petkih od 15.30 do 18. ure.

ŠD Sovodnje obvešča, da se je pričela rekreacijska in predsmučarska telovadba. Vadbice so ob sredah in petkih ob 21. uri.

Praznik kostanja za člane in prijatelje Slovenskega planinskega društva bo jutri, v nedeljo, 18. oktobra, pri Štekarjevih v Števerjanu. SPD prireja ob tej priložnosti pohod od Gorice do Števerjana. Zbor pri Pevmskem mostu (na goriški strani) ob 9. uri. Družabnost v Števerjanu se bo pričela v prvih popoldanskih urah.

Kulturno društvo Jezero v Doberdobu vabi v ponedeljek, 19. oktobra, ob 20.30 na predvajanje filma »Il nome della rosa«. Uvodna beseda prof. Karlo Cernic. **Skavtsko združenje AGESCI** prireja danes ob 17.30, v domu Pastor Angelicus v Ulici Rabatta prijateljsko srečanje članov in prijateljev.

Združenje Italija-Sovjetska zveza prireja v Gorici tečaj ruščine. Pričel se bo 26. oktobra. Vpisujejo na sedežu združenja v Trstu, tel. 60158.

razstave

V galeriji Il Torchio odprejo danes ob 17. uri razstavo oljnatih slik Salvatora De Matteisa, doma iz Avellina. Odprta bo do 29. oktobra.

kino

Gorica

CORSO 15.00 »La carica dei 101«, Risan-ka. 18.00—22.00 »Full Metal Jacket«. R. Stanley Kubrick. Prepovedan mladini pod 18. letom.

VERDI 17.30—22.00 »Gli intoccabili«. **VITTORIA** 17.30—22.00 »Who's that girl«.

Tržič

EXCELSIOR 17.30—22.00 »007 zona pericolo«.

Nova Gorica

SOČA 18.00—20.00 »Planet Ordesa«. 22.00 »Begunke«.

DESKLE 19.30 »Terminator«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI Baldini, Verdijev korzo 57, tel. 84879.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU Al Redentore, Ul. Rosselli, tel. 72340.

Na gradu razstava o deželni urbanistiki

Na goriškem gradu bodo jutri, v nedeljo, 18. oktobra, odprli razstavo o deželni urbanistiki INU v sodelovanju z Goriško občino. Razstava bo odprta do 15. novembra.

Razstavo so priredili zato, ker bo 22. in 23. oktobra na goriškem gradu posvet o urbanističnih spremembah v Furlaniji-Juljski krajini.

Soglasje Zborov za naziv Solkana

Tudi Zbor krajevnih skupnosti in Zbor združenega dela novogoriške občine sta včeraj sprejela osnutek odloka o uradnem imenovanju naselja Solkan. S tem so bila izrečena vsa potrebna dovoljenja, da se tudi v uradnih dokumentih vrne Solkanu in njegovim prebivalcem zgodovinski krajevni naziv. Odlok o poimenovanju bo predvidoma že na svoji prvi seji dokončno sprejela Občinska skupščina.

Razstava gob

Gobarsko društvo Nova Gorica prireja danes in jutri 14. razstavo gob v centru Iskra Delta. Gobarje je te dni razveselila vest, da je Izvršni svet občine Nova Gorica umaknil predlog odloka o omejevanju nabiranja gob.

Danes začne oddajati slovenski Radio Val - Gorica

Sobota, 17. oktobra 1897, bo za mnoge dan zabave, dan gledališča ali športnega srečanja. Nihče pa si ne bi pričakoval, da bo goriška slovenska mladina z največjim optimizmom in kulturno zavzetostjo začela z oddajo na valovni dolžini 99.00 mhz, radijske postaje Radio Val Gorica, s svetovno znano in domačo glasbo.

To ni ravno bahavo kazanje naših lastnosti ampak prvi korak v javnost, novi glas med nami.

Točno pred letom dni smo se v goriškem mladinskem krožku odločili uresničiti tak zahteven ter ambiciozen projekt, kot je ustanovitev radijske postaje. Razlogov, da smo začeli tako dejavnost, je veliko. Priprani smo, da je tak medij za nas Slovence v današnji stvarnosti še prepotrben. Radio Val bo posredoval javnosti glas našega udejstvovanja ter utripe našega življenja v zamejstvu s kulture, športnega, rekreacijskega ter drugih področij.

Preizkusne oddaje bodo trajale nekaj mesecev pretežno v popoldanskem času, ko bomo oddajali primer- no glasbo. V novem letu pa se bodo oddajniki krepko ojačili in sledil bo program rednih oddaj.

Radio bo rastel sorazmerno z zanimanjem ter naporom, ki ga bodo vanj vložili vsi sodelavci. Sodelovali pa bodo lahko prav vsi, ki bodo hoteli na katerikoli način pripomoči k uspehu te pobude, ki smo si jo mladi že dolgo želeli in ki jo bomo znali tudi, kljub številnim zaprekam in naporom, pravilno ceniti in izkoristiti.

Vsi bomo lahko poslušali prve utripe Radia Val danes zvečer ob 20.30 tako, da bomo sprejemniki primerno nastavili na valovno dolžino 99.00 mhz. Vsi tisti, ki bi radi skupaj z ustanovitelji praznovali ta dogodek, so vabljene danes zvečer v prostore Dijaškega doma na Svetogorski ulici 84, kjer je sedež Radia Val - Gorica.

R. K.

Danes na goriškem sejmišču odprtje Motor Expò Racing '87

Na goriškem sejmišču bodo danes dopoldne, ob 11. uri, otvorili sedmi sejem Motor Expò Racinga '87. Otvoril ga bo deželni odbornik Gianfranco Carbone.

Takoj zatem bo sejmišče odprto. Že danes bodo nekatere tekme in prireditve, ki bodo brez dvoma privabile veliko gledalcev. Ob 14. uri bodo tekmovali superbikersi, ob 16. uri bo na sporedu minikros, ob 17. pa bodo prikazali hovercrafe.

Ob 18.30 pa bo koncert Sandyja Martona. Sejmišče, na katerem bo najnovejše avtomobile serijske izdelave kot tudi športna in tekmovalna vozila razstavljalo nekaj sto trgovcev, bo odprto do vključno naslednje nedelje.

Za načelnika gostincev SDGZ izvoljen Avguštin Devetak

Člani goriške gostinske sekcije Slovenskega deželnega gospodarskega združenja so na rednem obnem zboru izvolili nov odbor goriških gostincev. V uvodnem poročilu je dosedanjí načelnik Anton Nanut ugotovil, da kriza gostinskih obratov počasi popušča, bodisi zaradi večje podjetnosti članov kakor zaradi boljše splošnega gospodarskega trenutka. To se neposredno odraža v večjem delovanju javnih lokalov. Omenil je povečano kontrolo nad gostinskimi obrati skupin orožnikov, ki pazijo na pristnost hrane in pijače (takozvani NAS), kar je na Tržaškem privedlo tudi do strogih kazni. Nanut je tudi poudaril nujno po strokovno šolanem osebju, ki dandanes primanjkuje, ter opozoril na težave, ki jih gostinska podjetja imajo pri zaposlitvi novih uslužbencev.

Poročilo načelnika je sledila zanimiva debata, v katero so posegli skoraj

vsi prisotni gostinci. Precej pozornosti so posvetili vedno večji kontroli, ki jo finančni stražniki in drugi državni organi posvečajo predvsem našim gostilnam, kar večkrat tudi škoduje rednemu delovanju obratov.

Po debati so bile na vrsti volitve novega odbora. Glasovanja se je udeležilo vseh štirinajst prisotnih upravičencev. Izidi volitev so sledeči: nov odbor goriške gostinske sekcije sestavljajo novoizvoljeni načelnik Avguštin Devetak (dobil je 13 glasov), tajnica Mara Mužina (9) ter odborniki Anton Nanut (8), Vid Primožič (10), Milan Pintar (7) in Hadrijan Sirk (6).

Na obnem zboru gostinske sekcije so izvolili tudi delegate za občni zbor Gospodarskega združenja, pri čemer so bili soglasno izvoljeni vsi člani novega odbora ter Majda Čičigaj; zastopnik sekcije v glavnem odboru pa bo Anton Nanut.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
v Kulturnem domu v Gorici
BRANISLAV NUŠIČ

Sumljiva oseba

Režija: DUŠAN JOVANOVIČ

v ponedeljek, 19. oktobra, ob 20.30 - ABONMA RED A
v torek, 20. oktobra, ob 20.30 - ABONMA RED B



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Vpisovanje abonentov še danes od 10. do 12. ure v Kulturnem domu, Ul. Brass 20, tel. 33288. V ponedeljek in torek eno uro pred predstavo.

AVTOBUSI VOZIJO PO OBIČAJNEM VOZNEM REDU.

Prizadevanja Goriške za pravično zastopstvo v deželni svet FJK

Italijanski parlament je v začetku šestdesetih let odobril statut dežele Furlanija-Juljske Krajine ter tudi volilni zakon s katerim se izvolijo deželni svetovalci. Določeno je bilo, da pride na vsakih 20.000 prebivalcev po en deželni svetovalec. V splošnem je bilo določeno, da bo Deželni svet sestavljen iz 61 svetovalcev. V FJK je bilo določenih pet volivnih okrožij: Trst, Gorica, Videm, Pordenon ter Karnija.

Za goriško volivno okrožje je bilo določeno, da izvoli sedem svetovalcev. To upoštevač dejstvo, da je bilo takrat v naši pokrajini okrog 140.000 prebivalcev. Številčno stanje se ni doslej veliko spremenilo. Imeli smo pač trenutke ko smo za kak tisoč presegli to številko, v zadnjem času pa opazamo nekaj upadanja.

Na vsak način bi Goriška morala izvoliti sedem deželnih svetovalcev. Do tega pa ni prišlo nikoli. Volivni zakon ima namreč nekatere pomanjkljivosti. V tem je določeno, da če eni listi v enem okrožju ne uspe dobiti dovolj glasov za izvolitev enega »celega« svetovalca, ti glasovi gredo v deželni »kotel«. Tam bo ugotovljeno koliko svetovalcev bo imela ta ali druga stranka. Svetovalci bodo izvoljeni v tistih okrožjih, kjer bo ta stranka dobila višji odstotek glasov v dotičnem okrožju.

V goriškem okrožju so bili na vseh dosedanjih volitvah od 1964 do 1983 izvoljeni trije demokristjani in dva komunisti. Le na prvih in drugih volitvah so enega dobili najprej socialdemokrati, potem pa socialisti.

V prvih dveh zakonodajnih dobah je torej Goriška imela šest svetovalcev namesto predvidenih sedem, v naslednjih pa le pet. Enega oziroma dva so pobrali v drugih volivnih okrožjih.

Razen demokristjanov in komunistov nobena drugih strank ni namreč

na Goriškem dosegla celega količnika oziroma tako visokega ostanka, da bi doma ohranila svetovalsko mesto.

Rezultati letošnjih parlamentarnih volitev so pokazali, da bodo demokristjani spet dobili tri svetovalce, komunisti pa dva. Seveda če ne pride na prihodnjih volitvah do večji sprememb. Enega pa bi pridobili socialisti, saj je PSI na letošnjih volitvah dobila nad 14.000 glasov, kar pomeni, da lahko kar gotovo računa na svojega svetovalca. Drugi pa bi še vedno ostali brez svetovalca. Njih glasovi bi torej šli strankarskim kolegom iz drugih pokrajin naše dežele.

S pridobitvijo šestega svetovalca pa ne bi bilo zadoščeno upravičenim potrebam in zahtevam Goriške. Nekateri pri nas zaradi tega vztrajno zahtevajo spremembo deželnega volivnega zakona. S takim popravkom bi morali v vsakem okrožju izvoliti toliko svetovalcev kot jih je določeno. Pri nas na Goriškem torej kar sedem.

S tem bi bila tudi reprezentančna in pogajalna moč goriških svetovalcev večja. To še posebej v tem trenutku, ko je toliko govora o ločitvi Vidma od Trsta in ko številni furlanski politiki zahtevajo, da bi se sedež deželne vlade preselil iz Trsta v Videm. Sicer pa je že sveta resnica, da se deželne odločitve dandanes dejansko sprejemajo v Vidmu in ne več v Trstu, ki je v marsikaterem oziroma ostal le reprezentančna fasada naše dežele.

Sicer pa goriške zahteve po pravičnem zastopstvu naletijo v višjih krogih na gluha ušesa. To je tudi razumljivo, saj imajo konec koncev drugi korist, da ostane vse pri starem, da ugriznejo v goriško volivno jabolko in ukradejo Goriški eno ali dve svetovalski mesti. (mw)

Upokojeenci v Sovjetski zvezi



Skupina goriških izletnikov zbrana za spominski posnetek pred Kremljem

Skupina 31 izletnikov, v veliki večini članov Društva slovenskih upokojevcov za Goriško, se je pred kratkim vrnila z dvotedenskega potovanja po Sovjetski zvezi. Niso se omejili na njen evropski del, pač pa se podali tudi v nekatere med najzanimivejšimi azijskimi predeli velikanske države.

Poleteli so 18. septembra z Brnika in, s postankoma v Beogradu ter Moskvi, pristali v Erevanu, glavnem mestu sovjetske republike Armenije, ob meji s Turčijo. Tam so si ogledali znamenitosti mesta in okolice, nato pa se z avtobusom podali mimo planinskega jezera Sevan v Tbilisi, glavno mesto Gruzijske republike. Po ogledu raznih zanimivosti mesta in plovbi po reki Kura so imeli priložnost, da so prisostvovali nevsakdanji folklorni predstavi gruzijskih plesov.

Naslednji obisk je bil v Taškentu, kamor so poleteli z avionom. Mesto je moderno, saj ga je pred dobrimi dvajsetimi leti porušil potres in so ga - s pomočjo drugih republik

- zgradili na novo v rekordnem času dveh let. Zanimivejše je gotovo bilo zgodovinsko mesto Buhara s svojimi številnimi spomeniki.

Odtod se je potovanje nadaljevalo v spalniku do Samarkanda - bisera sovjetske Azije. Tudi v tem mestu ni manjkalo priložnosti za zanimive ogleda in občudovanje orientalskih zanimivosti.

Iz Samarkanda so se naši izletniki vrnili v Moskvo, kjer so se pred povratkom domov ustavili tri dni. Ogledali so si vse najpomembnejše znamenitosti glavnega mesta Sovjetske zveze. Obiskali so Kremelj in druge zanimive mestne predele, ki jih povezuje kar 230-kilometrski mreža podzemne železnice. Ob zgodovinskih zanimivostih je posebno pozornost pritegnil paviljon kozmonavtskih pridobitev SZ, kjer so razstavljeni modeli vseh umetnih satelitov do najodobnejše vesoljske postaje Mir. Zabava ni manjkala niti v večernih urah, ko so med drugim prisostvovali predstavi ansambla balalajk.

Prenovljena gostilna Devetak na Vrhu

Naši gospodarstveniki uspešno delujejo, tako da od časa do časa obnavljajo ter povečujejo njih poslovne prostore. V tem prednjačijo nekateri slovenski gostinci v raznih krajih na Goriškem. Videli smo kako je nekaterim uspelo prenoviti lokale, ki so danes bolj privlačni kot prej. Seveda pa je uspeh odvisen tudi od tega kar ti v lokalu nudijo ter kako te postrežejo.

V gostilni Devetak na Vrhu, pri Čotovih, imajo v teh dneh polne roke dela. Po hiši imajo kar precej obrtnikov, ki zaključujejo obnovitvena dela. Njihovo itak že prostorno gostilno so še povečali.

Dodali so ji prizidek, uredili nov vhod in restavracijski prostor, na novo uredili sanitarije, preuredili kuhinjo. Vse to v pritičnem delu stavbe. V prvem nadstropju pa so povečali stanovanjski prostor.

Upajo, da bodo, po petih mesecih del, gostilno spet odprli v prvih novembrskih dneh. Seveda jim želimo



tudi v prenovljeni stavbi toliko poslovnih uspehov kot so jih imeli doslej, saj je v njih gostilni vedno polno

gostov, tako slovenskih kot italijanskih, ki pridejo na izlet v ta lep predel našega Krasa.

Gastronomske večerje v enoteki v Gradišču

Še pred koncem letošnjega oktobra bodo v enoteki La Serenissima v Gradišču ob Soči priredili, oziroma obnovili, gastronomske večere, ki so v prejšnjih sezonah imele precej uspeha. Najprej so take večere prirejali ob priložnosti vsakoletnega natečaja za vinsko nagrado Gran Premio Noè. Kasneje so pričeli take večere prirejati v jezensko-zimskem času. Vedno v sodelovanju z znanimi gostinci iz naše dežele. Nekaj cilj teh večerov je na eni strani prikazati specialitete iz raznih krajev dežele, na drugi pa najti najboljšo povezavo med jedjo in pijačo, v tem primeru z najboljšimi vini Furlanije-Juljske Krajine. V teh primerih gre torej zudi za neke vrste poizkus. Na večerjah prihaja tudi do učenih analiz in ugotovitev.

V letošnji sezoni je predvidenih deset takih gastronomskih večerov. Zanje bosta skrbela mlada kuharja brata Vit iz Gradišča, za vina pa bodo skrbeli člani društva sommelierjev.

Prvi tak gastronomski večer bo v petek 23.oktobra. Na voljo bo plava riba prirejena na razne načine. Brez dvoma bodo tu upoštevali najboljše kar je prišlo do izraza lani in letos na večerjah plave ribe v tržaških gostiščih. Drugo srečanje bo 11.novembra, ob Martinovem prazniku, ko bo na krožnikih gos s polento. Večerje bodo trajale tja do 17.junija. V enoteki je prostora le za šestdeset ljudi. Podrobne informacije je moč dobiti v enoteki (tel.99528) oziroma v pisarni Letoviščarske ustanove (tel.99217). Tam je tudi mogoče rezervirati prostor za razne pojedine.

Berite

»Novi Matajur«

Urniki vlakov na postajah na Goriškem

Železniška postaja v Gorici

ODHODI Z GORIŠKE ŽELEZNIŠKE POSTAJE:

PROTI TRSTU: 0.08 (L/e), 5.30 (L/a), 6.10 (L), 7.17 (D/b), 7.54 (D), 8.33 (L), 9.40 (D), 10.46 (L), 13.31 (D), 14.01 (L), 14.36 (D), 16.00 (D), 16.52 (L), 18.01 (L), 18.59 (D), 20.02 (L), 21.29 (D), 23.09 (L).

PROTI VIDMU: 0.08 (L), 5.58 (L), 6.40 (D), 7.05 (D), 7.53 (D), 8.32 (D), 11.30 (L), 12.48 (D/f), 13.00 (D), 14.00 (L), 14.49 (D), 15.28 (L), 17.31 (L), 18.26 (D/b), 19.00 (L), 20.15 (D), 21.52 (D).

V NOVO GORICO: 8.10, 17.05.

PRIHODI VLAKOV NA GORIŠKO POSTAJA:

IZ VIDMA: 0.06 (L/e), 5.29 (L/a), 6.09 (L), 7.16 (D/b), 7.49 (L), 8.30 (L), 9.39 (D), 10.44 (L), 13.30 (D), 13.58 (L), 14.35 (D), 15.59 (D), 16.51 (L), 18.00 (L), 18.57 (D), 20.01 (L), 21.28 (D), 23.08 (L).

IZ TRSTA: 0.07 (L), 5.56 (L), 6.38 (D), 7.03 (D), 7.51 (D), 8.31 (D), 11.29 (L), 12.59 (D), 13.59 (L), 14.48 (D), 15.27 (L), 17.30 (L), 18.25 (D/b), 18.56 (L), 20.14 (D), 21.51 (D).

IZ NOVE GORICE: 10.00, 18.47.

Legenda: (L) - lokalni, (D) - direktni, a) ne vozi ob nedeljah in praznikih, b) vozi samo ob delavnikih, c) vozi samo ob praznikih, f) vozi samo ob petkih.

Vozni red vlakov s postaje v Tržiču

ODHODI S TRŽIŠKE ŽELEZNIŠKE POSTAJE:

PROTI TRSTU: 00.21 (D), 0.34 (L/a), 1.26 (D), 5.54 (L/b), 6.27 (L), 6.35 (L), 7.01 (D), 7.23 (D), 7.35 (D/b), 7.43 (E), 8.13 (D), 8.49 (E), 8.58 (L), 9.09 (D), 9.49 (E), 9.58 (D/c), 10.46 (D), 11.13 (L), 12.38 (L/b), 13.02 (E), 13.49 (D), 13.58 (D), 14.26 (L), 14.58 (D), 15.02 (D), 15.55 (D), 16.19 (D), 17.17 (L), 17.25 (D), 18.27 (L), 18.42 (D), 19.18 (D), 19.27 (L), 19.48 (D), 20.31 (L), 20.40 (L), 21.16 (L), 21.48 (D), 22.41 (L), 23.23 (E), 23.34 (L).

PROTI BENETKAM: 4.48 (D), 5.35 (L), 6.16 (D), 6.41 (L), 6.49 (L/b), 7.16 (E), 8.24 (D), 9.17 (E), 10.22 (L), 10.53 (L), 13.04 (D), 14.11 (L), 14.36 (D), 16.35 (E), 17.26 (D), 17.52 (L), 18.36 (E), 19.21 (L), 19.58 (L), 20.12 (E), 20.52 (D), 21.58 (D), 23.26 (E).

PROTI VIDMU: 5.28 (L), 6.21 (D/e), 6.35 (L), 7.28 (D), 8.13 (D), 11.04 (L), 12.43 (D/e), 13.34 (L), 14.28 (D), 15.03 (L), 17.05 (L), 18.08 (D/b), 18.30 (L), 19.47 (D), 21.33 (D), 23.41 (L).

PRIHODI VLAKOV NA TRŽIŠKO POSTAJA:

IZ TRSTA: 4.47 (D), 5.27 (L), 5.34 (L), 6.15 (D), 6.20 (D), 6.33 (L), 6.40 (L), 6.48 (L/b), 7.14 (E), 7.27 (D), 8.12 (D), 8.23 (D), 9.16 (E), 10.20 (L), 10.52 (L), 11.03 (L), 12.42 (D), 13.03 (D), 13.33 (L), 14.10 (L), 14.27 (D), 14.34 (D), 15.01 (L), 16.34 (E), 17.03 (L), 17.24 (D), 17.51 (L), 18.07 (D/b), 18.29 (L), 18.34 (E), 19.19 (L), 19.46 (D), 19.57 (L), 20.11 (E), 20.51 (D), 21.32 (D), 21.56 (D), 23.24 (E), 23.40 (L).

IZ BENETK: 00.20 (D), 1.25 (D), 6.26 (L), 6.59 (D), 7.22 (D), 7.41 (E), 8.47 (E), 9.07 (D), 9.46 (E), 10.44 (D), 12.36 (L/b), 13.00 (E), 13.57 (D), 15.00 (D), 15.54 (D), 17.23 (D), 18.40 (D), 19.25 (L), 19.46 (D), 20.32 (L), 21.15 (L), 22.40 (L), 23.21 (E).

IZ VIDMA: 00.33 (L/a), 5.53 (L/b), 6.34 (L), 7.34 (D/b), 8.11 (D), 8.57 (L), 9.57 (D), 11.11 (L), 13.48 (D), 14.25 (L), 14.57 (D), 16.18 (D), 17.15 (L), 18.26 (L), 19.16 (D), 20.30 (L), 21.47 (D), 23.33 (L).

Legenda: (L) - lokalni, (D) - direktni, (E) - express, (L) - intercity, a) vozi dan po prazniku, b) vozi samo ob delavnikih, c) ustavi se v Sesslanu.

Urniki vlakov v Novi Gorici

ODHODI Z NOVOGORIŠKE ŽELEZNIŠKE POSTAJE

PROTI JESENICAM: 3.35, 5.46(*), 7.00, 11.23, 15.35, 19.40.

PROTI SEŽANI: 4.21, 6.51, 12.45, 15.33, 18.45.

PROTI AJDOVŠČINI: 5.02(*), 13.09(*), 15.17(*), 21.05(*).

PROTI GORICI: 9.40, 18.27.

PRIHODI VLAKOV NA NOVOGORIŠKO POSTAJA:

Z JESENIC: 0.08, 6.24, 8.18, 12.43, 16.15, 18.36(*), 20.18.

IZ SEŽANE: 6.30, 9.11, 15.10, 18.25, 23.02.

IZ AJDOVŠČINE: 6.42, 14.54, 16.43, 22.53.

IZ GORICE: 8.31, 17.26.

Legenda: (*) ne vozi ob nedeljah in praznikih.

azizenda
fiere GORIZIA

Motor Expó
Racing '87



NA SEJMIŠČU V GORICI

danes
17. oktobra

SANDY
MARTON

PROGRAM

SOBOTA, 17. 10.

ob 14. uri: Superbikers - ob 16. uri: Minikros - ob 17. uri: Hovercraft - ob 19.30: Go-Pro

ob 18.30: koncert SANDYA MARTONA

NEDELJA, 18. 10.

ob 10. uri: shod lastnikov Ferrarijev iz Treh Benečij

ob 14. uri: Superbikers, Minikros, Hovercraft, Go-Pro

MED TEDNOM: Kabarelna predstava z Lucianom Bronzajem.

Najem Go-Pro in vožnja po trasi za občinstvo

SOBOTA, 24. 10.

ob 10. uri: "Športni avtomobilizem v preteklosti in bodoče perspektive" - SEJNA DVORANA pad. C organizira Avtomobilski klub v Gorici

ob 10.30: Tehnično športna kontrola za "1. RALLYSTAR TREH BENEČIJ"

ob 14.30: Obvezne preizkušnje "1. RALLYSTAR TREH BENEČIJ"

ob 17.30: Ekshibicija Hovercraft in Go-Pro

NEDELJA, 25. 10.

ob 10. uri: Shod terenskih vozil SUZUKI iz Treh Benečij

ob 14. uri: "1. RALLYSTAR TREH BENEČIJ" - ob zaključku ekshibicija Hovercraft in Go-Pro

URNIK: delavniki 18.00-22.00

praznik - predpraz. 10.00-22.00

VSTOPNINA: delavniki 4.000 lir

predpraznik - praznik 7.000

lir znižana 5.000 lir

OUTLINE
ORGANIZZAZIONE



Nogomet: danes v Bernu kvalifikacijska tekma Švica - Italija za Evropo

BERN — Danes popoldne bo v Bernu (tudi po RA11 ob 16.55) kvalifikacijska tekma za evropsko prvenstvo med Švico in Italijo. Pred letom dni je v prvi domači tekmi Italija s težavo, le s 3:2, premagala današnje nasprotnike, vendar moramo takoj dodati, da je takrat Vicinijeva vrsta nihala v formi, sedaj pa je slednja slej ko prej skoraj optimalna. Švica je že zdavnaj izločena iz boja za prvo mesto v skupini, medtem ko je Italija na dobri poti, da si zasluži vozovnico za sklepni del tekmovanja, ki bo v ZRN prihodnje leto. Edini resen nasprotnik Italije je namreč Švedska, ki pa se mora še podati na gostovanje k »azzurrom«.

Švica je od prve tekme izpred enega leta skoraj popolnoma prenovila moštvo, Italija pa je menjala »le« štiri igralce: Bergomija, ki je poškodovan, Bonettija in Ancelottija, ki nista v veliki formi ter Dosseno, ki dalj časa ni igral, ker pač ni »imel« ekipe.

DANAŠNJA POSTAVA ITALIJE: Zenga, Ferrara, Cabrini, Baresi, Ferri, Bagni, Donadoni, De Napoli, Altobelli, Giannini, Vialli. Na klopi za rezervne igralce bodo sedeli: Tacconi, Francini, De Agostini, Ancelotti in Mancini.

Nogomet: sinoči v Neuchatelu Italija under 21 odlična

ŠVICA - ITALIJA 0:3 (0:1)
STRELCI: Notaristefano v 16. min., Maldini v 51. min., Rizzitelli v 76. min.

ITALIJA: Gatta, Brambati, Maldini, Crippa, Galli, Lucci, Berti, Zanoncelli, Rizzitelli, Notaristefano (v 81' Onorati), Scarafoni.

Italijani so nadigrali švicarske vrstnike v vseh elementih igre ter si praktično zagotovili vstop v četrtfinale evropskega mladinskega nogometnega prvenstva.

Sinoči na kotalkališču na Pikelcu na Opčinah Prisrčen sprejem za Sama Kokorovca



»Sem presenečen... hvala vsem, ki ste prišli.« Tako je Samo Kokorovec sinoči na slavnostnem sprejemu skromno izrekel svojo zahvalo tistim, ki so se mu za izreden uspeh, ki ga je dosegel na nedavnem svetovnem prvenstvu v umetnostnem kotalkarskem prvenstvu na Novi Zelandiji (srebro v kombinaciji), prišli zahvaliti zase, pa tudi za vso slovensko manjšino v Italiji. O odmevnosti

tega uspeha priča tudi prisotnost uglednih gostov, saj so se sprejema udeležili občinski odbornik za šport Salvagno, pokrajinski odbornik za šport Cavicchioli, ki je med drugim povzel besedo ter izročil Samu spominsko darilo, predsednik SKGZ Race, Jemec v imenu ZTKOS, Antonij za italijansko zvezo v hokeju, predsednik TO ZSSDI za Tržaško Kuferšin in drugi. Slavje, ki ga je priredilo Samovo

matično društvo Polet z Opčin, je bilo kar se da prisrčno. Osrednji govor je imel Poletov predsednik Križnič, spregovorili pa so še predsednik ZSSDI Kalan in sekretar ZTKOS Certitski.

Na slikah (desno): Kokorovec in Guerra (levo) ob prihodu na železniško postajo v Trstu. Levo: Poletov predsednik Križnič izroča Kokorovcu darilo v imenu društva.

Šah: sinoči v Seville »Zrel« remi Kasparova

SEVILLA — Včerašnja tretja partija meča med Karpovom in Kasparovom za dodelitev naslova svetovnega šahovskega prvaka se je zaključila z remijem. Takoj moramo poudariti, da je Kasparov po nedavnem pekočem porazu v drugi partiji zelo zrelo igral na remi, ki ga je brez težav tudi dosegel.

KARPOV - KASPAROV (Grünfeldova indijka): 1. d4 Sf6, 2. c4 g6 3. g3 c6, 4. Lg2 d5, 5. cd5, cd5, 6. Sf3 Lg7, 7. Sc3 0-0, 8. Se5 e6, 9. 0-0 Sfd7, 10. f4 Sc6 11. Le3 Sb6, 12. Lf2 Se7, 13. a4 a5, 14. Db3 Ld7, 15. Tf1c1 Lc6, 16. cb5 Sbc8, 17. e3 Sd6, 18. Sd6: Dd6: 19. Le1 Tfb8 20. Lf1 f6 21. Sf3 De7, 22. Dc2 Sf5, 23. Ld2 Sd6, 24. b3 Tc8, 25. Dd1 h6, 26. Le1 g5, 27. Ta2 De8, 28. Tac2 Lf8, 29. Dd3 g4 remi na predlog Kasparova.

Kolesarstvo: včeraj na Dunaju

Moserju spet spodletelo

DUNAJ — »Pri prenosu moči bi bil moral uporabiti drugačno razmerje,« je izjavil Moser takoj po ponovno spodletelem poskusu, da popravi dvoranski svetovni rekord v enourni vožnji. Moser se je tokrat odločil za razmerje 52x14, premer kolesa je bil 68,8 cm, kar odgovarja 8,02 m za vsak krog s pedali (v Moskvi je rabil razmerje 48x13, premer kolesa je bil isti, krog s pedali pa je dal 7,97 m).

Razlog za izjalovljeni poskus pa je verjetno treba iskati drugje. Prof. Conconi je menil, da je Moser sicer pokazal več moči in vzdržljivosti kot v Moskvi, a še vedno premalo, da bi lahko potolkel rekord Ekimova. Mo-

serju naj bi se predvsem poznalo, da letos ni bil na zahtevnih cestnih dirkah, ne na giru ne na touro, a tudi na njegova leta ne gre pozabiti, saj jih je že dopolnil 36.

Moser je včeraj prevozil le 22,250 km. Začel je sicer odlično, popravil svetovna rekorda profesionalcev na 10 km (11'59"21, prej 12'05"5) in 20 km (24'12"28, prej 24'45"5), več pa ni zmozel in je kmalu zatem odstopil. V tem trenutku so to očitno njegove meje, vendar kaže, da misli spet poskusiti, vsaj tako je včeraj povedal. Kaže pa, da ne bo tako kmalu, morda bo vse odložil na prihodnjo pomlad.

Argentino je zapustil na vrat na nos

Milutinović že v Vidmu

VIDEM — Novi trener Udineseja, Jugoslovan Bora Milutinović, je včeraj dopotoval v Videm, kjer ga bodo danes ob 12. uri tudi uradno predstavili. Pri Udineseju so pojasnili, da Milutinović jutri še ne bo sedel na klopi med srečanjem proti Piacenzi. Tako ali drugače, čaka ga težko delo, saj je v zvezi s tem, da je Milutinović na vrat na nos zapustil argentinski San Lorenzo. Plačal naj bi tudi kazen (10 tisoč dolarjev), ker je enostransko razdril pogodbo. Pravijo, da se je za odhod v Videm odločil tudi zato, ker

mu je San Lorenzo dolgoval okrog 25 milijonov lir, a seveda ga je tudi zanimalo, da bi se kot trener uveljavil v Italiji.

Živojinović v polfinalu

SYDNEY — Z zmago proti M. Davisu (ZDA) s 7:5, 6:4 se je Jugoslovan Živojinović uvrstil v polfinale mednarodnega teniškega prvenstva Avstralijske. Ostali izidi: Lendl (ČSSR) - Krishnan (Ind.) 6:2, 6:3; Cash (Avstral.) - S. Davis (ZDA) 6:3, 7:5; Becker (ZRN) - Annaccone (ZDA) 6:3, 6:2. V polfinalu se bo Živojinović pomeril z Lendlom.

Poskusne vožnje za VN Mehike v formuli ena Berger (ferrari) v ospredju

CIUDAD DE MEXICO — Na prvih poskusnih vožnjah (tako uradnih kot neuradnih) pred jutrišnjo dirko v formuli ena za VN Mehike je bil daleč najboljši Avstrijec Berger na ferrariju. Bil je edini, ki se je spustil pod minuto in 20 sekund, čeprav je to še daleč od časa, ki ga je lani dosegel Arnoux (1'16"900). Za nasploh letošnje skromnejše čase pa je kriva slaba in valovita asfaltna podlaga. Drugi Ferrarijevi pilot, Albopreto, pa ni imel sreče, saj so ga na progi ovirali, poleg tega je imel nekaj težav z vozilom.

Vrstni red: 1. Berger (Av.) ferrari 1'19"992 (198,965 km na uro); 2. Prost (Fr.) mclaren 1'20"572; 3. Mansell (VB) williams honda 1'20"656; 4. Piquet (Braz.) williams honda 1'20"701; 5. Boutsen (Bel.) benetton ford 1'20"766; 6. Alboreto (It.)

ferrari 1'21"290; 7. Senna (Braz.) lotus honda 1'21"361; 8. Patrese (It.) brabham BMW 1'21"720; 9. Johansson (Šve.) mclaren 1'22"185; 10. Fabi (It.) benetton ford 1'22"666.

Krstni nastop F. Bandija

V priredbi društva Moto Club Nord-Est bo jutri v Trstu zadnja preizkušnja enduro za prvenstvo Treh Benečij. Dirke (start bo ob 9.00 v Naselju sv. Sergija, proga pa teče po zemljiščih nad Naseljem samim in Katinaro) se bo udeležil tudi 17-letni član Primotor kluba Fabio Bandi iz Prebenega (KTM 125 ccm). Zanj bo to krstni nastop po intenzivnemu obdobju pripravljen, v naslednji sezoni pa se namerava udeležiti vseh preizkušenj tega prvenstva.

Košarka: pokal prvakov

Partizan res zlahka

V prvi tekmi osmine finala pokala prvakov (Tracer se je z dvojno zmago proti Balkanu že uvrstil v finalno skupino) je beograjski Partizan brez težav v gosteh s 130:94 odpravil madžarski Dosza.

Ostali izidi: Barcelona (Šp.) - Wroclaw (Pol.) 129:65; Soedertalje (Šve.) - Saturn (ZRN) 129:126; Pully (Švi.) - Aris (Gr.) 125:127; Orthez (Fr.) - Karsikaya (Tur.) 124:82; Makabi Tel Aviv (Izr.) - Benfica (Port.) 111:86.

Pokal prvakinj (2. kolo, 1. tekma): Versailles (Fr.) - Tungsram (Madž.) 74:67; Tuzla (Jug.) - Univeristatea (Rom.) 104:68; Lahti (Fin.) - Novosibirsk (SZ) 158:79; Solna (Šve.) - Agon (ZRN) 70:78.

Pokal Ronchetti (2. kolo, 1. tekma): Hapoel (Izr.) - Šibenik (Jug.) 43:97.

Košarka: 1. jugoslovanska liga Ljubljancani v Splitu

V 1. jugoslovanski košarkarski ligi bodo danes odigrali 5. kolo, v katerem bo ljubljanska Smelt Olimpija na težkem gostovanju pri splitski Jugoplastiki. Ostali spored: Borac - Crvena zvezda, Šibenka - Partizan, Zadar - Cibona (tudi po TV), IMT Beograd - Budućnost, Bosna MZT Skopje.

Danes (TV) Annabella - Standa

MILAN — V anticipirani tekmi 5. kola italijanske košarkarske A-2 lige se bosta danes srečali Annabella Pavia in Standa Reggio Calabria. Drugi polčas (17.35) bo tudi po TV 2.

domači šport

DANES
SOBOTA, 17. OKTOBRA 1987

NOGOMET

3. AMATERSKA LIGA
14.30 v Gorici, na Rojcah: Juventina - Mariano

UNDER 18

14.30 na Opčinah, Ul. Alpin: Opicina - Breg; 14.30 v Miljah: Fortitudo - Vesna

NAJMLAJŠI

15.30 v Krmini: Cormonese - Juventina Ass. Carnica; 16.00 na Proseku: Primorje - Montebello

CICIBANI

14.30 v Fari: Pro Farra - Sovodnje; 15.00 v Trstu, na Montebellu: Altura - Zarja Adriaimpex; 15.30 v Miljah: Muggesana - Breg; 15.30 v Trstu, igrišče Campanell: Campanelle - Primorje

MLAJŠI CICIBANI

15.30 v Trstu, v Čarbol: Ponziana B - Zarja Adriaimpex

KOŠARKA

PROMOCIJSKO PRVENSTVO
18.00 v Miljah: CGI Radiograf - Kontovel Electronic Shop; 20.00 v Repnu: Polet - Barcolana

ODBOJKA

MOŠKI DEŽELNI POKAL
18.00 na Opčinah: Sloga - Libertas Turriaco; 18.00 v Trstu, Ul. Suvich: Pallavolo TS - Bor; 18.00 v Gradišču: Futura Torriana - Olympia

ŽENSKI DEŽELNI POKAL

17.00 v Dolini: Breg Agrar - Sloga Koimpex; 18.00 v Trstu, šola Murgurgo: NPT - Kontovel Electronic Shop; 20.30 v Nabrežini: Sokol Indules - Gieffe Pieris

JUTRI

NEDELJA, 18. OKTOBRA 1987

KOŠARKA

MOŠKA B-2 LIGA
17.30 v Coneglianu, Ul. Filzi: Stefanel - Jadrán

MOŠKA D LIGA

11.00 v Trstu, šola Suvich: Bor Radenska - SGT Tecnoluce

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

11.00 v Trstu, Ul. della Valle: Scoglietto - Breg Adriatherm

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA
14.30 v Lignanu: Lignano - Primorje

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Križu: Vesna - San Luigi Vivai Busa; 14.30 v Bazovici: Zarja - Opicina Supercaffè; 14.30 v Ribiškem naselju: CGS - Kras

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Trebčah: Primorje - Roianese; 14.30 na Padričah: Gaja - Hermada; 14.30 v Dolini: Breg - Mladost; 14.30 v Ronkah: Arrigosport - Sovodnje

NARAŠČAJNIKI

10.30 v Križu: Vesna - Opicina; 10.30 na Proseku: Primorje - Domio; 11.15 v Dolini: Breg - San Sergio

NAJMLAJŠI

9.00 v Dolini: Breg - Zaula Rabuiese

ZAČETNIKI

10.15 v Dolini: Breg - Chiarbola; 12.15 na Proseku: Primorje - Zarja Adriaimpex

NAMIZNI TENIS

TROFEJA PICCIULIN
8.30 v K. domu v Gorici: nastopa tudi Kras

Nogomet: Breg - Mladost, derbi za anale

1. AMATERSKA LIGA Lignano - Primorje

Sodeč po dosedanjih izidih, Lignano kaže dve lici. Doma je v dveh nastopih zbral 4 točke, v gosteh pa je obe tekmi izgubil. Posebno pekoč je bil nedeljski poraz (5:2) v San Canzianu, kjer je prišlo tudi do izključitev, tako da bo Lignano proti Primorju moral igrati v nekoliko okrnjeni postavi. S tem pa ni rečeno, da bo naloga proseške enajsterice lahka. Nasprotno! Prepričani smo, da bo Lignanoigral zelo zagrizeno, da ohrani nepremagljivost na domačih tleh.

Tudi Primorje ne bo v popolni postavi. Vezni igralec Zurini ni še okrevaval po poškodbi, ki jo je utrpel proti San Canzianu, čeprav zgleđa, da bo jutri vsaj na rezervni klopi. Če bi Primorju torej uspelo iztržiti točko, bi bil že lep uspeh.

2. AMATERSKA LIGA Vesna - San Luigi

Nasprotnik Vesne letos ni še prišel do zmage. Tržačani so namreč izbojevali le tri remije (vse na domačih tleh

in izgubili proti Giarizzolam). Mislimo, da je šibka točka ekipe napad, saj je San Luigi dal prvi gol šele prejšnjo nedeljo in to prav z novim nakupom Savijem, ki je še v lanskim sezoni bil pri Stocku. Poleg njega pa letos pri San Luigiju predstavljajo novost še Savron (Stock) in Zagaria (Giarizzole). Nov je tudi trener Beorchia, ki je zamenjal Palcinija. Tehnični vodja ekipe je letos Zadel, ki je več let delal pri kriškem klubu in zato dobro pozna nogometne Vesne. V tem dvoboju so seveda Križani nesporni favoriti, vendar zmage nimajo še v žepu, zato nikakor ne smejo podcenjevati nasprotnika.

Zarja - Opicina Supercaffè

Bazovci imajo možnost, da nadaljujejo s serijo pozitivnih nastopov. Opicina Supercaffè je letos pomladila svoje vrste in zato je startala brez velikih ambicij. Prav za jutri pa ima trener Križmančič nekaj problemov s postavo. Prejšnjo nedeljo sta se v derbiju s Krasom poškodovala Borelli in Žagar in zato bo končna odločitev o sestavi moštva padla tik pred začetkom srečanja.

CGS - Kras

Tudi Kras računa, da bo neporažen zapustil igrišče, kar bi predstavljalo peti zaporedni pozitivni nastop. V tem dvoboju pa bodo morali biti krasovci le precej previdni. Značilnost CGS je, da je v dosedanjih štirih tekmah vsakokrat prišel do zadetka, kar pa se je primerilo tudi Krasu, ki je, glej slučaj, prejel tudi isto število golov kot CGS, in sicer štiri. Obeta se torej precej izenačen in seveda privlačen dvoboj, kar pomeni, da bodo navijači gotovo prišli na svoj račun.

3. AMATERSKA LIGA Breg - Mladost

Za napoved o tem derbiju smo zaprosili spremljevalca članske ekipe Brega Igorja Čuka: »Čeprav smo se z Mladostjo srečali že v prijateljskih tekmah ter v okviru turnirjev,« je menil Čuk, »je sedaj prvič, da igramo za točke, to se pravi v okviru prvenstva. Zato bi lahko rekli, da bo to prvo srečanje med Brežani in Doberdobci ostalo v analih obeh moštev. Kaj si obetam od derbija? Po lepi tekmi v Fossalonu sem optimist in glede na to, da igramo doma, upam na zmago. Tudi zato, ker ne bi maral, da bi se ostale ekipe preveč oddaljile na lestvici. Mladosti letos sicer nisem še videl, vem pa, da v glavnem ni prišlo do bistvenih sprememb glede na lansko sezono, ko se je ekipa potegovala za zgornji del lestvice. Doberdobci ta cilj verjetno zasledujejo tudi letos. To pa nam daje še večji polet in zato sem prepričan, da bo derbi v Dolini zelo napet in da bo res lep in zanimiv nogometni dvoboj.«

Gaja - Hermada

Sodeč po dobrem startu (dve tekmi, tri točke) Hermada v letošnjem prvenstvu ne misli igrati podrejene vloge.

OPEL SERVIS - Serri Tullio & C. s.n.c.

Vsa dela opravimo v teku dneva, jamčimo brezplačen servis s kuponom 1000 km. ali 5000 km.

Originalni nadomestni deli

Takojšnja dobava novih avtomobilov po izvoznih cenah. Prodaja rabljenih avtomobilov z garancijo.

BATERIJE OPEL — RADIO — PRITIKLINE OPEL

IZLOŽBA: Ul. Brunner 14 — Tel.: 727069

SERVIS: Ul. Ginnastica 56 — Tel.: 726241, 724211

Ob sobotah odprto 8.30 - 12.30

Košarkarska B-2 liga: Jadran jutri v Conegliano proti prvouvrščenemu Stefanelu

Po točke v »tržaško podružnico«

Z jutrišnjim gostovanjem v Coneglianu Venetu bodo Jadranovi košarkarji začeli niz »peklenskih« tekem, v katerih bo vsak spodrselj strog prepovedan. Prihodnjo nedeljo bo v Trst dospelo moštvo iz Pesara, ki sodi med prve favorite za playoff, zatem pa se bodo Brunnovi izbranci spoprijeli z Ravenno, v gosteh s Ferraro, spet doma z Inolo ter na tujem z Muranom. Kar naporna serija, torej...

Jutrišnje tekme s »podružnico« tržaškega drugoligaša se bodo udeležili isti košarkarji, ki so sodelovali v zmagoviti tekmi izpred tedna dni proti Spinei. To naj bi bilo dovolj vsaj za optimistično vizijo zahtevne preizkušnje, ki čaka naše proti tradicionalnim nasprotnikom Stefanela.

Po treh kolih je moštvo iz Trevisa na samem vrhu razpredelnice, skupaj z ekipo iz Pesara. Res pa je, da je Stefanel samo v prvem kolu osvojil prepričljivo zmago, medtem ko je nato obakrat zmagal s tesnima izidoma.

Z razliko od preteklih let, ko so moštveno ogroditve sestavljali starejši in preizkušeni igralci, so letos dokaj zrevalonirali postavo. Odšli so Turrello, Berzanti in Nobile, odšel je perspektivni Sartori, ki nastopa v Tanjevečevem moštvu. Tržaški drugoligaš pa je na nabiranje izkušenj v Treviso poslal Colmanija, Persica, Ruara in Bellino, same (bivše?) mlade nade tržaške košarke, ob katerih nastopa tudi preizkušeni in korpulentni center Metlika. Navedeni igralci so letos verjetno nosilci igre druge ekipe tekstilnega mogotca, v prejšnjih sezonah pa so vidnejšo vlogo imeli samo v mladinski konkurenci.

Glede na to, da so jadrancovci nekajkrat bolj izkušeni in (po našem skromnem mnenju) tudi mnogo boljši od jutrišnjih gostiteljev, je pričakovati, da se bodo v Coneglianu dokončno otresli

lanskega »gostovanjskega sindroma«. Za moštvo, ki zaslujeje uvrstitev v končnico lige, so zmage v gosteh prva obveza.

V D ligi mestni derbi

Domači debit Bora Radenske

Jutri bo na domačem igrišču prvič igrala tudi postava Bora Radenske, ki bo že takoj okusila posebno ozračje mestnega derbija na nekoliko višjem nivoju.

Vatovčevi fantje bodo gostili SGT Tecnoluce, ki je v prvem kolu tesno izgubil proti tržiškemu POM. V primerjavi s prejšnjo sezono je Tecnoluce

precej oslavljen. Na poletni krajevni borzi je svoje mlade nade Cavazzona (kadetski reprezentant), Poropata in Porcellija odstopil Servolani in moštvo sta zapustila tudi izkušena Macuz in Guiducci. Za tržaški klub je edina okrepitev prihod playmakerja Ruzzi-erja, ki je ob Naccaratu in Ceppiju tudi gonilna sila ekipe. Za izkušnost jamčita Rossi in Deste, vsi ostali pa so mlajši košarkarji v iskanju afirmacije na članskem nivoju.

Na dlani je, da hočejo borovci nadoknaditi spodrselj iz gostovanja v Gradišču. To pa jim bo uspelo samo ob vzporedni angažiranosti v napadu in obrambi skozi vseh štirideset minut.

Srečanje med Borom Radensko in SGT Tecnoluce bo jutri, v telovadnici Suvich v Ul. Giulia, s pričetkom ob 11.00.

Z regato optimistov v priredbi TPK Sirena

Začetek X. osnovnošolske olimpiade

V sredo so vremenske razmere končno omogočile, da so pri TPK Sirena izvedli regato optimistov za X. osnovnošolsko olimpiado Športne šole Trst. Regate se je udeležilo lepo število mladih jadralcev-osnovnošolcev, ki so izvedli dva izločilna plova in nato še finalni plov, po katerem je bila končna lestvica sledeča:

1. Omar Norio (F. S. Finžgar); 2. Tanja Pitacco (J. Ribičič); 3. Ksenija Breclj (F. S. Finžgar); 4. Werner Sancin (K. Širok); 5. Dario Košuta (K. Širok); 6. Igor Rolich (M. Gregorič-Stepančič); 7. Alenka Pertot (F. S. Finžgar); 8. Poljanka Dolhar (Bazoviški junaki); 9. Ivan Furlani (Bazoviški junaki); 10. Luka Marchesi (F. S. Finžgar); 11. Tjaša Jogan (F. S. Finžgar); 12. Maksi Babič (D. Kette); 13. Andrej Močilnik (F. Milčinski); 14. Martina Krapež (O. Župančič).

S to regato se je praktično začela letošnja X. osnovnošolska olimpiada, ki bo kot običajno stekla v zimskih mesecih vse do pomladi in na kateri se bodo otroci mestnih osnovnih šol, vključenih v Športno šolo, pomerili v raznih športnih panogah in kulturnih natečajih. (R. Š.)

Odbojka: pred pričetkom moške C-2 lige

Olympia pod svojo streho!



Kapetan Olympie Štefan Cotič

bodo mogli udeležitvseh prvenstvenih tekem. Da bi vsaj delno nadomestili te odsotnosti, smo v ekipo vključili nekaj mlajših igralcev.

O ciljih ekipe je zelo težko govoriti, saj je najprej potrebno spoznati kakovost nasprotnikov. Če je ta ostala približno enaka lanski, potem imamo možnost, da se uvrstimo od petega mesta navzgor. »

POSTAVA OLYMPIE

Rinaldo Dornik	1956	188	T
Marko Cotič	1958	183	U
Damjan Terpin	1963	183	C
Štefan Cotič	1959	186	T
Mirko Špacapan	1953	190	C
Simon Terpin	1965	189	T
Igor Cotič	1967	186	T
Andrej Terpin	1967	178	U
Lucijan Batistič	1965	190	C
Luka Marassi	1969	185	C
Gregor Sfiligoj	1971	180	T
Martin Komjanc	1965	183	T

TRENER: Vojko Jakopič.

LEGENDA: U = univerzalec; T = tolkač; C = center.

Deželni pokal: danes 2. kolo

Danes bo na sporedu drugo kolo izločilnega dela odbojkarskega deželnega pokala, v katerem je zaposlenih več naših šesterek. V moški A skupini bodo odbojkarji Bora in mestnem derbiju gostovali pri ekipi Nuova Pallavolo Trieste. Če bodo zmagali, si bodo bržkone že zagotovili uvrstitev v drugo fazo. Čeprav odbojkarska zveza še ni izdala uradnih določil, bosta namreč med moškimi napredovali v nadaljnji del prvi dve uvrščeni ekipi iz vsake od štirih skupin. Slogaši bodo gostili višjeliigaša Turriaca in jih torej samo po sebi čaka težko delo, a ker so že zgubili uvodni derbi z borovci, morajo nujno zmagati. Olympia (skupina B) v srečanju z ACLI Ronchi ne bi smela tvegati poraza.

Med ženskami (skupina A) bo v Dolini derbi med Bregom Agrar in Slogo Koimpex, Kontovelke pa bodo gostile pri solidnem NPT. Sokol Indules, ki je v prvem srečanju kar sredi Tržiča presenetil bolj kotirani Villacher, ima možnost, da v tekmi s Pierisom vknjiži drugi par točk.

»Vikend priprave« Farca Mebla

Igralke in trenerja združene odbojkarske ekipe Farco Meblo so včeraj popoldne odpotovali na »vikend priprave« v Poreč. Sinoči so odigrale prijateljsko tekmo z drugoligašem Porečem, vodstvo katerega je pomagalo naši ekipi pri praktični izvedbi celotnega gostovanja. Danes in jutri pa bodo naša dekleta opravila ciklus štirih treningov. Kot nam je povedal pomočnik trenerja Dolinška Giani Furlanič, se bo z gostovanjem na Istrskem praktično končal predprvenstveni del priprav. Do pričetka ligaškega tekmovanja manjka še petnajst dni, dotlej pa bo Farco Meblo odigral le še dve prijateljski tekmi za zaprtimi vrati z A-2 ligašem Pordenonom in tržaško OMA. Dosedanji obračun priprav je več kot pozitiven, saj je bil vadbeni načrt izpolnjen, hujših poškodb pa ni bilo. Igralke so zdaj nekoliko utrujene, zato pa bodo do srečanja 1. kola v Ferrari nekoliko ublažili ritem dela, da bi se v čimboljši formi predstavili na zahtevnem uvodnem gostovanju.

N. tenis: Kras na trofeji Picciulin

V nedeljo, 18. oktobra, organizira društvo Azzurra v telovadnici Kulturnega doma v Gorici že 7. tradicionalni turnir za trofejo Alda Picciulina, preminulega državnega namiznoteniškega sodnika. To trofejo je Kras v preteklosti že večkrat osvojil.

Kras Globtrade bo poslal na prizorišče kar 22 svojih igralcev, ki bodo nastopili v vseh razpisanih kategorijah in sicer: v treh mladinskih kategorijah (mlajši in starejši pionirji/ke in mladinci/ke) posamezno, v dvojicah mladinci/ke, posamezno pa še v tretji deželni kategoriji ter v absolutni kategoriji posamezno in v dvojicah.

Tudi ostala športna društva iz dežele bodo poslala največje možno število svojih igralcev. Kras Globtrade, ki skrbno neguje svoj podmladek — tako po množičnosti, kakor v nudenju strokovnosti — si bo prizadeval doseči čim boljše rezultate, saj bo to tekmovanje pokazalo, katero društvo je najboljšje v deželi. (J. J.)

obvestila

SPDT
prireja jutri, 18. t. m., izlet z osebnimi avtomobili v Ziljsko dolino z vzponom na Reisskofel, kjer bodo tržaški planinci odkrili spominsko ploščo pred letom dni tragično preminulemu PROF. ZLATKU JELINČIČU. Odhod avtomobilov bo ob 7. uri izpred tržaške sodne palače (Foro Ulpiano). Vabljeni!

SK DEVIN
sporoča, da se pričenjajo v ponedeljek, 19. t. m., štiritedenski tečaji smučanja na plastični progi v Nabrežini z naslednjim sporedom: začetniki 17.30 - 19.30; ekipa 19.30 - 21.30. Izpopolnjevalni tečaj: v četrtek, 22. t. m., od 19.00 do 21.00.

ŠPORTNA ŠOLA TRST
obvešča, da bo telovadba za starše in otroke ob ponedeljkih ob 16.15, za učence vrtec istega dne ob 17.15, enako pa tudi ob četrtrkih ob 16.00 oz. ob 17.00 v Borovem športnem centru.

Odbojka: under 18 moški

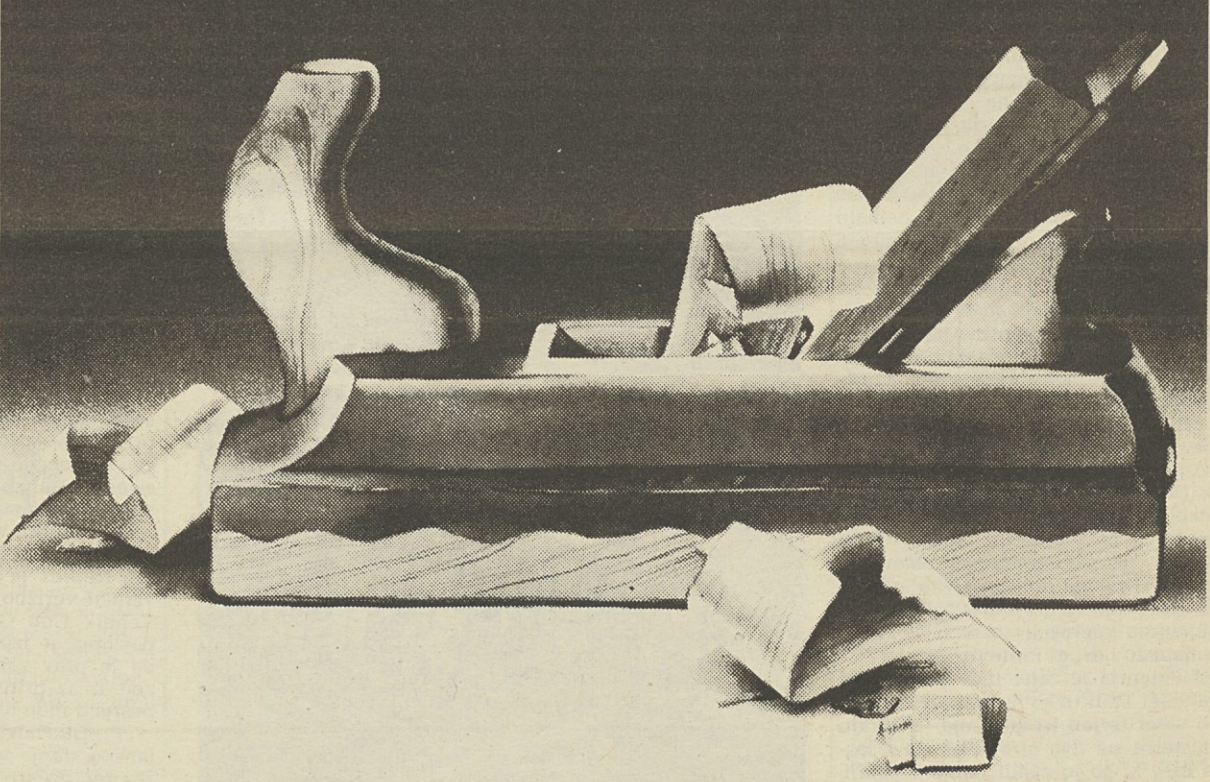
Druga zmaga naših

NAŠ PRAPOR - ACLI RONCHI 3:0
(15:7, 16:14, 15:11)

NAŠ PRAPOR: Buzzinelli, Superga, Tomsic, Zavadlal, Vogrič, Bensa, Quel, A. in M. Feri, Korsic, Gaeta.

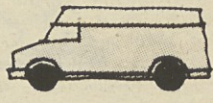
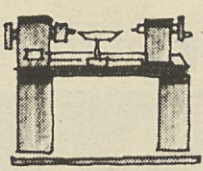
To je druga zmaga združene ekipe. Naši so tokrat stopili na igrišče premalo zbrani, saj tekma bi jim ne smela povzročati velikih težav. Zaradi tega so v prvih dveh setih preveč grešili. Zelo zanimiva je bila končnica drugega seta, ko so naši zgubljali 8:11 in 11:14. Tedaj so z vrsto lepih in učinkovitih akcij osvojili najprej set, v nadaljevanju pa še tekmo.

Brez dvoma bo zahtevnejša naslednja tekma, ki jo bo združena ekipa odigrala danes v štandreški telovadnici proti San Luigiju. (M. V.)



NAŠE IN TVOJE DELO SODITA SKUPAJ ŽE PO TRADICIJI

Naše hranilnice so nastale pred več kot sto leti na pobudo kmetovalcev in obrtnikov, kot si ti. Zato poznajo probleme obrtnikov bolje kot kdorkoli. Za tvoje prihranke ti nudijo najboljše pogoje in dajejo finančne prispevke in posojila pod ugodnimi pogoji za vse podjetniške potrebe, kot so nakup gradbenih zemljišč, gradnja, razširitev in posodobitev delavnice, nakup strojev, plače in razne socialne datjave. Nudimo tudi najprimernejši leasing za tvoje podjetje. S strokovnimi brezplačnimi nasveti ti pomagamo najkoristneje naložiti tvoj denar. Pri nas boš vedno naletel na prisrčnost, na enostavno, učinkovito in izredno kakovostno poslovanje. V kmečki in obrtni hranilnici in posojilnici si v moderni banki in med prijatelji.



KMEČKE IN OBRTNE HRANILNICE IN POSOJILNICE

v Furlaniji-Juljski krajini

Tvoja domača banka

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 250.- din, naročnina za zasebne mesečno 2.000.- din, trimesečno 5.000.- din, letno 20.000.- din, upokojenci mesečno 1.500.- din, trimesečno 3.750.- din, letno 15.000.- din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000.- din, letno 30.000.- din, nedeljski letno 4.000.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593

ADIT 61000 Ljubljana

Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 55.000 lir. Finančni in legalni oglaš 3.650 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglaš 700 lir beseda. Ob praznikih povšek 20%. IVA 18%. Osmrtne, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski

dnevnik

17. oktobra 1987

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Neverjeten orkan je zajel Zahodno Evropo Več mrtvih v Veliki Britaniji in Franciji

LONDON — Izredno neurje je prejšnjo noč zajelo severozahodne države Evrope, najhuje pa je bilo na južnem delu Velike Britanije, kjer že vrsto let ne pomnijo takšnega katastrofalnega vremena. Obilne plohe ter močan veter so terjali najmanj dvanajst življenj, med temi sta tudi dva gasilca, toda obračun gotovo še ni dokončen.

V doverskem pristanišču pogrešajo dva mornarja, ki ju je nevihta zajela tik ob obali, saj so podivjani valovi prevrnili njun čoln. V bližini Folkestonea je trajekt s 23-člansko posadko obstal kar sredi morja, ni še znano, če je uspelo reševalnim skupinam popeljati na suho vse mornarje. Nič manj hudo ni bilo v pristanišču Felixtowe, kjer je petrolejski tanker, ki je prevažal strupene snovi, pretrgal vezi in je nevarno prepuščen morskim valovom. Tudi v pristanišču Harwick je pretrgala vezi ladja, na kateri je bila skupina Tamilov, ki so prispeli v Veliko Britanijo brez vizuma.

Neurje ni prizaneslo niti notranjosti Anglije, kjer je v bližini Hastingsa močan veter, ki je pihal z rekordno hitrostjo 160 kilometrov na uro, popolnoma porušil hotel. Reševalci so trenutno še na delu, saj so izpod ruševin rešili le dva ranjenca.

V Brightonu se je večja stavba zrušila kot da bi bila iz kart, to pa na srečo le tedaj, ko je gasilec že uspešno rešiti vse stanovalce. Tudi na letališčih v Heathrowu in Gatwicku je letalski promet popolnoma ohromel. Vsa letala so preusmerili na druga angleška letališča, v nekaterih primer pa celo na Bruselj ali na Irsko.

Panika je zajela tudi glavno mesto, London, kjer je veter s hitrostjo 130 kilometrov na uro povzročil nemalo škode. Orkan je izrul in zlomil vejeve z neverjetno močjo, poškodoval je vrsto električnih napeljav, tako da so celi predeli mesta ostali brez električnega toka. Zato je mestna podzemeljska železnica odpovedala, prav tako so ukinili vse železniške zveze z južnim podeželjem. Tudi londonska City je zaradi pomanjkanja električne energije ostala križem rok.

Angleški minister za notranje zadeve, Douglas Hurd, je brž sklical britanski kabinet, da bi pregledali posledice tega neverjetnega neurja ter se zmenili za najustreznejše reševalne ukrepe. Dnevna informativna oddaja britanske televizijske postaje BBC je primerjala včerajšnji orkan z bombnimi napadi v drugi svetovni vojni.

Val neurja je zajel tudi srednji del Francije. Tudi tu so hudi nalivi in močan veter terjali tri življenja. V okraju Finisterre sta dva otroka umrla v lastni hiši, ki so jo zajeli ognjeni zublji. Požaru je namreč botroval kratek stik

v električni napeljavi. V Normandiji je izreden veterni sunek podrl kolezarja, ki je pri tem umrl. V nekaterih okrajih je veter dobesedno do tal uničil večino gozdov. Tu so včeraj tudi zmerili skoraj neverjetno hitrost vetra: kar 230 kilometrov na uro! Tudi v nekaterih francoskih pristaniščih so usidrane ladje pretrgale vezi.

Nič manj spodbudne vesti ne prihajajo iz Belgije. Morje z dvanajsto jakostno stopnjo — to je najvišja možna stopnja Beaufortove lestvice — je onemogočilo vsako plovbo. Do tega trenutka ni nobene vesti o kaki smrtni nezgodi.

Na sliki (telefoto AP): ženica bira doma, razrita drevesa pa ji ne dopuščajo prehoda.



Zgradba, v kateri se je poleti vnel silovit požar, je bila neobljudena

Huda nesreča na delu v Triggianu pri Bariju Petnadstropna stavba pokopala dva tehnika



TRIGGIANO (BARI) — V mestnem središču Triggiana so včeraj dopoldan slišali močan hrup. Oblak prahu je zakrival prebivalstvu pogled na petnadstropno stavbo, v kateri je do avgusta stanovalo dvajset družin in ki se je nepričakovano sesula. Pod ruševinami poslopja so gasilci našli truplo enega izmed dveh univerzitetnih tehnikov, ki sta se nahajala v kletnih prostorih zapuščene zgradbe. Tehnik Giulio Logoteto je izgubil življenje, medtem ko je tekel k stopnicam, ki vodijo v zgornje prostore, še vedno pa pogrešajo njegovega sodelavca Benita Mineccia.

Lastnik petnadstropnega poslopja je bil mali podjetnik Elio Abbaticchio, ki je poleg stanovanj upravljal tudi manjšo tovarno za predelavo bombaža. Slednja se je nahajala v pritličnih prostorih stavbe, letos poleti pa se je v tovarni vnel požar, ki je povzročil veliko gmotne škode, obenem pa zadal smrtni udarec strukturam poslopja.

Iz varnostnih razlogov so takoj po požaru odselili stanovalce, niso se pa lotili potrebnih popravil. Po daljšem prigovarjanju bivših stanovalcev so končno včeraj začeli s terenskimi delom in sicer z analizo poškodovanih struktur. Na delu so bili trije univerzitetni tehniki, od katerih sta se v trenutku nesreče dva ukvarjala z železobetonskimi stebri pritličnih prostorov. Eden izmed teh stebrov je popustil, njegov padec pa je povzročil verzično reakcijo in zgradba se je sesula. Tehnik Ugo Guerra, ki se je nahajal v bližini poslopja, je izjavil, da je stavba »zaječala«. Mor-da je prav zaradi tega skušal Giulio Logoteto zbežati iz pritličnih prostorov, beg pa se mu ni posrečil in je obležal pod ruševinami.

Preiskovalci so že na delu, da bi odkrili dejansko stanje gradbenih struktur, ki naj bi bile že pred požarom krhke, ali zgrajene brez primerne upoštevanja gradbenih zakonov.

Tudi delo gasilcev je izredno zahtevno. Pod ruševinami se namreč nahajajo posmrtni ostanki 50-letnega tehnika Benita Mineccia. Člani reševalnih ekip so odločno zavrnile predlog uporabe treh bagerjev, ki so jim na razpolago, da bi odpadne materiale in ruševine odstranjevali brez nevarnosti za življenje pogrešanca, našli pa so žal le njegovo truplo. Gasilski helikopter je tudi poskrbel za prevoz »geofila«, izredno občutljive sonde, ki beleži prisotnost živih bitij pod še tako debelimi plastmi ruševin.

Na slikah (telefoto AP): notranjost petnadstropnega poslopja, ki se je sesedlo, potem ko je popustil eden izmed nosilnih železobetonskih stebrov (zgoraj); reševalna akcija gasilcev (spodaj)

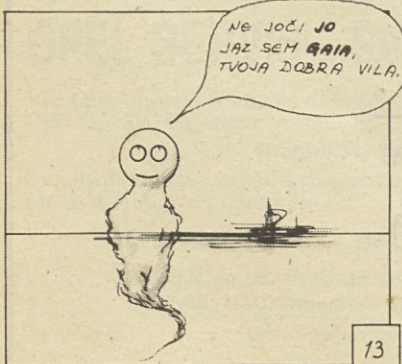
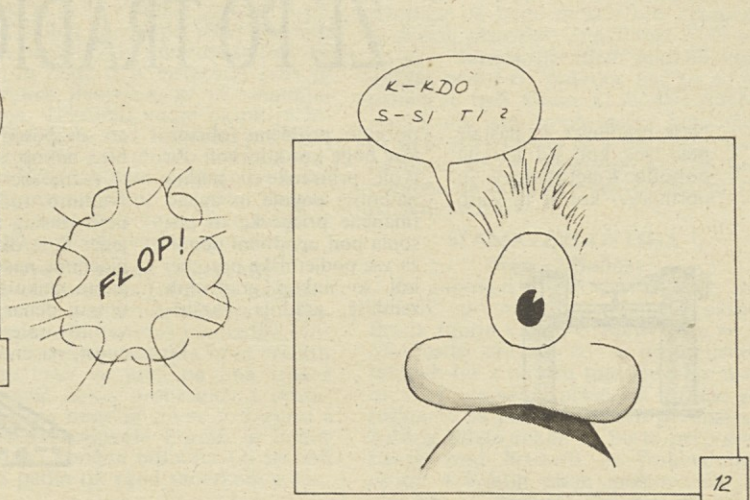
V Nevadi izginilo »nevidno« letalo

LAS VEGAS — Iz dobro obveščenih virov se je zvedelo, da je v sredo zvečer pri mestu Las Vegas izginilo ameriško vojaško letalo F-19 Stealth (iz angleškega prevoda: tajen), katerega skrivnosti čuvajo s posebno pažnjo, saj je letalo radarjem nevidno.

V Pentagonu so včeraj novico delno potrdili. Glasnik letalskega oporišča v Nellisu (Nevada) je le dejal, da iščejo letalo, ne da bi pri tem navedel tip letala, ki je z radarskih zaslonov izginilo, ko je letelo 160 kilometrov severozahodno od oporišča. Podobno letalo F-19 je med poskusnim letom izginilo že julija prejšnjega leta.

JO / RAZPRODAJA PRIJATELJEV

Avtor: Matjaž Učakar



Še so možnosti za rešitev male Jessice iz objema cevi



MIDLAND (TEXAS) — V teksaškem mestu Midland so se reševalne ekipe tudi včeraj brezuspešno trudile, da bi iz ozke cevi izvlekle osemnajstmesečno Jessico McClure, ki je v cev padla že pred tremi dnevi. Vsi naporji so bili zaman tudi zaradi tega, ker je luknja, ki so jo kopali vzporedno s cevjo, reševalce pripeljala v napačno cev.

Obstajajo pa dejanske možnosti, da bi malo Jessico le izvlekli še živo, saj so ji menda prišli že prav blizu. Vprašanje pa je, koliko časa bo punčka lahko še zdržala, saj je že skoraj tri dni brez hrane in brez pijače, reševalci se zato borijo tudi proti času.

Na sliki (telefoto AP): Reba Gayle McClure, mati osemnajstmesečne Jessice